El hogar



40 CENTAVOS EN TODA LA REPUBLICA

15 DE OCTUBRE DE 1943
Año XXXIX Nº 1774



¡Igualita, en todo, a la mayonesa casera!

...con la DIFERENCIA de que siempre "sale bien"





Y con la gran ventaja de que la Mayonesa Kraft está lista para servir — suave, fresca, rica — como recién hecha, en cualquier momento. Piense esto. Caen amigos inesperadamente. Ud., con Mayonesa Kraft, puede, en unos minutos, improvisar un plato especial para la comida: una apetitosa "entrada", una ensalada suculenta... Y cuando pregunten admirados — ¿Quién preparó esta delicada mayonesa? — dígase a sí misma: La hizo Kraft con tanto esmero, con ingredientes tan finos, que es, exactamente, como si la hubiera hecho yo.

¿No le parece que vale la pena comprar Mayonesa Kraft?

Aceite fino, huevos seleccionados, condimentos importados y... como toque maestro,

JUGO DE LIMONES FRESCOS



MAYONESA KRAFT TIPO CASERO

Bocaditos... sandwiches... con un Nuevo Sabor ¡más rico!

con ADEREZO KRAFT

Unte los sandwiches, sazone los bocaditos con Aderezo Kraft, y tendrá algo nuevo que ofrecer: un sabor delicioso, inimitable, que deleitará a todos. Kraft ha logrado un éxito extraordinario combinando su exquisita mayonesa con encurtidos seleccionados, finamente picados. ¡Pruebe el Aderezo Kraft! Con el pescado, con los fiambres, con



GRATIS

ENVIE ESTE CUPON:

ALIMENTOS KRAFT ARGENTINA, S. A.

Sadi Carnot 527 — **Buenos Aires**

Deseo recibir, completamente gratis, el folleto "Ensaladas y Platos Rápidos".

NOMBRE .....

CALLE ..... Nº .....

LOCALIDAD ..... F.C. .....

PROV. o GOB. .....

Opiniones

VICTORIA DE LA PSICOLOGIA HUMANA

Por
el coronel ERNESTO FANTINI PERTINÉ



SEGUIR la línea de menor resistencia es predominantemente la característica de la psicología humana.

El hombre, tanto considerado individual o colectivamente, busca siempre su perfecto equilibrio en el bienestar moral y material.

Frente a la lucha que importa el vivir, esta tendencia es la expresión más fiel de esa línea de menor resistencia a que he aludido antes. Y esto le ocurre al hombre en tiempo de paz, en medio de sus afanes y de sus sinsabores.

Si pasamos al hombre en la guerra, en donde resume los medios de acción más violentos y crueles, destacaremos en seguida que un sentido psicológico aparece en él que tiende a libertarlo del ritmo de violencia a que está sometido por exigencia de la estrategia y del combate.

Y esta es mi sentencia en consecuencia. La lucha satisface al hombre por necesidad atávica, pero una vez envuelto en sus influencias de sangre y sufrimientos, su nuevo empeño es recuperar el bienestar psicológico y físico que brinda el sosiego. Esto es una manifestación de la tendencia instintiva que el hombre exterioriza cotidianamente.

Este instinto no ha cedido en esta segunda guerra mundial.

En efecto, nada de más natural me ha resultado que los pueblos en beligerancia se preocupen desde ahora de su reconstrucción. Es lo que se hace febrilmente en numerosas ciudades, grandes y pequeñas, que han sufrido daños considerables. En medio de las ruinas experimentan formalmente la necesidad de preparar un futuro mejor.

Y este celo se halla estimulado no sólo en los reformadores de las organizaciones políticosociales y económicas, sino también hasta en los urbanistas. Lo prueban los vastos proyectos de transformación y construcción que se elaboran en medio de las más grandes perturbaciones.

Parece paradójico que en épocas en que es difícil asegurar el abastecimiento alimenticio a las poblaciones se hagan dichos planes y de magnitudes enormes. Y serios programas de postguerra, en medio de la guerra.

Con un porvenir impreciso, ciudades y pueblos intactos, sufren transformaciones profundas. Transformaciones que se las ve nacer por todas partes y de todo orden. Londres, por ejemplo, nos ha sorprendido con grandiosas reconstrucciones edilicias para salir cuanto antes de su período de ruinas, aunque la guerra no ha terminado. Y alterando profundamente nada menos que toda su antigua estructura urbana. ¡Sin consentir realizaciones mediocres! El anhelo evidenciado es de acentuar un extraordinario perfeccionamiento de estética urbana; en sus catedrales y en sus paseos, en accesos ferroviarios y en caracteres artísticos, etc.

He elegido a Londres porque me era preciso dar un ejemplo, y porque cuando estuvo sometido a terribles bombardeos, día y noche atrajo la atención del mundo. Y porque sus afanes actuales responden a necesidades espirituales, naturalmente sentidas, en tiempos en que el espíritu público está enormemente limitado a los quehaceres inmediatos de guerra.

Sus actuales empresas constituyen, pues, grandiosas manifestaciones del equipo psicológico de que están dotadas las comunidades humanas: de su gran extensión y de su origen de selección, que las compele a moverse más y más en el plano filosófico. A pesar del contenido físico y materialmente grande que nos da la civilización moderna.

Estos sumarios conceptos dan una idea de los signos complejos de la naturaleza humana. Situados aparentemente, como lo dije anteriormente, en lo paradojal. Pero se debe tener una idea bien distinta.

Todo lo que hace el hombre proviene del espíritu, que le hace concebir, que le hace sentir y que le sumerge en incontables gamas de emociones, presentándolo como un ser contradictorio. ¡Rara condición humana para revelar las grandezas de su existencia, que siempre le llevan al bien, a la belleza y al saber!

Lástima que...

Cuento de
RICHARD HOFFMANN

Ilustración de RODOLFO CLARO

EL soldado se apeó de su motocicleta. Su excesiva juventud y la estrechez del uniforme hacían pensar que sus galones de sargento eran parte simplemente de un disfraz prestado. El revólver que blandía en la mano era la única nota amenazadora en toda su apariencia; pero en cuanto sus ojos grises y cordiales se fijaron con timidez en la joven mujer parada junto a la chimenea, hasta el arma perdió su temible significado. Era una mujer hermosa, con labios generosos y bien dibujados, que sonreían seductores, y grandes ojos negros que se clavaron audazmente en los de él.

— Usted disculpe, señorita — dijo él, cerrando la puerta a sus espaldas. — Uno de nuestros estafetas ha sido muerto en el bosque hace unas horas y sus papeles han desaparecido. El culpable ya está en nuestras manos, pero no los papeles. Y como sabemos que ha estado aquí, yo me preguntaba si por casualidad no los habrá dejado en esta casa sin que usted supiera.

Los ojos de la mujer volvieron a fijarse en el rostro ruborizado del sargento, como si en él hubiese descubierto cosas mucho más interesantes que unos simples despachos.

— Ese hombre no estuvo aquí, en realidad — contestó ella. — Entró, como usted, y me pidió que lo ocultara porque los soldados lo perseguían. Pero me negué y tuvo que marcharse. Aquí no pudo haber dejado ningún papel..., sargento.

De no haber habido otras referencias, hubiese bastado la forma en que recibió el tratamiento por su grado para hacer comprender que los galones eran muy recientes: placer, consternación, deseo de marcharse en seguida y resistencia a hacerlo; todo eso se pintó claramente en su cara y se confirmó en la indecisión con que permanecía en el mismo lugar.

La joven mujer observó con interés la sucesión de expresiones en el rostro del hombre, y sonrió.

— Supongo que tendrá que revisar la casa, ¿verdad?

— Me temo que sí — contestó él, sin dar un paso para cumplirlo, sus ojos pertinazmente posados en ella. Era fácil adivinar que quería grabar en su memoria cada uno de los rasgos de la mujer.

— Naturalmente — asintió ella, mirándolo.

El soldado empezó tímidamente y de mala gana su tarea. Pero sabía hacerlo bien y con método. Hurgó pulgada por pulgada en todos los escondrijos posibles, metió la bayoneta en todas las hendeduras sospechosas, golpeó con la culata del revólver en la pared, abrió todas las cajas, desarrimó y vació todos los muebles. Y no dejó un momento de sentir en su rostro, con una impresión grata y molesta a la vez, los ojos de la mujer, que aguardaban ser mirados.

Pero hasta cuando la joven fué a ayudarlo en su búsqueda dentro del guardarropa, y se quedó sonriente y alentadora a su lado, como para hacer menos violenta su misión, el sargento continuó mirando fijamente lo que hacía, aunque se acentuó el rubor que lo cubría desde el cuello hasta la frente.

Entonces, después de haber mirado las cacerolas y el interior del horno, se volvió a la joven con una mirada que parecía querer decir que le hubiese gustado pensar que había concluído. El embarazo y el deseo de creer que ella comprendería su deber, y lo comprendería a él, y comprendería incluso la razón de su torpeza, había vuelto contrita la expresión de sus ojos.

—Sé en qué está usted pensando—dijo ella con dulzura,—y le agradezco infinitamente que lo haya pensado. Pero no me preocupa..., siendo usted. Debe revisarme a mí, ahora, ¿verdad?

— Bueno... — titubeó él, — probablemente me lo pregunten. Pero yo... en realidad he revisado todo... y...

— Pero si es su deber... — dijo ella recatadamente, bajando la vista. — Y su oficial quedaría satisfecho, además, ¿verdad?

Evidentemente, aunque él era sargento y tenía sus derechos, ella no quería exponerlo por su culpa a ningún disgusto.

Pero la confusión de él creció de punto cuando ella empezó a desprenderse los botones del vestido. Movió el soldado la mano en un ademán nervioso, y con voz baja y atropellada dijo:

— Escuche, señorita. Yo sé que usted no tiene esos despachos. No haga usted nada. Yo sé que usted no los tiene. Mi misión ha terminado. He revisado todo. Sólo me queda irme.

Ella se interrumpió, y en sus ojos brilló una suave luz de admiración y de gratitud. Dió un paso hacia él, alzó una mano y le acarició la mejilla, en un gesto que parecía tener el doble propósito de asegurarse que ese hombre era de carne y hueso y de expresarle su reconocimiento. Y él sólo a duras penas consiguió que no se tradujera en lágrimas la tumultuosa confusión que agitaba su pecho.

— ¿Algún día, tal vez, vendrá usted a verme? — le preguntó ella.

— Me gustaría... — balbuceó él. — Me... me gustaría, sí...—Y añadió rápidamente: — Lamento todo esto; pero al menos me alegra de no haber ido más allá. Creo que es mejor que me vaya. Buenas tardes, señorita.

Se encaminó hacia la puerta sin saber qué hacer con las manos, que juntó, separó, llevó a los bolsillos de su uniforme y volvió a juntar al encontrarlos cerrados. Tomo al fin con una de ellas el picaporte, abrió luego de unos segundos la puerta, pareció vacilar de nuevo allí y salió.

La joven mujer hizo con sus frescos labios una mueca de burla tras él antes de que su rostro cobrara una expresión de solemne gravedad. Sus manos palparon su vestido en el busto, y algo crujió levemente debajo.

LA luna trazó en la colina el encaje de sombra de los árboles y se ocultó después tras su cima, dejando obscura la noche bajo las altas estrellas. Junto a la luz del candil, la mujer terminó su sopa de pan, bebió medio vaso de vino y se levantó. Buscó brevemente en el guardarropa y sacó un chal. Se lo echaba ya sobre los hombros, cuando fué inmovilizada por un ligero rumor oído a sus espaldas. Se volvió y lanzó un grito ahogado a la vista de la figura de un hombre en la puerta abierta.

Pero era tan sólo el joven sargento, y el resto del aliento de ella se consumió en un suspiro de alivio con un dejo de irritación. La mujer no podía verle la cara a la pobre luz del candil, pero la forma de cerrar la puerta indicaba un cierto embarazo y un como deseo de ser disculpado. Y si bien esta vez podía

experimentar la tranquilidad de saberse exento del penoso deber de una hora antes, por el otro lado carecía de esa excusa para entrar en la casa de una mujer sola.

— No lo esperaba a usted tan pronto, sargento — dijo ella amistosamente, dejando caer el chal.

El sonrió, sin saber dónde mirar mientras se explicaba.

— Empecé a pensar, mientras volvía en la obscuridad. Parece que sólo en la obscuridad puedo pensar. Usted fué muy bondadosa conmigo hace un rato. Hasta sus ojos eran bondadosos cuando me miraban sin saber que yo la veía.

— Me alegro que lo haya notado — dijo la joven, con una nota casi tierna en la voz baja y suave.

— En eso estaba pensando precisamente — confesó él.

Sus ojos tímidos se posaron al fin en los de ella como cediendo a la gentil invitación que brillaba en ellos.

— ¿Y lo encontraba mal? — preguntó ella.

El meneó la cabeza.

— Las mujeres, y sobre todo las bonitas como usted, siempre se ríen un poco de mí porque soy demasiado tímido... Francamente, no sé cómo conducirme con ellas ni acierto a pensar qué decirles hasta que no es demasiado tarde. Y ellas, naturalmente, se burlan. Usted, en cambio, no se burló a pesar de

(Concluye en la pág. 61)



Notas y Comentarios

Mal uso del teléfono



NO es delito el mal uso del teléfono, decía el título de una información del Rosario. ¿Sería posible?... ¿Cómo concebirlo, a tan poco tiempo del ultimátum de Correos y Telégrafos a los que hacen mal uso del teléfono? Además, posteriormente a ese ultimátum, el juez federal de Paraná condenó a una mujer a diez meses de prisión, y costas, por mal uso del teléfono. Dícese que por haber sido promulgado el Código Penal cosa de dos años antes de ser introducido en Buenos Aires el teléfono automático, aquél no contiene ninguna disposición expresa fulminando a los que hacen mal uso del teléfono. Pero hasta hoy los fallos de la justicia federal habían sido siempre condenatorios. Lo único difícil era individualizar a los culpables. Sin embargo, la justicia federal del Rosario declara ahora que el delito no está previsto por el Código, y manda archivar las actuaciones levantadas en un asunto por mal uso del teléfono. Esperemos que no pase del susto, y que prevalezca la jurisprudencia de la Cámara Federal de la Capital.

Previsor decreto



EN su ingenuidad los unos, en su despreocupación los otros, a la mayor parte de los habitantes del país no se les habrá ocurrido que muchos de los turistas que salgan por la frontera en automóvil en la próxima estación no fueran sino falsos turistas. Pero la escasez de automóviles se está sintiendo con tanta intensidad en los países vecinos y trasvecinos, que quien cruzara la frontera en automóvil con ánimo de colocar en ellos su máquina recibiría muy tentadoras ofertas. Por donde era de preverse que entre los turistas y automovilistas se introdujesen algunos contrabandistas de automóviles. El conocido decreto del gobierno sobre exportación de automóviles les ha salido al encuentro a estos falsos turistas y enemigos del "stock" argentino de automóviles. Quien salga del país en automóvil tiene que volver en automóvil. Es obligatorio. Tanto mejor para esos turistas auténticos pero imprudentes, capaces de colocarse en una situación comprometida que los obligase a deshacerse de su coche en semejante situación. ¡Previsor decreto, dos veces previsor!

Triste menester

AUN en esta época de escasez del papel, la municipalidad ha tenido que renovar la prohibición sobre publicación y venta de impresos inmorales. Aun en esta época se utiliza a tan bajos fines el papel de imprimir. Pero no manifestemos asombro ni sorpresa. En el fondo no hay que asombrarse ni sorprenderse. No parece existir conciencia suficiente de lo poco digno que es luchar o ganarse el pan con los impresos inmorales. ¿Tendrán acaso alguna los que tal hacen? No es muy verosímil. Ellos no demuestran tener ninguna de que con eso se pongan al servicio de debilidades vergonzosas y se rebajen a un triste menester. ¿Existen tampoco sanciones morales contra ellos? ¿Dónde estarían esas sanciones? Como alguna vez dijimos, un librero puede vender a hurtadillas impresos inmorales — cual los vendería ostensiblemente si no estuvieran prohibidos — sin por eso comprometer su concepto comercial ni personal. Es un triste menester el comercio de impresos inmorales. Pero no se ha hecho conciencia todavía todo lo que tiene de triste, de desdoroso, de lamentable.



Una ciudad limpia

BUENOS Aires debe ser una ciudad limpia. He aquí en substancia lo que les dijo el intendente municipal a los inspectores y jefes de sección de la Dirección de Limpieza, después de su jira por la ciudad.

Buenos Aires debe ser una ciudad limpia. Ella, que fué famosa por su limpieza, debe volver a ser una ciudad limpia. Porque, en efecto: Buenos Aires fué una ciudad limpia, famosa por su limpieza. Ya van siendo pocos los que lo han visto, porque eso fué hace mucho... ¡mucho! Pero el recuerdo de aquella ejemplar limpieza subsiste en la memoria colectiva.

Los peones municipales distribuídos en las calles estaban siempre alerta. Si veían a la distancia un pedazo de papel o una hoja de plátano arrastrados por el viento, allá corrían con su pala y con su escobillón, y al instante volvían victoriosos con el pedazo de papel o la hoja de plátano, y destapando su tacho de desperdicios los metían dentro, y volvían a tapar el tacho para que no pudieran escaparse.

La antiguamente llamada artillería de Bollini — un ex intendente cuyo nombre llevó antaño la calle Sadi Carnot — es decir, las barredoras mecánicas con su escobillón rotatorio, y las regadoras, pasaban todas las noches hasta por las calles de los suburbios, al menos por las más importantes.

A veces se oye decir que Buenos Aires no podría ser hoy limpia como antes; que la intensidad del tránsito es mucho mayor que entonces; que la ciudad ha crecido mucho... Es decir, que la ciudad no podría ser tan limpia como antes... ¡porque ha progresado mucho! ¡Hermosa idea de las ventajas del progreso!

A eso se podría contestar que mucho mayor que el crecimiento de la ciudad fué el del presupuesto municipal, y que si Buenos Aires ha crecido tanto y el tránsito se ha hecho tan intenso, también hay mucho menos tracción a sangre, muchos menos caballos que ensucian la ciudad. Pero ya que hemos mentado el progreso: hay algo inconmovible en qué fundar la convicción de que Buenos Aires volverá a ser una ciudad limpia, y es que la higiene es una imposición cada vez más exigente y apremiante del progreso social.

El piloto autómata



LA aviación norteamericana posee un extraordinario piloto autómata, que dirige el avión durante los ataques, manteniéndolo inflexiblemente en una ruta prefijada, a pesar de los más adversos fenómenos naturales o artificiales que puedan ocurrir en la atmósfera, como cambios de viento o conmociones aéreas debidas a la explosión de granadas. Del perfeccionamiento de estos autómatas depende tal vez la felicidad humana. Si un día el hombre pudiera confiar la función bélica a autómatas mecánicos, y se libraran entre ellos los choques que hoy se libran entre hombres vivientes, podría haber naciones vencidas, pero sin sufrir efusión de sangre. Entonces estaríamos cerca de que las guerras se pareciesen a las carreras de caballos, es decir, que los países rivales hiciesen luchar en un circo a dos bandos de autómatas, apostando ellos una suma de dinero, sin que ninguna de las partes perdiese ni ganase sino la suma apostada; hasta que por último los hombres se convenciesen de que aun los choques de autómatas podrían ser reemplazados por algún espectáculo más estético...

Notículas

- Las informaciones del Río Negro dan a conocer la muerte de la anciana india de 108 años llamada Manuela Coliqueo.
- Alerta en los studs, porque ha aparecido un brote epidémico de cerdeadores de caballos.
- Menos mal que eso es de buen presagio para la raza caballar, pues denota que la demanda de cerda de caballo no la pueden satisfacer los automóviles.

TAGANROG:
la ciudad que un zar eligió para desaparecer

•

ROMANTICA LEYENDA DE LA MUERTE Y RESURRECCION DE ALEJANDRO I DE RUSIA

Por la princesa
OLGA DE WOLKONSKY

•



ALEJANDRO I
el zar que quiso dejar de serlo.

DOS veces consecutivas, creado de la nada por el genio de los dos monarcas más ilustres que haya tenido Rusia, el pequeño puerto del mar de Azov, a más de haber dado al país varios hombres de talento, se halla ornado de una leyenda romántica, hermosa y tal vez verídica.

El clima de esa región de la vasta Unión Soviética no tiene nada de seductor: en verano los calores alcanzan hasta cincuenta grados de Reamur, mientras que en invierno el mismo termómetro indica fácilmente veinte grados bajo cero. De todas las estaciones, sólo el otoño es agradable, pues entonces desaparecen los terribles calores, las sequías y los sofocantes vientos que soplan desde las estepas del norte, y el tiempo se hace templado y hasta fresco; mientras que la primavera, tan bella en las demás áreas de Rusia, no constituye aquí más que un preludio para el verano agotador, siendo muy corta, muy calurosa y desprovista de toda característica propia.

La ciudad se halla situada a la orilla del mar, pero su playa no es buena: la marea alta es muy rara, y de costumbre los bañistas tienen que caminar un trecho muy largo hasta alcanzar el agua, la cual, por añadidura, casi siempre está turbia y nada refrescante.

Ya en época de los zares, Taganrog constituía un rinconcito pintoresco y realmente internacional de la Europa meridional. Hay allí colonias enteras de italianos, de armenios, de dálmatas — los eslavos de Ariática — y de griegos; la parte céntrica de la urbe, que comprende la ancha y larga calle de Pedro, se considera el mejor barrio. Allí se encuentra el colegio secundario, que en su tiempo había dado al país a muchos hombres de letras, tales como el poeta Scherbina o Antón Chejov, ese gran escritor ruso conocido en el mundo entero. Y allí mismo se encuentra el monasterio griego fundado en los principios del siglo XIX por un tal Varvacio, un griego cuya vida romántica y azarosa parece sacada de una novela de aventuras.

En su patria, Varvacio había sido un pirata que asaltaba los navíos mercantes. Durante la sublevación de la Grecia contra el yugo turco, se convirtió en patriota ardiente y en intrépido defensor de la población cristiana contra los mahometanos; pero muy pronto tuvo que emigrar, y fué a ubicarse en Rusia. Dedicándose allí al pacífico comercio de pesca, supo hacerse millonario en esta forma, por cierto muy honesta y muy prosaica, y habiéndose arrepentido de las hazañas de su juventud, se destacó por sus obras de beneficencia; una de ellas había sido, precisamente, la fundación del monasterio griego de Taganrog.

El nombre de la ciudad, cuya primera fundación perteneció al genio de Pedro el Grande, y que data del año 1696, proviene de la palabra tártara "tagan", que significa "trípode", y de "rog", o sea el cabo; nombre que corresponde a la forma del cabo sobre el cual está situada.

En la primera fase de su existencia constituyó un baluarte contra los turcos, que para aquel entonces fueron desalojados de la ciudad de Azov; pero al volver a triunfar los otomanos, la nueva fortaleza había sido destruída por los rusos, que en esta forma evitaron la necesidad de entregarla al enemigo. Y sólo en 1774, ya bajo el reinado de Catalina II, se pudo construirla por segunda vez.

Restablecida o, mejor dicho, fundada por Catalina la Grande, la que en cierto modo fué su segunda creadora, la ciudad de Taganrog en esa época había perdido ya su primitivo carácter estratégico; pero adquirió, por otra parte, una importancia de índole distinta, que era la comercial. Su desarrollo posterior había sido rápido y enérgico; tanto es así que ya en los principios del siglo XIX se convirtió en una ciudad provincial común, sin otra particularidad que la ausencia de casas y edificios muy viejos.



El monasterio de Taganrog, donde se recluyó el zar.



LOS EMPERADORES DE RUSIA, EL ZAR ALEJANDRO I e ISABEL ALEXIOWNA.

Pero la historia más interesante y más romántica que se haya asociado al nombre de Taganrog es la de la muerte de Alejandro I, allí acaecida, y hasta hoy en día cubierta de un misterio impenetrable.

Alejandro I llegó a Taganrog a mediados de septiembre de 1825; le gustó tanto la ciudad como la casa en que se había alojado, y a la cual formaba planes de agregar un piso superior, al mismo tiempo que pensaba hacer un jardín del terreno baldío adyacente a la misma.

Dentro del edificio, el emperador disponía personalmente las sillas y las mesas, y con incomprensible cariño colgaba cuadros en las paredes. Corrieron rumores de que se proponía renunciar a su cargo, encumbrado pero pesado, y quedarse allí para toda la vida, como un simple particular. A menudo el zar repetía a su secretario y amigo, el príncipe de Wolkonsky, la siguiente frase significativa:

— Es preciso que el paso de la vida pública a la privada no sea muy chocante. Tú también te retirarás, y te convertirás en mi bibliotecario.

Al contagiarse en Sebastopol de una fiebre maligna, Alejandro regresó a Taganrog, gravemente enfermo. Su comportamiento se hacía cada vez más extraño. Había un algo misterioso que lo agitaba. El doctor Villier, que lo atendió hasta su muerte misma, escribía: "Desde el día 8 de noviembre noto que al soberano lo desasosiega un pensamiento oculto, más importante que la idea de restablecerse." Villier, cumpliendo su deber de médico, trataba de hacer tomar remedios a su insigne paciente, pero Alejandro se negaba a todo, diciéndole:

—No se enoje: tengo mis

(Concluye en la pág. 65)



HACE poco más de diez años "El Hogar" substrajo de un injustificado olvido el nombre Ema de la Barra de Llanos, al publicar en sus páginas, en forma de folletín, su novela "Eleonora", bajo su seudónimo de César Duayen. Dijimos en tal ocasión que la creadora de "Stella" era casi un símbolo en la literatura nacional. "Stella" seguía constituyendo entonces el éxito editorial más grande alcanzado en nuestro país, y el nombre de César Duayer uno de los de más vasta difusión, no sólo aquí, sino en la mayor parte de los países americanos. César Duayen volvió, pues, a la actualidad literaria a raíz de la publicación de "Eleonora" en nuestra revista. Conviene recordarlo así ahora que "Stella" ha sido llevada a la pantalla, motivo a que obedece el reportaje que publicamos hoy.

Ema de la Barra, "César Duayen", nos habla del ambiente romántico y las grandes figuras de Buenos Aires cuando apareció "Stella"

Por JOAQUIN LINARES

DESDE los días memorables en que apareció "Amalia" de José Mármol, no se habrá registrado un éxito de público y de crítica tan grande como el de "Stella" a fines del año 1905. Pero ¿quién era César Duayen, su autor? Nadie lo sabía. Nadie lo conocía. Los juicios que sobre la novela publicaban los diarios y revistas de Buenos Aires no podían ser más desinteresados y sinceros. En los elogios no influían para nada la amistad, el compañerismo o los intereses de cenáculos literarios. ¡Y qué críticos firmaron los más conceptuosos juicios sobre "Stella"! David Peña, Manuel Láinez, Joaquín Castellanos, José Luis Murature, Enrique Rivarola, Antonio M. Lamarque, Juan Mas y Pi...

En *La Nación* del día 15 de septiembre de 1905, pocos días después de la aparición de "Stella", José Luis Murature publicó un extenso artículo analizando la novela, y del cual tomamos este juicio consagratorio: "Stella" representa un esfuerzo singularmente feliz, una obra de inteligencia y de sensibilidad que ni entre nosotros ni en ninguna parte podría pasar inadvertida. Dentro de su marco es una obra de selección: un canto a la abnegación, a la nobleza y a la bondad, entonado en acentos victoriosos que llegan al alma del lector, César Duayen, en su misterio, tiene derecho para estar satisfecho y recibir con justicia el saludo de respeto y bienvenida que han de dirigirle todos los cultores de las letras argentinas".

¡Aún no se sabía — ni en *La Nación* — que César Duayen era una de las niñas más cultas y encantadoras de la sociedad porteña, e hija de un notable periodista: Ema de la Barra!

EVOCANDO ese Buenos Aires de 1900 — tan pintoresco y plástico, tan espiritual e idealista, — doña Ema nos dice:

— Cuando publiqué "Stella" atravesaba nuestro país una de sus mejores épocas. Numerosos eran los espíritus selectos en esos días. Ejercía la presidencia de la República el doctor Manuel Quintana. Vivían muchos hombres de extraordinaria importancia histórica: Mitre, Bernardo de Irigoyen, Roca, Pellegrini, Sáenz Peña, Joaquín V. González, Vicente Fidel López. Conocí y traté a esos hombres ilustres. Y de todos conservo una impresión gratísima e inolvidable... Al mismo tiempo que cimentaban la estructura democrática, social y económica del país, vigilaban con interés su marcha intelectual y espiritual. En ese ambiente de ciencia y arte, en que brillaban Rodolfo Rivarola — de gloriosa memoria — y el distinguido historiador Ramón J. Cárcano, luchaban también por ideales nuevos otros hombres de gran calidad intelectual y política, como Juan B. Justo, Lisandro de la Torre y Alfredo L. Palacios; este último en lo más florido de su juventud batalladora y romántica. En esos días, el dulce y musical Guido y Spano enmudecía para siempre; el bíblico Almafuerte nos conmovía con su "Misionero"; Rubén Darío ensanchaba las posibilidades artísticas de nuestro idioma y triunfaba en nuestro medio con el apoyo de toda una falange literaria encabezada por Bartolito Mitre, Jaimes Freyre y Luis Berisso. Leopoldo Lugones, que acababa de triunfar con sus resplandecientes "Montañas de oro", publicaba entonces su gran relato histórico "La guerra gaucha".



El gran triunfo de "Stella" nos ha probado que "César Duayen" tiene talento y garra y que, aunque es de la barra de De la Barra, manejando la pluma ¡no la ha "embarrado"!

(Caricatura de Alonso aparecida en la revista "P. B. T." en 1906.

— *Y entre los talentos juveniles, ¿no recuerda usted alguna promesa malograda?*

— No podré olvidar nunca la figura conmovedora de Hugo de Achával, a los veinte años. Prematuramente tronchado, cuando se esperaban grandes obras de su profunda inteligencia y de su espíritu tan fino y ático.

— *Y en las demás artes, ¿qué nombres se destacaban?*

(Concluye en la pág. 52)



ROSA Y BLANCA, LAS NIÑAS DE AYOHUMA

Por
ELENA FORTUN

•

Mi abuela se lo oyó contar a Rosita *la renga*, una negra vieja que nació en casa de sus padres.

"Por entonces estaba yo con mi hermana Blanca y mi madre en el ingenio que luego vendieron los abuelos de la señora... ¡Qué tiempos aquéllos! Mi madre nos hacía rezar todas las noches por los patriotas, y muy especialmente por el niño Pacho y el patroncito...

—Para que Dios Nuestro Señor los acompañe y les dé la victoria.

Algunas veces, cargada con una bolsa de papas y maíz, que apenas podía sostener, se iba al pueblo de Macha, a más de tres leguas, para llevársela a los soldados.

—¡Pobrecitos! El general es bueno, pero les da de comer cada tercer día, por ahorrar víveres. ¡Pobrecitos! El alma se me parte de verlos hambrientos.

Una noche rezamos más padrenuestros que de ordinario.

—Un padrenuestro por el general Belgrano, para que Dios le guíe... "Padre nuestro que estás en los cielos..."

—Un padrenuestro por el coronel Balcarce, para que San Miguel...

—Un padrenuestro por el coronel Zelaya, para que San Rafael le acompañe.

Cuando creíamos que los santos del cielo y los jefes del ejército tenían ya su padrenuestro correspondiente, mi madre comenzaba a recordar a los soldados que conocía por sus nombres.

—Por Juancito, para que vuelva sano y salvo y se case con la ñata, y...

—¿Y quién le acompaña?—preguntó mi hermanita.

Como mi madre había gastado ya todos los santos, dijo que a cada soldado le daba Dios su ángel de la guarda...

Creo que nos dormimos de rodillas rezando aún, y yo soñé que todo el ejército patriota venía por la pampa de Ayohuma, de dos en dos, un soldado y un ángel, un coronel y un santo, todos de la mano, como si fueran en procesión...

Al otro día, muy temprano, oímos cañonazos.

Agarradas a las polleras de mi madre, subimos a una loma para ver la *guerra* desde allí... Sólo veíamos brillar un momento el fuego de los cañonazos y oíamos gritos lejanos de los realistas, que bajaban de los altos del Taquirí dando vivas al rey.

—¿Dónde está el rey?—pregunté a mi madre.

Pero ella no lo sabía, ni parecía importarle nada. En cambio, estaba muy preocupada con el lugar que ocupaban los patriotas. De pronto dijo:

—¡No tienen agua!... Los otros han cruzado el río y ellos no tienen agua... ¡Pobrecitos!... Voy a llevársela.

Se puso el cántaro a la cabeza, y recomendándonos que no la siguiéramos, se fué. Blanca y yo la vimos alejarse, hacia el lugar de los cañonazos, tranquilamente, como si fuera por agua al río, un día cualquiera...

Aquella mañana no se acababa nunca. Mi hermanita, que era dos años mayor que yo, me dijo que los soldados eran muchísimos.

—¡Más de *milientos!*... Y madre no puede darles agua a todos. Yo voy también con mi cántaro...

—Yo voy contigo.

—Tú no, que eres muy chiquita.

Y dándose mucho *corte*, se fué contoneándose, con el cántaro en la cabeza.

Detrás de ella, me fuí yo con mi cantarito; oyéndole rezongar que era una mal criada y que me iba a ganar una cachetina en cuanto me viera nuestra madre...

Pero se calló en seguida, porque cerca de nosotras estalló la tierra y nos cayeron pedazos de barro y pedruscos... Corrimos a escondernos detrás de unos montoncitos del terreno, y nos apuramos para llegar pronto al lugar de la *guerra*. Al fin oímos gritos de gentes y patear de caballos y tiros..., muchos tiros, cada vez más tiros... Nos escondíamos detrás de los peñas y bajamos hacia un valle, y ¡allí estaba nuestra madre! Por cierto que ni se sorprendió ni se enojó; sólo dijo:

—¡Llenad los cántaros ligeras, ligeras!... ¡Vamos! ¡Vamos! ¡Por aquí, síganme sin hablar!

Estábamos entre los realistas; pero mi madre sabía un sendero que nos llevaba al campo patriota sin que el enemigo nos viera. Algunas veces, caminando al resguardo de las peñas, quedábamos al descubierto, y nuestra madre decía únicamente:

—¡Ligeras! ¡Ligeras!... ¡Vamos!

Llegamos a un lugar más alto y unos soldados vinieron hacia nosotras; pero una voz gritó:

—¡Antes tienen que beber los cañones!

Nos arrebataron los cántaros y en seguida volvieron vacíos a nuestras manos.

—Vamos—dijo nuestra madre.

Volvimos a cruzar peñas y senderos, bajando y subiendo... Yo sólo podía pensar en lo que había oído: "¡Antes tienen que beber los cañones!" Subimos y bajamos más de treinta veces. Los pies me dolían horriblemente, y Blanca estaba aun más cansada que yo; pero lo disimulaba... Las peñas saltaban rodando en pedazos a nuestro lado...

—¿Tenéis miedo?

—No, madre...; no, madre...

—Nada malo puede ocurrirnos. Mientras estemos vivas, daremos agua a estos hombres que están muertos de sed... Y si nos matan, iremos a pedir a Dios por ellos...

¡Con qué ansiedad nos veían llegar los soldados! Algunos, que disparaban entre las piedras, estaban llenos de sangre; otros sudaban y tenían los ojos y la boca abiertos como si no los pudieran cerrar. ¡Pobrecitos! Yo acercaba a ellos el cántaro y bebían a grandes tragos... Sin embargo, decían:

—No quiero más; que beba aquél, que está herido...

Y se veía que todos se quedaban con sed...

—Ahora a mí, que no he bebido aún—dijo uno ansiosamente.

Y antes de llegar al cántaro se cayó a mis pies, no sé si herido o muerto, porque tuvimos que huir de allí.

Los cañonazos lo barrían todo, y la sangre y la tierra salpicaban como lluvia sobre nosotras. Madre decía:

—¡Esto va mal!

No tuve tiempo de saber más, porque una fuerza muy grande me levantó y me dejó caer con tanta violencia, que perdí el sentido.

Cuando lo recobré, vi la cara bondadosa de mi madre que se inclinaba sobre mí, llena de lágrimas:

—¡Hija! Tesoro mío... Dile al Señor que socorra a los patriotas... Díselo, tesoro... Y ahora tengo que dejarte aquí solita... ¡Hija! ¡Tengo que seguir llevando agua a esos pobrecitos!...

Mucho tiempo pasé sola, al resguardo de unas peñas; tal vez me dormí, porque al despertar creí que iba camino del cielo, en brazos de un ángel... Era mi madre que corría llevándome en sus brazos hasta el ingenio.

Estuve mucho tiempo enferma y me quedé renga para siempre."





Un hombre de negocios

Cuento de ANIBAL RAVAGNAN

Ilustración de RODOLFO CLARO

CINCO minutos antes de las ocho, Lucila entró en el despacho de Erasmo Noval y colocó varias rosas rojas en un florero de cristal. Contempló sus artísticos pétalos y, suavemente, su grácil silueta se alejó en dirección de su pequeña oficina, contigua al espacioso y moderno salón que acababa de dejar. Cerró la puerta de placa blanca y, muy junto a ella, quedó en suspenso con la atención concentrada, en una actitud de espera. Sus ojos negros se elevaron hacia la esfera de un reloj cromado. Cuando el minutero recorrió las últimas rayitas negras, marcando la temprana hora de labor, oyéronse conjuntamente con el ruido giratorio de un picaporte, los pasos habituales del puntual industrial. Ella, de pie en el mismo sitio, siguió imaginativamente los invariables movimientos de aquel hombre de rostro varonil, de ojos vivos, cuyas dos únicas preocupaciones, a su criterio, eran la voluntad de trabajo y la indumentaria personal, consistente en trajes y corbatas de un gusto elegante. A las ocho y cinco minutos Lucila irrumpió en el recinto del recién llegado, percibiendo, en el tono de siempre, la respuesta a su saludo matinal, sin que ello diera lugar a que él fijara en su persona los ojos, los cuales al contestar jamás se apartaban de la voluminosa correspondencia que con dedos ágiles extraía de los sobres. Esos segundos de tiempo eran para la secretaria los colaboradores eficaces de su tímida y secreta ilusión de amor. En esos instantes podía a su placer contemplarlo, observar su cabellera ondulada y sus rasgos seductores. Y tal vez algún día, ese día que aguardaba con resignada mansedumbre, él, si levantara los ojos de esos papeles con membretes comerciales, impresos en tintas multicolores, descubriera la audaz insinuación que desnudamente enseñaban sus pupilas o el esfuerzo de sus labios inmóviles que pretendían proclamar, sin voces, su vehemente deseo de que supiera la existencia de su cariño, de ese domeñado deseo de no retardar más el romance de dicha que ella subconscientemente vivía a su lado todas las mañanas. Sus ojos lo contemplaban y sus labios permanecían prietos, aguardando que él hablase a la secretaria y no a la mujer que ese destino absurdo hacía invisible, borrando su delicada belleza y alejando la felicidad soñada.

—Señorita Lucila—dijo el industrial, visiblemente nervioso por la lectura de la carta que sostenía en la mano, pero mesurado como era su característica, —a estos señores hay que tratarlos de una manera más enérgica. Veo que no tienen escrúpulos. En fin, luego le redactaré la contestación. Nada más. Puede retirarse.

Erasmo Noval volvió a sumergirse en los renglones de las máquinas de escribir. Lucila se alejó en dirección de su oficina, con pasos iguales, naturales, postergando una vez más como esa mañana y otras, las palabras iniciales que derribarían el muro de indiferencia que separaba sus almas. Llegóse a la ventana. Contempló la acera de esa diagonal céntrica, donde la ciudad enseña su dinámica vitalidad de trabajo, voluntad y fuerza mecánica, en la lucha diaria del esfuerzo del hombre para vivir. Observó su cruenta valentía, su afán tras las posibilidades del triunfo, su ardua y arriesgada tenacidad para lograr sus deseos. Y entretejiendo con todo ello un símbolo que, por asociación de ideas, se colocaba frente a sus inquietudes del momento, se consideró empequeñecida, sin valentía y ánimo, perdiéndose sin timón en una inercia culpable, en un mar brumoso, donde veía naufragar, como si fuera un bajel, su propio corazón. Estremecida de terror, deseaba salvarlo de la catástrofe, ciñendo a su alrededor la sugestionante esperanza de una resolución atrevida; pero ésta a su vez ofrecía idénticos peligros. A pocos metros, lo mismo que una roca, se elevaba sobre ese mar el escollo de la duda. ¿Sería él tan comprensivo como ella se lo figuraba? ¿Interpretaría el significado de su franqueza? No aprovecharía su debilidad, o, mejor dicho, el deseo de salvar su corazón enamorado? El tormento de este enigma la volvía a la realidad de una expectación ansiosa. Ella debía inmovilizarse, esperar; esperar aumentando ese sentimiento que la aprisionaba más a él y que actualmente cristalizaba en las flores que cada día colocaba sobre su pupitre, en la ordenación de sus útiles de trabajo, en todos los detalles donde pudiera poner algo que lo beneficiara, y también en sus ojos, cuidando que su luz, cuando él indiferentemente los mirase, encontrara su latente revelación de mujer enamorada.

HAN transcurrido tres años... Erasmo entra en su despacho a las ocho en punto. Lucila hace su aparición con el anotador en la mano. Su belleza y su silueta no han declinado. Sus ojos de mirada serena y profunda siguen contemplando al hombre de negocios, el cual con un cortapapel abre la correspondencia. Cada día Erasmo parece más absorbido por la fiebre de

sus asuntos comerciales. Sigue siendo pulcro y elegante. Cuando amonesta a alguno de sus empleados, aun estando visiblemente nervioso, lo hace sin gritos ni exclamaciones groseras. Algunas veces conversa con Lucila, pero solamente para comentar episodios de índole fabril, algo que tiene atingencia con los óptimos resultados de las máquinas recién adquiridas. Lucila lo escucha abstraída, poniendo en su semblante toda la gracia femenina que cabe imaginar, como si deseara convertirse en una visión que se adueñara de la voluntad de ese hombre indiferente, de ese hombre que jamás ha tenido tiempo de pensar en el amor. Por eso es que Lucila, al cambiar esa realidad en un ensueño, convierte sus palabras materiales en una declaración amorosa. Imagina que sus palabras son de un significado opuesto, que por fin le dice lo que tanto tiempo está esperando. Pero la ficción del encanto dura poco. Sus sentidos la vuelven a la realidad, al escuchar el sonido brusco, desafinado, de frases como: "Las estadísticas así lo demuestran", "Remesas de fin de mes", "¡Somos los primeros en hacer esto!".

Cuando Erasmo, entusiasmado, deja caer el lápiz sobre la carpeta de cuero de Rusia, contemplando con alacridad nuevamente sus papeles desparramados, no observa la mirada que aún brilla en los ojos de Lucila. Aquellos ojos hermosos permanecen largo tiempo quemando en su presencia el fuego de una delicada pasión que los empaña de asombro y tristeza. De pronto Erasmo se recuesta en la butaca y, mirando a su empleada, le dice:

— Señorita Lucila: hoy voy a retenerla un par de horas más. Debemos redactar el proyecto de compras para el año entrante, y luego... Bueno, no; eso lo dejaremos para mañana. ¿Tiene usted algún inconveniente?

— Ninguno, señor Novel. Haré lo que usted me indique.

— Perfectamente. Yo la llamaré más tarde.

Entretanto, dirige los pasos a la puerta de su gabinete, escuchando el rasgueo afanoso de Erasmo, que se ha puesto a escribir con verdadero frenesí.

Lucila se sienta, dejándose caer sobre el almohadón. Sus ojos se humedecen y lentamente seca de ellos una lágrima que silenciosamente se va renovando.

Suena la campanilla del teléfono. La voz de Alberto Cairos anima las facciones entristecidas de la joven. Poco a poco sus labios sonríen. Su aspecto jovial tarda en llegar. Se independiza de su congoja, pero no la olvida. La conversación se prolonga. Las palabras que escucha promueven indeterminados impulsos que no logran libertarla de la fidelidad de sus sentimientos. La voz insiste, apremia. Este es para ella un instante decisivo para el futuro de su vida. Alberto Cairos es también un hombre acaudalado; no tan buen mozo como Erasmo. Está enamorado de ella. En otras oportunidades le ha ofrecido ser su esposo. Ella ha estado dilatando su respuesta. Unicamente esa voz le recuerda su soledad, la madurez de su juventud, y se estremece. Y la desesperanza de su verdadero amor la inclina a aceptar el ruego de Alberto, considerando que no podrá amarlo nunca, pero sí estimarlo, estimarlo mucho, porque es muy bueno. Esa noche deben verse en la fiesta de unos amigos. Ella quisiera no ir. Es una perspectiva fatal para su dicha futura. Allí deberá poner a prueba las fuerzas de su corazón.

CUANDO Erasmo Noval entró en el bar del club destacando el natural atuendo de sus modales, se dirigió hacia una de las mullidas butacas donde se hallaba fumando su viejo amigo Alberto Cairos. Allí se encontraban casi todas las noches después de las veintidós horas. Erasmo, al verlo, observó su rostro risueño, sus movimientos desacostumbrados, y en sus ojos el reflejo de un estado de ánimo que denunciaba que algún suceso reciente lo hacía muy dichoso. Antes de hacer notar su curiosidad, habló Alberto:

— ¡Hoy me he comprometido! ¡Siéntate!... Todo era un secreto para ti. ¡He elegido una compañera angelical! Déjame hablar. Te la describiré: mediana, ojos y cabello negro, negrísimo, rostro ovalado, manos blancas, finas y deliciosas. Su cuerpo flexible, es divino. Edad, treinta años. ¿Qué me dices?

— ...Nada. Unicamente acierto a felicitarte.

— Naturalmente. Esto había que hacerlo. Tú y yo hemos llegado a los cuarenta. Indudablemente, nos hemos descuidado un poco en los afectos substanciales; en los únicos afectos.

— Tú ya sabes que yo nunca he pensado en el amor. Los negocios no me han dado oportunidad. Debo declararte que no me ha gustado hacerme el romántico y decir tonterías.

— ¡Ah! Tú no sabes lo delicioso que es eso cuando se encuentra una mujer como mi futura esposa...

— Es cuestión de gustos. A mí me parece hasta cierto punto ridículo.

— Prejuicios de solterón, ignorancia. Eres un hombre de negocios. Un ciego. Tú no sabes lo hermoso que es saberse amado. El amor no tiene reemplazante. Ven, vamos al billar. Hoy no te ganaré, por aquello de "Afortunado en el amor..."

(Concluye en la pág. 17)





BARON JUAN IV DE BETHENCOURT "EL GRANDE".

"El espíritu de aventura de los Béthencourt",

CON MOTIVO DEL III CENTENARIO DE LA MUERTE DE JUAN MARTIN XIMENEZ DE BETHENCOURT

Por ENRIQUE DE GANDIA

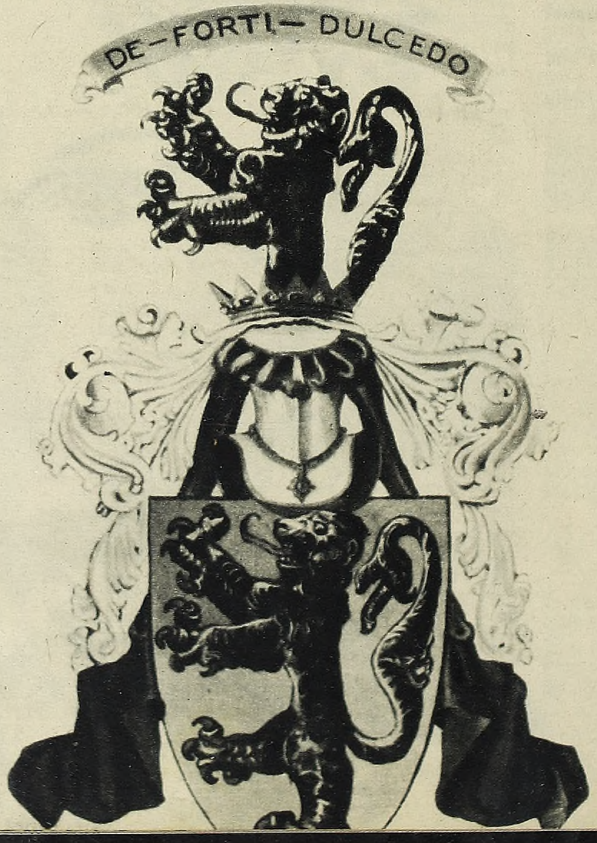
EL espíritu de aventura tuvo una gran influencia en la historia y en la geografía de la vieja Europa. Había conquistas que atraían con una fuerza de imán. Los hombres corrían a su encuentro movidos por ilusiones locas. Terminada la conquista, surgía otra atracción, otra esperanza, y las empresas se repetían con nuevos bríos y nuevos sueños. Padres, hijos, nietos, entregaban su vida a estas hazañas. Cada generación tomaba a su cargo un movimiento guerrero o descubridor. Toda la Edad Media fué una sucesión de hechos heroicos, de amplia envergadura, que cambiaban los horizontes geográficos y creaban nuevas capas de historia. Las crónicas nos refieren estos hechos como episodios inconexos, separados entre sí por el tiempo y el espacio, con orígenes diferentes y con fines opuestos. Vista con este criterio, la historia de la Edad Media, de sus luchas, de sus empresas descubridoras, de sus ideales y de su realidad histórica, es un panorama sin unidad espiritual, sin un propósito continuo, creado por el azar de las circunstancias.

El marco de Europa sólo sería un marco geográfico, y el contenido de este marco, un conjunto de pequeñas perspectivas, de pequeñas empresas, por completo desligadas, y de pequeños resultados, sin influencia apreciable. Se trata de un muy grave error. La historia de Europa, en sus diferentes edades, fué una evolución con muy contados rompimientos. Algunas instituciones sucumbieron, como los municipios romanos; pero la historia fué indivisible en su mirar al futuro. Cambiaron los objetivos, los puntos cardinales, mas el afán que impulsaba hacia adelante era siempre uno. En este sentido puede afirmarse que una misma fuerza espiritual creó tantos sueños como empresas. Cada siglo tenía su ilusión; cada generación se lanzaba a una lucha. Una vez era el Oriente; otra vez era el Occidente; una vez el Norte; otra vez el Sur. El nieto no soñaba como el padre, ni el padre como el abuelo; pero todos obraban con el mismo estilo, con el mismo entusiasmo, con la misma fuerza y la misma ilusión. Había en todos ellos un mismo impulso, un mismo modo de acción, que, con distintos ropajes y distintos fines, se repetía de siglo en siglo. *Una muestra admirable de esta continuidad nos la da la historia de la familia Béthencourt.*

EN la segunda mitad del siglo XI los guerreros normandos conquistan a Inglaterra. Es una empresa extraordinaria y heroica que creó una nueva raza en las Islas Británicas y definió el destino del noroeste de Europa. En el año 1066, un Béthencourt acompaña al duque de Normandía, Guillermo el Conquistador, en su hazaña inmortal. Comienza a figurar en la historia esta familia con un espíritu de aventura y conquista que no decae en seis siglos.

ARMAS DE LOS BETHENCOURT

En campo de plata, león de sable armado y lampasado de gules. Sobre el yelmo, la corona antigua de oro, y por cimera un medio león de oro. Lema: De - Forti - Dulcedo.



AÑO 1906. Primera cruzada. Europa entera marcha al Oriente a reconquistar de los musulmanes el sepulcro de Cristo. Los príncipes cristianos acompañan a Godofredo de Boullon. Entre ellos está Roberto, duque soberano de Normandía, y a su lado, entre otros caballeros, *el señor de Béthencourt.*

EN tiempos del monarca Luis VIII, padre de San Luis, rey de Francia, figura Felipe, caballero y señor feudal de Béthencourt y de Saint Vicent du Rouvray. En 1282, a su hijo Reinaldo se le recuerda en una *Carta Latina.* Padre de Juan I de Béthencourt, que engrandeció sus dominios al casarse con Nicole, hija del señor feudal de Grainville, cuyos antepasados figuran en la conquista de Inglaterra y en las Cruzadas. Padre de Juan II de Béthencourt, que murió en 1352, en la batalla de Honfleur, al lado del mariscal Clermont, combatiendo por el rey de Francia, era casado con Isabel de San Martín le Gaillard, emparentada con los duques de Normandía. En 1364, Juan II de Béthencourt tuvo una historia agitada: su tío, Bertrand du Guesclin, famoso en la historia de Francia, reunió a la nobleza de Normandía para defender a Carlos V contra Carlos "El Malo" de Navarra, y llevó consigo a Juan III de Béthencourt, que murió gloriosamente en el desastre de Cocherel, el 16 de mayo de 1364. Juan III había casado con María de Braquemont, tía carnal del célebre almirante de Castilla y Francia Robert de Braquemont, aquel que rescató al papa Benedicto XIII de su palacio de Aviñón. *Juan III tenía una hermana, Juana de Béthencourt, mujer extraordinaria, que en 1357 y 1358 tomó parte, a la cabeza de una compañía, en la célebre revolución de la Jacquerie, y que fué el primer intento de democracia en Francia.* Del matrimonio de Juan III con María de Braquemont nació, en 1359, *Juan IV de Béthencourt "El Grande".*

Estamos a fines del siglo XIV, épocas de grandes convulsiones sociales, políticas e históricas. Los Béthencourt de la conquista de Inglaterra, de las Cruzadas, de las disputas de los reyes y de la revolución de la Jacquerie, piensan en nuevas empresas...

(Continúa en la pág. 53)



Creadas para aquellas personas cuya distinción y prestancia no admiten vulgaridades ni aromas fuertes.

Chypre - L'Aimant - L'Origan - Emeraude
L'Or - A'Suma - La Violette - Paris
L'Ambre Antique - La Fougeraie

En venta en las mejores casas

COSAS DE ARGENTINOS

Por JUAN DE GARAY

La involución del cine

LA función específica del cine es ofrecer a las gentes la cuota de imprevisto necesaria para no morirse de normalidad. Y como ahora realmente en el mundo no pasa. Sino puros bombardeos en picada. Y devastaciones sistemáticas. Uno no tiene otra solución que acabar de comer. Tomarse su cafecito. Con o sin gotas. E irse al cine de su barrio a recibir su dosis de emociones fuertes. De sobresaltos. Y sobre todo de hechos inesperados. Imprevistos. Y desusados. Pues bien, si se contemplan las cosas con serena y filosófica pupila, el cine ya casi no cumple esa noble y alta misión psicológica que le está confiada. Para el equilibrio de las masas.

✶ CUANDO uno va al cine ahora ya sabe todo lo que le va a pasar. Hasta a qué hora va a terminar el espectáculo. Ya sabe que los chicos se sientan en las primeras filas. Las familias en las centrales. Y las futuras familias en las de atrás. Ya sabe que la señora gorda de adelante se va a quedar con el sombrero puesto. Y que cuando salga un chico en la pantalla todas las mujeres van a decir: "¡Qué rico!" Aunque sea feísimo. Ya sabe que las leyendas son de un castellano horrible. Que dirán "botar" por "echar". Y "se ve muy bien" por "tiene buen aspecto". Y otras cosas por el estilo. Que han llevado a un amigo mío muy hispanista de suyo a estudiar inglés. Para no estropear su castellano.

✶ EN fin, en el cine de ahora todo está previsto. Desde la crítica y el divorcio de las actrices. Hasta la polisárcica que rumia chocolatines en la obscuridad. Y el buen señor urémico que duerme su sueño post prandial. Mientras el sombrero se le ha caído sobre los pies. El cine está de tal modo asegurado contra lo inopinado, que cuando nos dicen que una película es diferente vamos anhelantes. Y es igual. Antes no sucedía así. El cine de antes era un acto provisional. En permanente ensayo de sí mismo. Una realidad que se construía, se rompía y se remendaba ante los ojos mismos del espectador. Que tenía el derecho de silbar, de patear y de rugir. Como en los partidos de foot-ball. (No diga foot-ball, diga balompié.) Derecho que hemos perdido, pues apenas taconeamos un poco pasan los acomodadores lanzando lengüetazos de luz. Completamente olvidados de que hace un minuto le hemos dado una propina tan suculenta como inmerecida.



✶ EL cine antes se detenía de improviso. Y Teda Bara se quedaba con el brazo en alto. Como un ensayo de su propia estatua. De pronto una luz blanca llenaba la pantalla. Y un ruido de pies atronaba el ambiente. La luz se encendía o no se encendía en la sala. Pero la muchedumbre esperaba y sufría. Varios minutos después el acto recomenzaba. Pero la actriz aparecía cabeza abajo. En un milagro increíble y antigravídico. Cuatro o cinco movimientos bastaban para asomarnos a lo asombroso. Y rugíamos de nuevo. Mientras en la cabina del operador se adivinaba algo premioso y rectificante.

✶ DE pronto, en el instante más peligroso para June Caprice. O en el trance más desgarrador de Francesca Bertini, el film se cortaba. Cuando volvía a empezar faltaban tres o cuatro escenas. Que imaginábamos fundamentales. Sentíamos, entonces, que algo de las figuras maravillosas se había quemado. Se había perdido para siempre. Y no volvería a ser visto jamás. Habíamos perdido un trozo de nuestro tesoro. Y el verdadero film continuaba en nuestra imaginación. Allí donde la actriz se señalaba el pecho para hacer sentir que amaba. Y los ojos para hacernos comprender que estaba mirando.

✶ EL cine de antes era dramático en sí mismo. Activo y actuante. El de ahora sólo nos pide compostura y resignación. Como la vida misma sigue su curso sin consultarnos para nada. Tal vez en este sentimiento haya el deseo de que el mundo se detenga un solo instante y descansemos leyendo el letrero esperanzante: "Un minuto de espera para preparar la segunda parte".

CULTIVEMOS FRUTALES EN NUESTROS BALCONES

Por JAIME ORO

SE ha dicho ya bastante sobre las innúmeras ventajas que significa el tener en el patio, en la terraza y hasta en el balcón de la casa un jardín improvisado que rompa la monotonía y la casi desolación de los hogares ciudadanos, particularmente aquellos ubicados en pleno centro, en edificios muy parecidos a colmenares. Pero lo que muy raras veces se intenta y que no obstante supera en ventajas y beneficios a los cultivos meramente decorativos, es la improvisación de huerta de frutales en invernáculos y locales más o menos cerrados.

Está demostrado que el césped algunas veces perjudica a los árboles, y que es también nocivo el excesivo desarrollo de éstos. En vista de esas comprobaciones, y también tomando en cuenta las cada vez más reducidas proporciones de los hogares, se ha buscado la manera de cultivar frutales en macetas y en recintos de muy reducidas proporciones. La guerra, con los bloqueos y las dificultades derivadas del mal aprovisionamiento de las ciudades, ha favorecido estos ensayos, y en muchas ciudades inglesas, particularmente en Londres, se puede decir que se han logrado resultados definitivos.

De tal manera, aunque en una pequeña proporción, naturalmente, muchos hogares se han asegurado su cosecha frutal, prescindiendo del tiempo, de las dificultades de aprovisionamiento, de las heladas y de los bombardeos.

TODO hogar puede tener sus frutales, y, si se cuenta con un relativo espacio, su invernadero, los cuales, en muchos casos, instalados en las casas de departamentos, pueden servir, y sirven, para la comunidad en ellas alojadas.

Agregada a su utilidad, los frutales constituyen un ornato y permiten hasta el placer de arrancar la fruta preferida sin abandonar la mesa del comedor.

Los duraznos, peras, manzanas, ciruelas, cerezas e higos, son frutas que se adaptan al cultivo en macetas y en invernáculos e interiores. Son fáciles de criar y cuidar y satisfacen al paladar y a la vista.

LOS frutales en macetas tienen larga vida y dan frutas en abundancia. Las manzanas y las peras, en macetas, producen de una a seis docenas de piezas, según el peso y el tamaño. Un experto en estos cultivos dice que hay mucha diferencia entre la piel de una manzana de invernadero — u hogareña, diríamos, — y otra obtenida al aire libre, como entre la tez sonrosada y fina de una preciosa niña de dieciséis años y la de un tosco marinero. La mayor parte de las personas creen que es el sol el que da color a los rostros de los hombres del campo, y no es éste, precisamente, sino el viento.

El sol es un artista más delicado que el viento. Cultivemos, pues, las manzanas en arbolitos amparados por los invernáculos o sencillamente, en los patios y terrazas. Protejámoslos únicamente del viento y de las lluvias. Su coloración será más hermosa, y nada decimos de su carnación y sabor. No olvidemos que según los expertos sólo hay una hora en que la pera está en su punto. Lo mejor es tenerla al alcance de la mano y si se puede sobre la misma mesa. Igualmente, cultivando las frutas en el hogar se puede evitar la acción destructora de los insectos y pájaros.

Además de las peras, otra fruta de fácil cultivo en el hogar es el ciruelo. Cada arbolito produce de veinte a sesenta frutas y el árbol puede durar muchos años. Las ciruelos son, además, muy decorativos.

Las ciruelas más sabrosas son, empero, aquellas que comienzan a arrugarse y secarse; por más que no son las que la gente prefiere, ignorando que ésas son las más almibaradas.

Los cerezos y los guindos cultivados en macetas resultan deliciosos, y cuando se hallan en flor casi no hay palabras para expresar su belleza. El hogar, con ellas, puede adquirir singulares atractivos. No es necesario el calor artificial para madurarlas, salvo que se quiera anticipar su cosecha, que puede ser hasta de tres quilogramos.

LA guerra ha enseñado algo más a los abnegados habitantes de las ciudades europeas. Entre nosotros no está de más el imitarlos. Nuestro clima se presta para estos ensayos y existe una infinita variedad de frutales que en tiestos y pequeños receptáculos podemos cultivar en las terrazas, patios y balcones, agregando a la utilidad el factor decorativo, del cual tan huérfana se halla la arquitectura moderna.

No figura en nuestra enseñanza, Juanita...

pero deberías conocer el significado de esa advertencia!



"Juanita, eres una enfermera excelente. Pero una chica como tú, no sólo consigue carrera y honores, sino también popularidad y amigos. No desatiendas esa advertencia "roja" en tu cepillo de dientes. Consulta a tu dentista".



"Resumiendo señorita, hermosas sonrisas y encía normal son inseparables, pero al no recibir suficiente trabajo de las blandas comidas modernas, se inflaman. Hágase un masaje en las encías cada vez que se cepille los dientes".

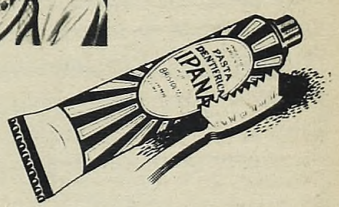


"Nunca desatenderé esa advertencia "roja". Desde hoy, IPANA y Masaje. ¡IPANA es tan agradable! Y esa sensación cuando doy masaje a las encías, es como si ellas dijesen: "Estamos mejorando!" Y mis dientes brillan más también!"



(Una joven enamorada piensa) "Bueno, este joven médico, tan buen mozo, se me declaró hoy. La verdad — fué el resultado de tener ahora una sonrisa atrayente. ¡Tengo que agradecerle a Laura, a mi dentista y a IPANA y Masaje!"

Cuando note esa advertencia — consulte a su dentista. *Puede que su veredicto sea que las comidas blandas, hayan privado a sus encías del trabajo que necesitan. Es probable que le recomiende "la saludable combinación de IPANA y Masaje". ¡IPANA y Masaje significan encías normales, boca fresca, dientes hermosos y una bella sonrisa!*



¡COMIENCE HOY CON IPANA Y MASAJE!

Un producto preparado por los fabricantes de

MUM • INGRAM'S • VITALIS • SAL HEPATICA



Los hombres de "mal genio", impulsivos, violentos — "somatotónicos", en una de las más recientes clasificaciones científicas de los distintos tipos psicofisiológicos, — son, por lo general, los que la pasan mejor. No se quedan con nada adentro: se "desahogan" gritando, insultando, tirando a los demás lo que encuentran a mano. Los demás, ¿qué van a hacer? Al impulsivo se le aguanta todo. Para familiares y amigos, es irresponsable. ¡Pobrecito! Todos lo compadecen. Pero él, una vez que se hizo el gusto, queda dichoso, de buen humor, mientras los demás tienen el día amargado, los nervios rotos, la secreción biliar perturbada. Gozan fama de buenos, y en efecto lo son mientras no les da el ataque, o entre un ataque de mal genio y otro. La verdad es que el impulsivo que no sabe — no quiere — dominar su temperamento es una mala persona.

La medicina — el arte de curar — vive de modas, como el arte de vestir. En una época se llevaban mucho los parásitos intestinales. Hubo otra en que el uso del apéndice se consideró tan anticuado como el del "corset" o los pantalones "bombilla". Los varones, dos o tres generaciones atrás, se trataban de males específicos y hacían la conscripción alrededor de los veinte años. La extirpación de las amígdalas fué "le dernier cri" hasta hace poco. En Estados Unidos — centro de la "alta costura" médica — la gente, en cuanto reúne unos dolores, se muda a un departamento mejor y se hace operar.

En realidad, pensándolo bien, sin esta "reclame" y estos golpes de la moda, atrayente y cambiante, la gente no se enfermaría tan a menudo, ni gastaría tanto en ropa.



A la deriva

Por

ALBERTO CORDONE

Entrando a la sala, estrechó la mano de una señora y le preguntó: "¿Cómo está?... ¿Los suyos bien?... ¿El nene?..." Pero antes que la señora hubiera contestado, apretó la diestra del caballero que estaba a su lado, y lo interrogó: "¿Qué tal?... ¿La señora?... ¿Cómo van sus asuntos?..." El caballero no había abierto



aún los labios para la respuesta, ocupado hasta entonces en preguntarle, a su vez, cómo estaba, cuando el otro se acercó al que seguía... Y así toda la rueda.

¿No es mejor suprimir esas preguntas ociosas y decir "Hello" como los yanquis?

El clima del mundo es malísimo. Salvo algunas zonas de excepción, joyas de la climática, en el resto las temperaturas extremas caracterizan más de la mitad del año. El hombre se asa en verano o se congela en invierno. El habitante de otros planetas más naturalmente confortables que el nuestro encontraría a éste inhospitalario e inhabitable. Uno piensa qué hubiera sido de la raza humana si sus primeros representantes no hubieran descubierto a tiempo el fuego o no se les hubiera ocurrido la idea — por cierto originalísima — de sobreponer a las suyas propias, pieles ajenas. No está probado que fuera posible la adaptación del cuerpo humano desnudo a la rudeza de los climas más comunes en el mundo.

UN HOMBRE DE NEGOCIOS

(Continuación de la pág. 11)

A la mañana siguiente Lucila entra en el despacho de su patrón a las ocho y cinco, como lo hace cotidianamente. En el umbral de la puerta domina la sorpresa de no verlo con la cabeza inclinada sobre los papeles del escritorio. Erasmo ha corrido la cortina de "voile", y contempla abstraído la diagonal tumultuosa. Contesta el saludo de su secretaria y, sin mirarla, le dice que se retire. Ha dispuesto que el personal de escritorio y talleres no trabaje, adhiriéndose en forma total al mediodía de la víspera de la solemne fiesta que se va a conmemorar. Lucila cree de realización imposible lo que acaba de oír, y permanece atónita sin moverse del sitio donde se había detenido. Erasmo se encamina al escritorio, y al verla inmóvil, le dice:

—Puede retirarse, Lucila. Aproveche el día para pasear. Nosotros hemos trabajado siempre, debemos también pensar alguna vez en divertirnos.

— ¡Hasta pasado mañana, señor Noval!

Lucila se aleja intrigada. También a ella la rutina tan bruscamente interrumpida la deja desorientada.

Erasmo, una vez solo, pasea la mirada por el antro de trabajo. Deja caer las manos vacías sobre el escritorio y las contempla inmóviles, como si no tuvieran fuerza. Medita. Piensa que el trabajo lo ha aislado del mundo y que, lentamente, lo ha convertido en una máquina que le adormece la sensibilidad, aletargando su alma. Ha pasado la juventud sin conocer los placeres del espíritu, como una cosa inservible para vivir. Se levanta, da unos pasos y de nuevo se deja caer en un mullido sillón. Y por primera vez en su vida inverosímil se siente un ser como los demás: envidia la felicidad de Alberto, su amigo.

HACIA una semana que el confidente le había revelado el nombre de la mujer con la cual formaría su hogar, ese hogar que describía con pormenores primorosos. Y desde entonces, Erasmo, impelido por un interés aún indescifrable, cuando llegaba al club buscaba a su amigo. Experimentaba el deseo de verlo, porque sabía era el confidente exclusivo de sus amores con Lucila, la joven que, desde hacía varios años, era su secretaria, sin haber reparado una sola vez en su belleza. Alberto, con el entusiasmo del enamorado, le comunicaba las muchas virtudes que poseía. Oyéndolo, secretamente, se embelesaba. Las palabras de ese hombre que en pocas semanas se consideraba el ser más dichoso del orbe, evaporaban de su espíritu la opacidad que borraba la luz victoriosa de la vida. Esa niebla donde se había desdibujado la verdadera felicidad que desconocía, alejándola de sus ojos.

A medianoche dejó el club. Caminó por las calles como un sonámbulo. Y como si una mano invisible lo guiara, llegó a las puertas de su gran fábrica. Uno de los serenos le abrió con estupefacción. Quiso llegar él solo hasta el ascensor. Entró en su despacho y lo iluminó. Se detuvo breves segundos frente al gabinete de Lucila. Penetró en él. Contempló en la percha su guardapolvo. Permaneció delante de la humilde prenda. Subconscientemente vió surgir dentro del mismo a su secretaria, la que reaparecía animando su efigie con una leve sonrisa de bondad. En la actitud que lo hacía en su presencia. Y esa misma imagen revivía persistiendo en su memoria, retrospectiva, día tras día, sin atracción, indiferente, hasta que un amigo le anunciaba que se la llevaría de su lado. Se alejó de la pequeña habitación, nostálgico y sentimental. De un reducido y elegante mueble de su despacho extrajo un frasco de grueso cristal tallado y se sirvió dos o tres copas. Apagó la profusión de luces que iluminaban el ámbito, dejando encendida la lamparilla del escritorio.

— ¡Me he enamorado de ella!— dijo con voz casi imperceptible.

Y cerrando fuertemente los labios se entregó al análisis de su pensamiento: "Aquí — se decía — se han esfumado los años de juventud de mi monótona existencia." Entristecido, daba albergue, además, a distintas escenas que se fueron deformando en su mente, cada vez más lentas, hasta que el sueño cerró sus párpados.

La luz del amanecer lo despertó. Acomodó la manta que envolvía sus piernas, y volvió a quedarse dormido. A las ocho menos cuarto el ruido de la puerta del gabinete de su secretaria lo despertó bruscamente. Lucila al verlo se detuvo sorprendida y hasta casi confusa. Erasmo avanzó resueltamente hacia ella, y con amable sonrisa le dijo:

— Ignoraba que usted ponía las flores en mi pupitre, Lucila. Se lo agradezco muchísimo... Además, Lucila, debo agregar a la constante atención de sus flores, mi felicitación. Sé que en breve me va a dejar.

Lucila, vencida por la emoción del sentido de esas palabras, no pudo evitar que asomaran a sus ojos unas lágrimas que desoían los esfuerzos de su voluntad por ocultar el secreto íntimo frente al hombre que amaba.

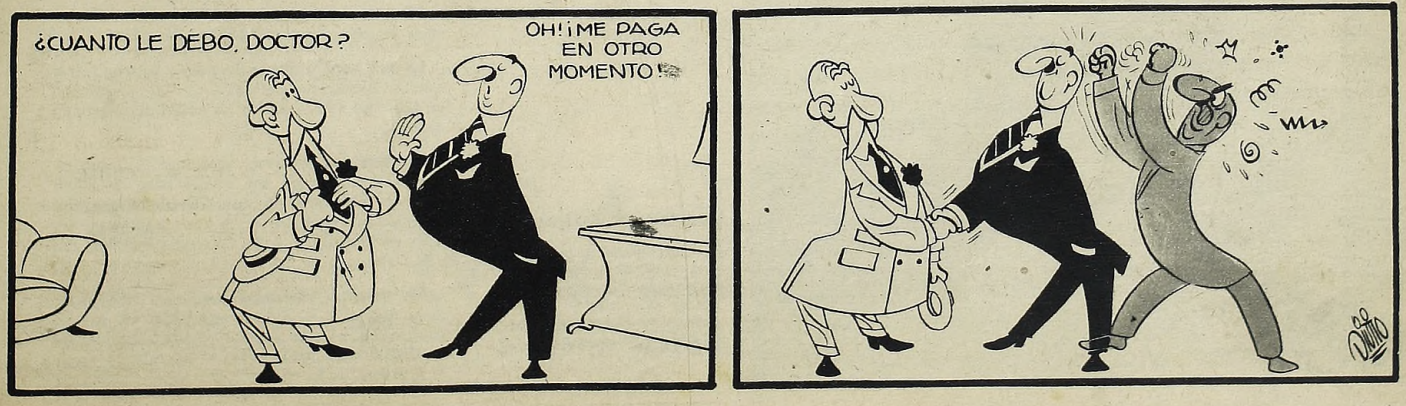
— ¿Llora, Lucila? — preguntó él con voz que parecía ahogarse en un asombro que arrasaba su melancolía de aquellos días. Un inesperado presentimiento que se hacía certidumbre con la velocidad de un rayo milagroso que encendiera los ojos ciegos de su espíritu, lo acercaba a una alegría delirante, a una exaltación inefable. Obstinado, volvió a decir: — ¿Por qué llora, Lucila? ¿Puedo hacer algo? ¡Dígamelo!...

Lucila elevó hacia él los ojos que insumisos brillaban con las luces de su alma fiel, hasta ese momento, al amor disimulado de su vida, y Erasmo, comprendiendo lo que ellos le revelaban en su apasionada desobediencia, la estrechó entre sus brazos, prometiéndole la recuperación de la dicha; esa misma dicha que él también creyó perdida cuando ella estaba por alejarse definitivamente de su lado.

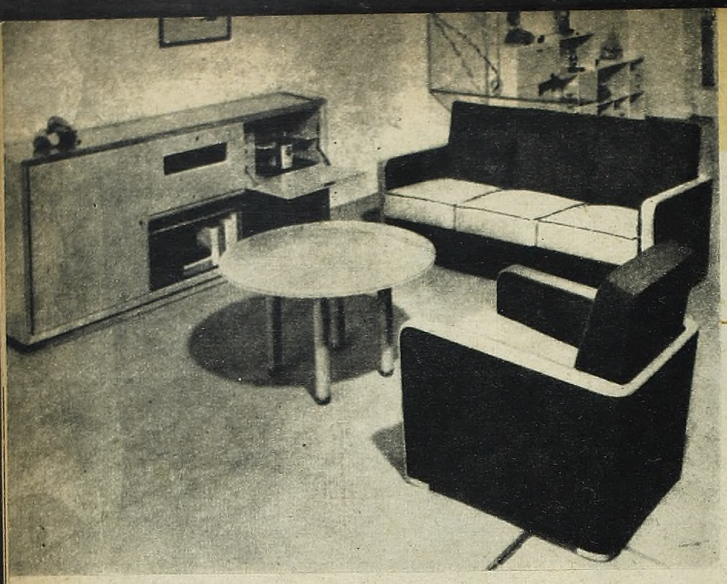


El otro yo del Dr. MERENGUE

Por DIVITO



LA PAGINA PARA LA CASA



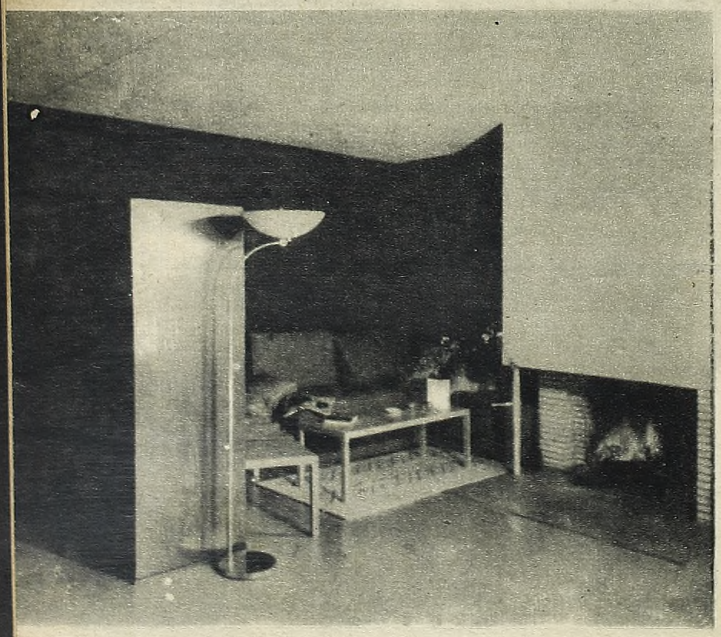
DEPARTAMENTO PEQUEÑO

El mueble que se respalda al muro guarda la vajilla y es a la vez bar, radio y portalibros. Responde a la exigencia del espacio y es cómodo y elegante. El sofá y los sillones combinan la tapicería en beige, granate y marrón.



PROYECTO MODERNO

Para un gran living se prestan los sillones sin hacer juego, junto a mesas que acomodan "rincones" para la lectura y el descanso. La amplia alfombra, tejida a mano, realza dibujos con el espesor de la lana utilizada en ella.



LIVING Y COMEDOR

Colocando la biblioteca como si fuera un tabique, se ha querido dividir el comedor del living. Se logran así dos ambientes agradables.

Embellezca su mesa

La decoración de la mesa es una de las cosas que deben interesar a toda ama de casa.

La mantelería, la cristalería, la loza, sin hablar de las flores ni de la platería, todo esto debe tratarse de que sea fino y elegante.

Manteles, carpetitas, son igualmente admitidos; los primeros más clásico, las segundas, de un gusto más moderno, se prestan más a la fantasía, haciendo resaltar la belleza de un plato o de una mesa de madera rara.

Es sumamente grato sentarse a una mesa bien puesta, en reunión íntima y cordial, a la hora del té. Una mantelería alegre, un bonito juego de porcelana, un cubretetera de buen gusto, algunas flores bien dispuestas y cualquier otro detalle que quiera agregarse, darán ese sello de confort que a todos nos agrada encontrar.

La educación física

El estado físico de cada persona es un factor importante para toda educación física. También la edad real, y mejor aún la edad fisiológica, determina en cada uno condiciones especiales que obligan a modos diferentes del ejercicio físico.

Son caracteres biológicos de la infancia, la vivacidad de los movimientos, la regeneración de los tejidos y la resistencia que se opone a las enfermedades.

La juventud se caracteriza por el completo desarrollo del organismo y la musculatura se acerca a su pleno poder.

Después de los veintiocho años se extiende la edad adulta con sus procesos en equilibrio y con el máximo de vitalidad y energía. Y, por fin, llega la época del retroceso.

Nada le está prohibido a quien haya recibido una educación graduada racionalmente en proporción a sus esfuerzos.

Conviene saber que...

Las casas recién construídas son húmedas aunque a veces no lo aparenten; por eso no conviene que sean ocupadas hasta después de transcurridos seis meses, aunque lo ideal es dejar pasar un año.

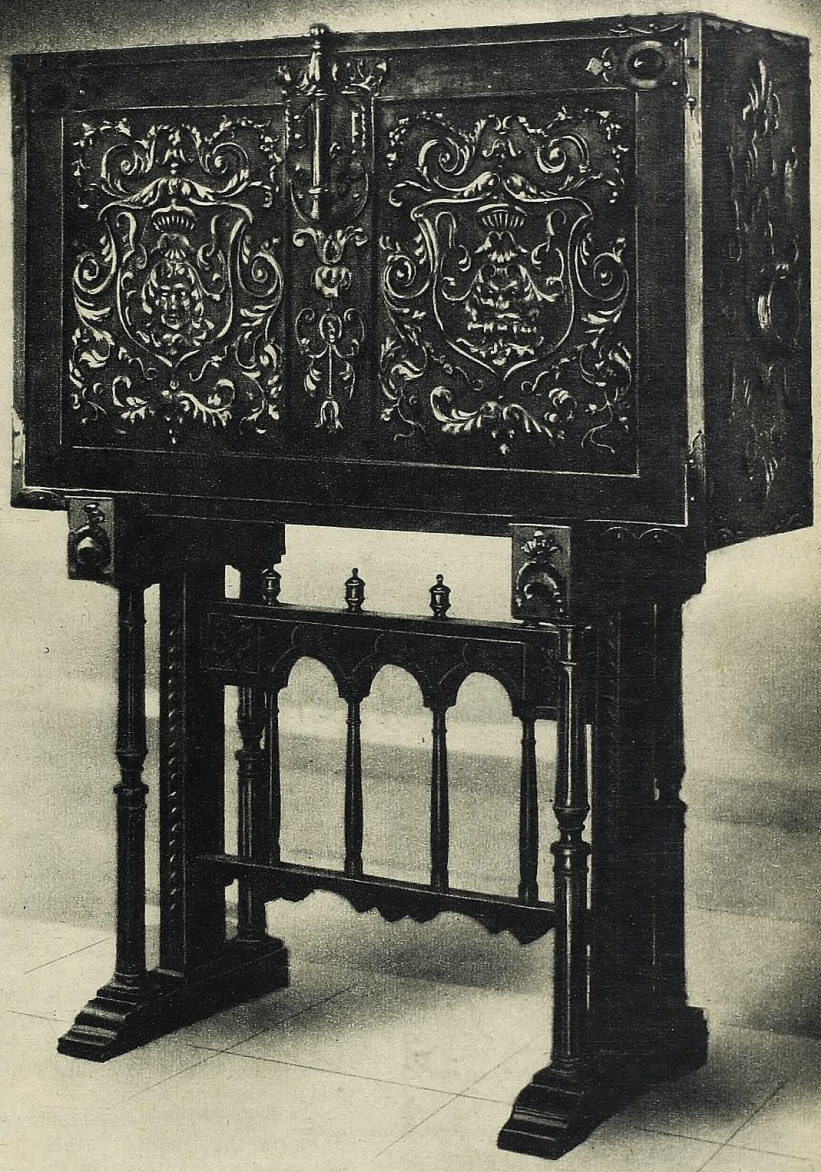
Los alimentos preparados con sal son de más fácil digestión que los cocidos sin ella.

La sed muy ardiente se calma sorbiendo pequeñas cantidades de agua, que se tendrán en la boca un rato y luego se irán tragando muy despacio.

Las frazadas se lavan agregando al agua jabonosa un poco de sal y otro poco de soda; luego se enjuagan con agua fría abundante. Las de color se lavan con agua tibia, agregando un poco de amoníaco, y se enjuagan también con agua tibia.

Los muebles tapizados requieren una cuidadosa limpieza y deben exponerse al sol de cuando en cuando, porque aunque perjudique los colores del tapiz, sanea el mueble, alejando la humedad y la polilla.

Muebles Antiguos Importados

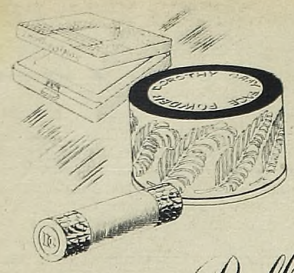


Con feliz previsión, nuestra casa en Londres, pudo enviar a Buenos Aires una magnífica colección de Muebles Antiguos, procedentes de mansiones europeas, seleccionados por verdaderos expertos. Examínelos a su comodidad en nuestros salones de Planta Baja y Quinto Piso.

MAPLE

658 - SUIPACHA - 658

LA MUEBLERIA MAS GRANDE DEL MUNDO



Triptico de Belleza

DOROTHY GRAY

Lápiz labial, colorete y polvos: diario ritual de la belleza femenina. Practíquelo Ud. con estos tres finos productos Dorothy Gray, y engalanará su rostro con el irresistible hechizo de tres toques mágicos...



DOROTHY GRAY LIPSTICK *(Lápiz labial).* De fina base cremosa, extiende sobre los labios una exquisita capa satinada. No seca ni agrieta. En 15 seductores matices, con su elegante estuche, $ 6.-

DOROTHY GRAY COMPACT ROUGE *(Rouge compacto).* Exquisitamente perfumado, este rouge seco de finísima contextura confiere un aspecto aterciopelado, natural. En hermoso estuche metálico con espejo, $ 6.-

DOROTHY GRAY PORTRAIT FACE POWDER *(Polvo facial).* Finísimo, impalpable, muy indicado para cutis sensibles. En una amplia gama de tonos que armonizan con todos los matices de cutis, $ 6.50

Todo producto DOROTHY GRAY es importado.

Dorothy Gray

BELLEZA - SEDUCCION - GRACIA - DISTINCION

EN VENTA UNICAMENTE EN:

CAPITAL: CASA ARGENTINA SCHERRER - CASA CABO - CASA POZZI - CASA TOW CIUDAD DE MEXICO - GATH & CHAVES - PEINADOS BOZZINI - PEINADOS ELVA SPORTING STEPPER - TIENDA INGLESA AULDS - **ROSARIO:** CASA TOW - CASSINI - MAISON FERRER - **CORDOBA:** CASA TOW - CASSINI - **SANTA FE:** CASSINI - PERFUMERIAS ROLDAN - **MENDOZA:** TIENDA EL GUIPUR - **SALTA:** TIENDA EL GUIPUR - E. VIÑALS Y CIA. - **B. BLANCA:** CASA MUÑIZ - NEW LONDON - **MAR DEL PLATA:** CASA TOW - SPORTING STEPPER - **PARANA:** TIENDA EL GUIPUR - **MONTEVIDEO:** CASA BERGUES - PEINADOS CHEBI.

47-58

LA SEMANA LIRICA — Por ENRIQUE LARROQUE

Acerca de una sonata beethoveniana

TANTAS veces ha figurado la sonata de Beethoven opus 81, llamada "Los Adioses", en los programas de pianistas argentinos y extranjeros durante la temporada actual, que una corta reseña se impone acerca de la historia y del significado de obra tan cara al corazón de los melómanos.

Es la única, conjuntamente con la "Patética", Op. 13, a la cual el maestro haya formalmente dado un título, especie de programa que evoca las circunstancias que motivaron su composición. Esta sonata está dedicada al archiduque Rodolfo de Habsburgo, hijo del emperador Leopoldo II, futuro arzobispo de Olmutz y alumno de Beethoven. Entre las demás composiciones que el músico dedicó a este príncipe realmente privilegiado y que figuran entre las más considerables del autor, pueden citarse: los Conciertos para piano y orquesta, Op. 58 y 73; la Sonata para violín, Op. 96; el Trío con piano, Op. 97; la última de las sonatas para piano, Op. III; la monumental "Missa Solemnis" y el Cuarteto con fuga, Op. 133, una de las postreras composiciones del "alumno del dolor". Con tan magnífica ofrenda musical, Beethoven manifestó su agradecimiento al príncipe que, a partir del año 1809, le asignó una pensión de cuatro mil florines, para que no se alejase de Viena.

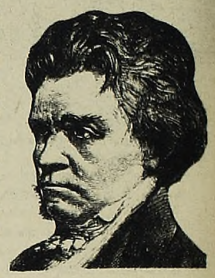
La sonata "Los Adioses" fué escrita entre 1809 y 1810, años que figuran entre los más penosos en la existencia de Beethoven. Al acercarse los franceses que amenazan a Viena, la corte se traslada a Bude. El día 9, los suburbios son ocupados; el 10, Napoleón se instala en el castillo de Schoenbrunn; el 12, las tropas de Lannes y de Murat toman posesión de la ciudad; el 17, el ejército cruza el Danubio y la campaña prosigue hasta la batalla de Wagram y el armisticio firmado en Znaim.

En junio de 1809, Beethoven escribe a su editor Breitkopf: "¡Qué vida salvaje; cuánta ruina en torno de mí! Tambores, clarines, miseria en todas partes." La ocupación de Viena ocasionó al músico toda clase de sufrimientos físicos y morales. Se sentía inquieto y pasaba parte de su tiempo en un sótano, la cabeza envuelta en frazadas, para no oír el tronar de los cañones. La detonación de las minas que hacían volar las fortificaciones vienesas le sobresaltaba de tal manera, que decide abandonar su domicilio y buscar refugio en casa de su hermano Gaspar.



CONDESA TERESA DE BRUNSWICK

Por fin, la paz entre Francia y Austria es firmada el 14 de octubre; los franceses abandonan a Viena el 20 de noviembre, y la corte vuelve el 30 de enero de 1810.



BEETHOVEN

Fué en medio de tales tribulaciones que tuvo lugar la composición de la sonata al archiduque Rodolfo. El manuscrito, ofrecido por Beethoven a su alumno, pasó luego a ser propiedad de la "Sociedad Amigos de la Música", de Viena, hasta el día en que un coleccionista de autógrafos poco escrupuloso se apoderó de la mitad del valioso documento.

"Los Adioses" es un tríptico cuyas partes se denominan: "La Partida", "La Ausencia", "El Retorno". Esta obra, según lo consignó formalmente Beethoven, se refiere a la melancolía, a la tristeza, producidas por el alejamiento de su caro amigo y protector, como asimismo a la alegría despertada por la vuelta del ausente.

Esta sonata admirable es la única cuyo programa haya sido enteramente compuesto por el autor. Su música, por lo demás, de una elocuencia y claridad persuasivas, no necesita comentarios. Sin embargo, a pesar de las intenciones netamente definidas por el autor, no han faltado musicólogos e historiadores que pretendieran que la inspiradora de la obra fuese Teresa de Brunswick. De tal suerte, el motivo generador de "Los Adioses" sería el amor y no ya la amistad.

El hecho en sí no ofrece sino un interés anecdótico, pues, sea lo que fuere, la sonata conserva su fisonomía propia, es decir, su belleza. En Beethoven, la inspiración, que despliega libremente sus alas, prescinde de toda objetividad y se desliga de todo vínculo que pueda entorpecer su impulso. Bajo la pluma del maestro, la música llamada "de programa" pierde su carácter de estricta exactitud y se ennoblece; las ideas se amplifican y se elevan. Páginas éstas, juntamente con tantas otras de la producción beethoveniana, en que vibra la varonil ternura del maestro; en que su noble corazón late, ya movido por los ímpetus del amor o de la amistad, ya impresionado por la intuición misteriosa de la muerte...

La Plata tuvo el primer alumbrado eléctrico del país

Por NEPOMUCENO CUENCA



BIEN se puede decir que la ciudad de La Plata surgió del suelo argentino después de una prolongada y por momentos siniestra pesadilla. Tuvo que llegar la Nación a la crisis del año 1880 para que cediendo unos y entrando en razón otros quedara Buenos Aires por capital de la República, y se decidiera levantar en los campos de Tolosa, con trazado y características modernas, la capital del altivo estado de Buenos Aires.

Como ciudad moderna, La Plata, antes que ninguna otra de la República, contó nada menos que con un servicio de alumbrado eléctrico que, sin duda, ha sido el primero en funcionar, también, en todo el continente.

Según la memoria del ministro Achával, en los comienzos de 1884, luego de haberse utilizado provisoriamente faroles de querosén, se instaló la primera usina eléctrica del sistema Brusch. Tenía la concesión el ingeniero W. R. Cassels, que era representante de una fuerte empresa establecida en Cleveland.

Es interesante consignar aquí que en Buenos Aires, unos años antes, no había prosperado una propuesta semejante y se había optado por acrecentar los servicios de alumbrado a gas que era entonces, y hasta el comienzo de este siglo continuaría primando sobre sistemas más modernos.

FUERON en La Plata tan satisfactorios los resultados alcanzados, que el gobierno, inmediatamente, decidió aumentar la capacidad de la primitiva usina, y pronto se levantaron en las esquinas los mástiles que sostenían las lámparas de arco voltaico, con una capacidad, por noche, de dos mil bujías y un consumo de ochenta centavos. Fueron instalados entre doscientos cincuenta y trescientos postes, cada uno de los cuales, según la pintoresca relación que hizo en 1885 el concesionario, "representaba la capacidad de 2.000 velas".

La usina fué emplazada en la manzana comprendida por las calles 3, 4, 44 y 45. Era "un lindo edificio", según manifestaba míster Cassels, y la fuerza motriz la proporcionaban tres motores de fabricación inglesa, y cuyos modelos habían sido el orgullo de la reciente exposición de invenciones realizada en Londres.

PERO otra novedad presentó la recién fundada ciudad, y de ella es lástima que no quede ningún testimonio gráfico. Fué algo así como el anuncio que de su existencia hacía, a la distancia, la flamante capital.

En la plaza San Martín, frente a la Legislatura, cuyos muros recién comenzaban a tomar cuerpo, erigióse una torre que tenía una elevación de 150 pies. Era de las que en aquellos mismos días comenzaban a ser instaladas en las principales ciudades de los Estados Unidos para iluminar convenientemente los parques. Tenía forma triangular, estaba provista de un ascensor, reflectores y, naturalmente, pararrayos. En la cúspide se adaptaron seis potentes lámparas con un poder de iluminación de cuatro mil bujías cada una, y su radio de iluminación, según la memoria oficial ya mencionada, sobrepasaba a un quilómetro en contorno.

ESTA innovación se entregó al servicio público en el mes de agosto, al cabo de cinco meses de trabajos para su instalación. Funcionaba perfectamente y era algo así como el faro del puerto de La Plata.

Su luz, efectivamente, alcanzaba a muy larga distancia y los viajeros del río de la Plata, según testimonios contemporáneos, la divisaban desde diez leguas antes de llegar.

Esta torre fué levantada bajo la dirección del señor Pedro Nelson, quien tenía a su cargo, también, el funcionamiento de los motores. Hubo que emplear un aparejo con una capacidad de tres mil quilogramos, y para las bases se invirtieron nada más que quinientos pesos en mampostería.

DURANTE cierto tiempo funcionó aquella torre. A sus pies comenzó a crecer la ciudad. Las casillas de madera fueron substituídas por los edificios de material y por los palacios; las plazas se poblaron con árboles, y la capital de la provincia, flamante, espectacular y perfecta, pudo mostrarse al extranjero como el testimonio del patriotismo de un pueblo fuerte, capaz de sobreponerse y allanar todas las dificultades, como decía Avellaneda, ante la importancia y el prestigio de la Nación.



de un perfume exquisito!.. Porque además de conservar el cabello impecable, las finísimas Brillantinas Atkinsons, poseen la característica exclusiva de sus famosas fragancias: Loción Colonia, Lavanda, Russe y Royal Briar!

Brillantinas
ATKINSONS



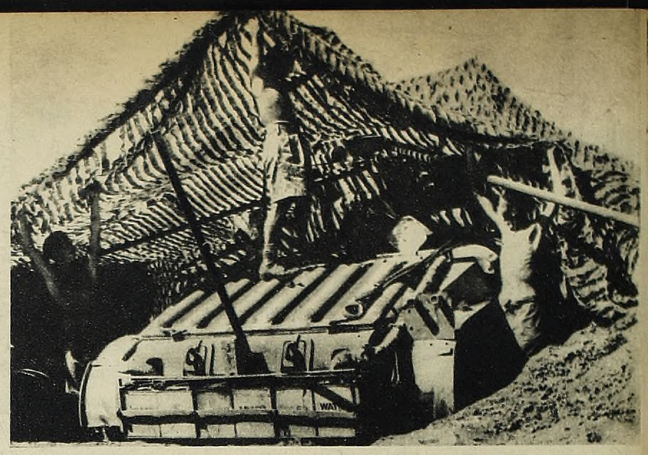
LIQUIDAS
Tamaño grande $ 1.50
Tamaño "junior" $ 0.90

SOLIDAS
Tamaño grande $ 1.70
Tamaño "junior" $ 1.10

ABT-20

Hace treinta años fué resistido el "camouflage" como recurso bélico

Por ADRIANO AMESPIL



Soldados australianos "camuflando" un tanque durante la campaña de Africa.

NADIE es profeta en su tierra, ni siquiera en esos momentos en que la salvación, precisamente, se aguarda de un profeta que ha de salir de entre la masa de la población. Los más grandes inventores, en infinidad de casos, siguiendo el ejemplo de Colón, han debido recurrir a tierras extrañas y a gobiernos extranjeros para que se tuviera en cuenta el producto de su ciencia, de su ingenio o de su sublime locura.

Todos, profesionales de las armas o simples profanos, sabemos lo que significa militarmente hablando el "camouflage". Unos más y otros menos, ya en la realidad lo mismo que en los films relacionados con la lucha entablada en el mundo entero, hemos podido comprobar también hasta qué punto es eficaz ese arte y ciencia a la vez que es el "camouflage". Tanto los ejércitos en operaciones como las autoridades civiles deseosas de poner a cubierto a las poblaciones cuando se trata de defensa antiaérea, han utilizado y, desgraciadamente, tendrán que continuar apelando a este supremo recurso de ocultarse artificialmente, imitando ni más ni menos a ciertos animales dotados por la naturaleza del que bien podemos llamar sentido del mimetismo. En una palabra, todos sabemos qué es y cuánto representa para la salvación de vidas humanas, trátese de civiles inermes o de combatientes, este milagroso recurso del "camouflage".

PERO hubo quienes, meses antes de que estallara el conflicto de 1914, no creyeron en este recurso que a la vuelta de cierto tiempo se consideraría tan valioso y eficaz como la más sólida de las fortificaciones, ya que mediante su oportuna utilización era posible substraer a la vista del enemigo, particularmente a las armas aéreas y la artillería, grandes superficies de terreno, campamentos, fortificaciones, fábricas, masas de tropas, cañones, tanques y todo cuanto fuera menester. Dándose el caso de que gracias al "camouflage", hábil e inteligentemente preparado, podíase disimular o cambiar el aspecto del terreno y hasta de las ciudades, naturalmente para aquellos que los contemplaran desde lo alto.

HABIENDO presentido el papel decisivo que la aviación tendría en la guerra moderna, ocurrióse al comandante francés A. Kopenhague lo que hoy es una verdad incontrovertible: que la invisibilidad sería la sexta arma, y que todo cuanto existiera sobre la tierra al alcance del enemigo se debía ocultar o "camuflar". El problema era harto interesante y, con cierto escepticismo, las autoridades militares francesas permitieron la realización de algunas pruebas.

Según constancias rigurosamente históricas, la primera experiencia fué llevada a cabo el 30 de octubre de 1912, en el campo de Avor, y la segunda en Saint-Cyr, el 5 de abril del siguiente año, a las cuatro de la tarde. La prueba fué realizada con una sección de veintidós hombres del 119º de infantería, con equipo de campaña. Ella fué absolutamente concluyente, puesto que un avión, habiendo descendido hasta treinta metros del suelo, no logró ubicarlas ni descubrirlas. Un informe favorable, en el que constaban las declaraciones de los aviadores, fué enviado al Ministerio de Guerra francés por intermedio del general Hirschauer, entonces coronel e inspector de aeronáutica militar.

COMO no recibiera contestación alguna, en enero de 1914, el capitán Kopenhague solicitó a sus superiores que le informaran sobre la propuesta que había hecho. Y entonces no se demoró en comunicarle que el Estado Mayor del ejército no le encontraba ni interés ni utilidad.

Consciente de lo que su invención podía significar en el caso de una guerra, el oficial insistió; pero esta vez el resultado que logró fué una severa reconvención de sus superiores por molestar su atención con aquellas bagatelas.

Porque, efectivamente, para quienes tenían un concepto anticuado de la guerra no era concebible que otorgaran importancia a un juguete de niños, consistente en recubrir las pesadas piezas de artillería y las fortificaciones y trincheras con redes de alambre de las que pendían ramas, hojarasca, trapos y papeles.



Un grupo de artilleros ejercitándose en "algún lugar de Gran Bretaña". Como se puede ver, se han tomado todas las precauciones para ocultar la pieza a la vista de los aviadores enemigos.

ESTALLO la guerra. En enero de 1915 el comandante Kopenhaguen fué llamado por Painlevé, que era presidente de la comisión de invenciones, el cual señaló la innovación al gran cuartel general. El resultado fué idéntico a las dos veces anteriores, y el jefe de despacho del Ministerio de Guerra volvió a negarle utilidad a la idea del obstinado comandante.

Y, por fin, en febrero de 1915 — refiere el mismo inventor, — un llamado telefónico de su jefe en la IV sección del estado mayor hízole comparecer con toda la documentación y detalles del invento ante el estado mayor, el cual lo requería con urgencia.

LA idea del comandante Kopenhague había triunfado al fin. ¡Cuando la impuso la necesidad!

Hasta ayer, en el Museo de los Inválidos, entre las reliquias de la guerra, se mostraba un trozo de red, con un cartelito donde se puede leer — si los alemanes lo han dejado... — lo siguiente:

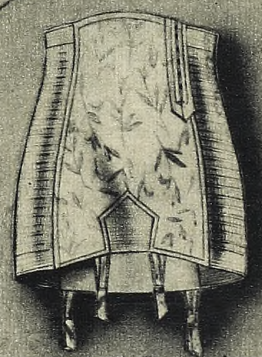
"Red-abrigo, o de "camouflage", inventada por el comandante Kopenhague y experimentada en 1913. Ella fué el origen del "camouflage" que tan valiosos servicios ha prestado durante la guerra al disimular caminos, cañones, convoyes, edificios, etc."

Pero había tenido que estallar la guerra para que los técnicos del estado mayor francés tuvieran fe en unos trapos y ramas desparramados sobre redes de cuerda y de alambre.

Una *nueva* silueta EN 10 MINUTOS



¡Parece cosa de magia! Si usted elimina la deficiente faja tubular y se prueba la nueva MISTINGUETT, la faja que dibuja, surgirá de Ud. al instante, como por arte de encantamiento, la silueta soñada, la misma que le permitirá lucir los vestidos con la gracia y elegancia propias de un cuerpo de estilizada belleza!



MODELO 5407. - Tipo americano, extra liviano. Ajusta maravillosamente y da una magnífica comodidad y distinción a la silueta. En batista floreada de algodón y rayón elástico "Lexiral", alto 40 cm. $ 22.50

EN VENTA:

GATH & CHAVES, Florida y Cangallo—**LA FAMA**, Bmé. Mitre 764—**GRANCHIC**, Florida 729—**LA PRINCESA**, Suipacha esq. Cangallo—**SANTA ROSA**, Suipacha 68 —**LA ROSADA**, Bdo. de Irigoyen 1054—**CIUDAD HERMANOS**, Carlos Pellegrini esquina Paraguay—**JUAN MILLET**, Cabildo 2516—**LA MODERNA**, Rivadavia 6847 —**PABLO NEGRI**, Florida—**JOSE DEL SOTO**, San Fernando—**ALONSO Y HERNANDEZ**, Morón—**LA TENTACION**, Laprida 301, Lomas; Avda. Mitre 651, Avellaneda; J. C. Paz 171, Lanús—**CESAREO ALLONA**, Formosa—**CARLOS BOERO ROMANO**, San Francisco—**GORRIARAN y Cía.**, San Nicolás—**J. ALVARADO y Cía.**, Laboulaye—**CASA GALVER**, Mar del Plata, Tandil, Lincoln, San Rafael, General Alvear—**CANDIA Y CERISOLI**, Gualeguay—**ANGEL GALLI y Cía.**, Chivilcoy, San Pedro, Salliqueló, Santa Rosa, Junín—**ETELVINO RODRIGUEZ**, Trenque Lauquen.

Si no la encuentra en su localidad, diríjase a sus fabricantes.

Faja **BELLA LINEA** *Mistinguett*

FABRICANTES
MARTINEZ, GONZALEZ & CIA.
S. R. L. - CAP. $ 1.606.000
ALSINA 1194
BUENOS AIRES

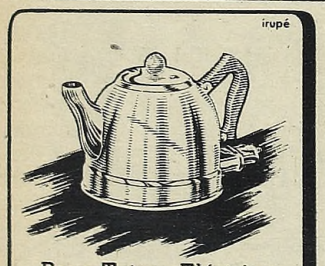
DA FORMA A LAS FORMAS

ORBIS



PRACTIQUE TIRO al BLANCO !..
con la LEGITIMA CARABINA
"DIANA"
(Calibre 22)

Se venden garantizadas por la fábrica de
ESCOPETAS - RIFLES Y CARABINAS
CENTAURO
PIDA FOLLETOS EN LAS CASAS DEL RAMO O AL DISTRIBUIDOR
LEANDRO REDAELLI - SALTA 1071 - Bs. AIRES



Pava Tetera Eléctrica
FLUDOR
EN LAS CASAS DEL RAMO DE TODO EL PAIS

CAIDA del CABELLO
Caspa, Eczemas, Manchas, Tumores, Ulceras.
Doctor CARBALLO. Ex profesor enferm. Piel.
De 16 a 20 hs. Consultas: $ 5.— LIMA 1321.

RUBIAS!
JABON BLONDSOL
pone oro en el cabello rubio

EL RINCON DE LOS NIÑOS

LAS MAYORCITAS



ESTA temporada, los vestidos para las niñas de once a catorce años no tienen ninguna diferencia con los que usan las hermanas jovencitas y hasta la misma madre. En este aspecto la moda no crea conflictos, resuelve en líneas generales que las telas y las hechuras no tenga exclusividad. Idéntica gracia sencilla y simple para el vestido primaveral de la madre y de la hija, hecho en telas lisas o estampadas, cuyo encanto reside en el corte, en el adorno vaporoso de cuellitos y puños de lencería, con botones, cinturón o aplicaciones de otras telas.

La moda no ha variado del año pasado a éste, no siendo para traernos telas más bonitas, de estampados más brillantes y firmes, impresos con más variedad y riqueza de dibujos.



Han de verse muy novedosos cuadriculados en varios tonos y colores para los vestidos de mañana. Por la tarde, los estampados de flores son los más indicados para vestidos, en telas siempre de algodón.

La seda no debe usarse en esta edad, y mucho menos ahora que casi ni la utilizan las personas mayores. Aun en los casos de vestidos para fiesta se utiliza el hilo o el algodón, liso o estampado. La novedad en este verano se orienta con el broderie hecho a mano, las tiras bordadas aplicadas y los festones.

Los modelos que ilustran esta página están proyectados para niñas de once a catorce años. Uno de ellos es de tela floreada con motivos muy menudos. La falda un poco acampanada, y la blusa, que prende con ojales y botones, se adorna con un cuellito de linón blanco y un bies aplicado con punto París color azul vivo, que es uno de los colores impreso en la tela. El otro vestido, cuyo estampado está "en el momento", es de fondo blanco con rayas azules y rojas, que forman cuadros. La blusa se alarga hasta diez centímetros sobre las caderas, y de ahí nace la falda con tablones. El cuello, los bolsillos y la pieza que sirve para ojales y botones está cortada al bies. Los botones son rojos.

NOTAS METROPOLITANAS





EN LA UNIVERSIDAD POPULAR DE BELGRANO

Público asistente al festival de beneficencia que se realiza anualmente en la Universidad Popular de Belgrano.



Algunas de las damas organizadoras, durante el acto que tiene por objeto allegar fondos para el futuro edificio de la Universidad Popular de Belgrano.

CENTENARIO DE ENRIQUE STEIN

Con motivo de cumplirse el centenario del nacimiento del dibujante **Enrique Stein**, se realizó en la Asociación Estímulo de Bellas Artes una muestra de sus obras.

Haga esto y averiguará su grado de rapidez mental

COCKTAIL DE LETRAS

(CAPITALES)

1.	TRUCEBAS	1. BUDAPEST
2.	TOSMLEOOC	2. ESTOCOLMO
3.	LILANT	3. _ _ _ _ _ _
4.	YIVKKERJA	4. _ _ _ _ _ _ _ _ _
5.	UNEJUA	5. _ _ _ _ _ _
6.	BUINDL	6. _ _ _ _ _ _
7.	TATAOW	7. _ _ _ _ _ _
8.	NATAIR	8. _ _ _ _ _ _
9.	GHIGNNUCK	9. _ _ _ _ _ _ _ _ _
10.	IFOSA	10. SOFIA
11.	GARAP	11. PRAGA
12.	PAHCEGUOEN	12. COPENHAGUE
13.	RICOA	13. ARICA
14.	LACUGGEPATI	14. _ _ _ _ _ _ _ _ _ _
15.	HEENTRA	15. _ _ _ _ _ _ _
16.	NIALV	16. _ _ _ _ _
17.	ILIANATAD	17. _ _ _ _ _ _ _ _ _
18.	GRAI	18. RIGA
19.	GAABDD	19. BAGADD
20.	GAAMUNA	20. MANAGUA

Ejemplo: ROLSNED = LONDRES

Encontrar la solución de este Cocktail de Letras en 10 minutos revela una rapidez mental EXCELENTE; en 12 minutos, MUY BUENA; en 15 minutos o más, REGULAR.

PRUEBA DE RAPIDEZ MENTAL

Escriba en cada casilla vacía una palabra que comience con la lettra T, y cuyo significado corresponda a la definición que encabeza cada casilla vertical. Cada palabra acertada obtiene 5 puntos. Un total de 150 puntos es EXCELENTE; de 100, MUY BIEN; de 75 o menos, REGULAR.

Historiadores	Peces	Nombres propios masculinos	Plantas	Aves

FUGA DE CONSONANTES

FRUTAS

Llenar cada espacio vacío con una consonante hasta formar una palabra que signifique una fruta. Clasificación: 5 minutos, EXCELENTE; 7 minutos, BUENA; 10 minutos o más, REGULAR.

1. —a — — a — i — a.
2. — — a — a — a.
3. — i — — e — o.
4. — e — — — i — — o.
5. — — i — i — o — a.
6. — a — — a.
7. — — o — e — — a.
8. — o — a.
9. — u a — a — a.
10. — e — e — a.

(Ver las soluciones en la página 65)



FINA
PORCELANA INGLESA
"Ming Rose"

Juegos de té de 30 piezas, para 12 personas $ 150.-
Juegos de café de 8 piezas, para 6 personas $ 50.-

La fina Porcelana Inglesa de nuestros juegos de té, ostenta una pureza sin igual. Y ello se trasunta en su transparencia, uniformidad y brillo. Los motivos que decoran estos juegos de té de fina porcelana inglesa son de un buen gusto insuperado. En nuestra casa hallará una vasta selección.

WRIGHT
SOCIEDAD ANONIMA
BAZAR INGLES
AV. DE MAYO 853 ✦ RIVADAVIA 854
Establecido en Buenos Aires en 1879

EL COPETIN, ENEMIGO DE LA LINEA

Por LUISA GRISOLIA



ES muy frecuente encontrar personas que, sin mayor empacho, luego de asistir a un té o a un cocktail, o, como ahora se dice, a un vino de honor, aseguran que con ello tienen bastante, que con los bocaditos allí tomados, entre copetín y copetín, tienen lo suficiente como para sostenerse durante el resto de la noche y evitar la cena.

Naturalmente que tienen suficiente, y también de sobra. No saben ni ellos mismos la cantidad de calorías que proporcionan a su cuerpo con esos sólo en apariencia insignificantes bocaditos y que bastan y sobran para suplantar a una cena completa y perfecta.

NADA menos que el presidente de la National Nutrition Society de los Estados Unidos, el popularísimo doctor Víctor H. Lindlahr, que es el autor de infinidad de trabajos y conferencias radiotelefónicas, así como un tratado paradójico, en cuanto al nombre — *Cómo adelgazar comiendo*, — es el que se ha encargado de poner en evidencia este error de los que, inocentemente (a veces no muy inocentemente...), luego de un té o un copetín se quedan tan orondos y borran la cena de las actividades a desarrollar en lo que resta del día.

Se comienza por los pastelitos y las galletitas (todo en engañador diminutivo). Algunos son, en verdad, de inocente apariencia y efectiva tentación. Esponjosos, incitan a su consumo en cantidad. Comiéndolos, parecería que no se come pan. Secos y crocantes, parecen nada. Sin embargo, nada más que una media docena de ellos representan ochenta calorías, lo cual es excesivo, sobre todo si se trata de personas... que desean adelgazar.

Pasaremos el pan de los sándwiches, el terrible enemigo, al cual, todavía, se le agrega la manteca y el contenido emparedado, del cual, por otra parte, los glotones siempre algo tienen que murmurar.

Y pasamos a las tortas y los pasteles. El pastel, dice Lindlahr, es la Mata-Hari de los alimentos; pero como de todas maneras alguna vez en la vida uno tiene que caer en la tentación, bien estará que se le quite algo de su corteza azucarada, su crema, su dulce de leche y su guarnición de chocolate o almendras. Todo ello, en gracia a la anhelada esbeltez, se realizará subrepticia y disimuladamente, recordando que la diferencia entre un buen trozo de pastel con aditamentos y otro sin ellos, es de 250 a 180 calorías.

El pan dulce de Navidad no es tan peligroso, particularmente aquel que lleva muchas frutas, por el espacio que éstas ocupan. De la torta de nuez hay que huir. Y, en líneas generales, los pasteles más recomendables serán aquellos menos complicados. Aunque no lo crean así, por vanidad de reposteras aficionadas, las amas de casa.

UN gordo metido en una confitería es como Daniel en la cueva de los leones, y la señorita de la casa donde estamos de visita y que se obstina en pasarnos constantemente la bandeja con las masitas y confituras, es, ni más ni menos, una enemiga personal nuestra. Carece de todo remordimiento, sobre todo cuando, con una sonrisa, nos presenta unos merengues de crema Chantilly o un helado, el cual, con su aspecto refrescante, suele ser un explosivo que contiene hasta quinientas calorías.

En los platillos hay galletitas, papitas fritas, florcitas de maíz, maní salado, nueces, almendras: todo un hato terrible de diablitos aliados al demonio de la gordura.

Y ¿qué decir de las entremeses?... Naturalmente, todas ellas pequeñitas. Salchichitas de Franckfurt, frías, calentitas. Uno no las tiene en cuenta. Se consumen como distracción; en cuanto las probamos nos vienen deseos de repetir. Sin embargo—¡horror!,—treinta gramos de ellas, nada más, equivalen a setenta y cinco calorías.

Están las aceitunas, que no representan mucho; pero a las cuales, para ocultar su inofensiva desnudez, se las envuelve en tiritas de panceta bellamente sostenidas por un mondadientes. Todo lo cual, de quince calorías originarias, sube, al punto, a las setenta y cinco.

No faltan ni las anchoítas, ni las sardinitas, ni los berberechos, ni los camarones, ni la merluza asada. Todo picadito y en diminutas porciones (que ocupan decenas de platitos). Toda una invasión de calorías subrepticia. Esta es la quinta columna del desventurado ser con tendencia a la gordura, el cual, si es vivo, sabrá ponerse a cubierto tomando por su cuenta las porciones de rabanitos y de apio, si es que por casualidad los han presentado.

La legión de los bombones también se hará presente, y de su peligrosidad, el presunto gordo sacará las consecuencias con sólo saber que una simple tableta de veinticinco gramos de chocolate pesa 160 calorías, el equivalente a quince gramos de grasa que redondearán nuestras curvas, a menos que nos dediquemos a caminar durante una hora larga para consumirlos.

Y el final lo tenemos con las bebidas, que, sin excepción, cuando son alcohólicas, contribuyen a engordar. Para ellas no hay gasto calórico digestivo: son combustible líquido listo inmediatamente para almacenar en forma de grasa. Lo mismo que los vinos, los licores. Veamos algunas muestras: un vaso de cerveza tiene 150 calorías; los de vinos corrientes, 75; el Jerez, 140; el Oporto, 165; el champaña, 85 y 120, ya sea seco o dulce; el anís, 120 calorías cada treinta gramos, y en la misma proporción, 112 el benedictine. Lo mismo el whisky, que tiene 85, y la ginebra y el ron, que llegan a las 75 calorías.

Nada decimos del valor calórico de los cocktails.

Y nada decimos de lo que representa un copetín, o un vino de honor, para las personas gordas y confiadas, que creen estar a cubierto de los peligrosos aumentos porque no cenan y se conforman con estos entretenimientos efectivamente más peligrosos que una opípara comilona.



"El Hogar" publicará una historia gráfica de la música

A partir del próximo número, empezaremos a publicar en nuestras páginas una historia gráfica de la música, de la que es autor el doctor Kurt Pahlen, uno de los músicos más jóvenes y más completos de la época presente. La historia a que nos referimos abarcará, en admirable síntesis, todo cuanto puede interesar al público culto en materia musical, y como lo indica el título de la obra, estará esencialmente vinculada a una fiel demostración gráfica de sus orígenes, de sus elementos y de sus representaciones.

El doctor Pahlen, cuyos estudios fueron cumplidos en la universidad de Viena, tuvo el gran honor de dirigir la orquesta filarmónica de esa ciudad a los veinticuatro años. Su carrera prosiguió después de éxito en éxito y se consagró como director extraordinario al frente de las orquestas sinfónicas de Budapest, Praga, Varsovia, Riga, Amsterdam, París, Milán, Ginebra, Berna, Zurich y otras igualmente famosas.

Otros títulos que asisten al doctor Pahlen son los de haber sido director de la Escuela de Opera de Viena, y de la Radio del Estado, así como de otras instituciones musicales de esa ciudad. La circunstancia de haberse visto, el doctor Pahlen, obligado a permanecer en nuestra ciudad a raíz de la guerra, ha sido beneficioso para Buenos Aires, cuyo arte musical ha ganado con él a uno de los más fervientes y afortunados cultores. En cuanto a sus profundos conocimientos de ese arte, quedarán ampliamente demostrados en la admirable Historia Gráfica de la Música que, como queda dicho, ofreceremos en estas páginas a partir del próximo número.



SUS DIENTES Y LA QUIMICA

De todos los males que aquejan a la humanidad, pocos tan atormentadores y deprimentes como el dolor de muelas. Hoy en día nos hacemos cargo de la estrecha relación que hay entre los dientes y la salud, y visitamos periódicamente a nuestro dentista. Admitimos que estas visitas no son muy agradables que digamos, pero, por lo menos, no tenemos motivos para experimentar la alarma, plenamente justificada, de hace menos de un siglo, cuando la extracción de las muelas solía practicarla el herrero local! La cirugía ha realizado grandes progresos desde entonces, pero los adelantos en la pericia y la técnica profesional han sido enormemente ayudados por la labor del químico y de la industria química. ¿Qué haría el dentista sin los anestésicos? El "gas de la risa" — el óxido nitroso — fué primeramente preparado por John Priestley, y sus propiedades anestésicas descubiertas en 1799 por otro inglés, Humphrey Davy, quien comprobó que pequeñas dosis estimulaban su estro poético! El próximo gran adelanto surgió con el empleo de la cocaína como anestésico local. Fué el procedimiento clásico durante un largo tiempo, pero ha sido desalojado actualmente por una variedad de nuevos compuestos sintéticos descubiertos y perfeccionados hasta hacerlos más seguros y más eficaces. El químico ha encontrado poderosos pero inofensivos antisépticos para esterilizar la boca, así como astringentes para detener hemorragias. Ha producido mezclas para obturaciones y empastes. Y en fecha reciente ha descubierto y puesto al alcance de todo el mundo nuevas resinas acrílicas para dentaduras postizas — muy superiores a los viejos tipos que contenían goma en la forma de vulcanita. Eche un vistazo al consultorio de su dentista. Es el testimonio más elocuente del papel fundamental representado por el químico investigador y la industria química británica en el cuidado de la dentadura del pueblo.

ICI

Imperial Chemical Industries Limited, London, S.W.1

DUPERIAL

En la Argentina,

la Imperial Chemical Industries está representada por

INDUSTRIAS QUIMICAS ARGENTINAS "DUPERIAL"

Paseo Colón 285 - Buenos Aires

MODISTAS
Ofrecemos nuevas colecciones de
LINOS TOOTAL
SEDAS IMPRIME
y SHANTUNG en colores
Arturo
creaciones para
la alta costura
CARLOS PELLEGRINI y ARENALES
U. T. 41 - 8997

¿RECUERDAN LOS PORTEÑOS...

Por CIRILO MACIEL

QUE el Consejo de Mujeres surgió por iniciativa de la señora Albina van Praet de Sala?

***QUE** la benemérita institución data del mes de septiembre de 1900, fecha en que se incorporó a las actividades sociales del país con el nombre de Consejo Nacional de Mujeres, que usó hasta hace pocos años?*

QUE sólo el 8 de octubre de 1903 prosperó en el seno de la comisión directiva un proyecto de doña Emilia Lacroze de Gorostiaga, encaminado a fundar una biblioteca con propósitos docentes, para "fomentar la buena lectura y el arte de leer"?

QUE la primera presidenta de esta biblioteca fué doña Elisa Gorostiaga de Aguiar?

***QUE** el primitivo local quedó instalado en un pequeño departamento de la calle Victoria, pues los recursos, que administraba en calidad de tesorera doña Sara V. de Gilardi, eran sumamente reducidos?*

QUE estos recursos consistían en una subscripción anual de la comisión directiva, con diez socias protectoras de la biblioteca, todo lo cual ascendía a 361 pesos, más un depósito de 500 pesos en el Banco de la Nación?

QUE tres años después asumió la presidencia doña Carolina Lena de Argerich, efectuándose entonces la primera sesión de lectura, siempre en el modesto local de la calle Victoria?

***QUE** posteriormente adquirió la comisión directiva un piano a plazos, trasladándose a un local más amplio, en la calle Lavalle, de donde en 1913 se mudaron a la calle Callao al 1800, donde funcionó la biblioteca por espacio de diez años?*

QUE en 1919 obtuvieron la personería jurídica para la sociedad, que ya entonces empezó a preocuparse por adquirir un local digno de la considerable importancia que había adquirido la biblioteca?

QUE el edificio de la calle Charcas, que le sirve de sede actualmente, fué comprado en remate público en la suma de 355 mil pesos?

***QUE** más o menos en 1928, al celebrarse las bodas de plata, se construyó el teatro o salón de actos que funciona en aquel edificio, y que tiene capacidad para ochocientas personas?*

QUE entre quienes intervenían en los primeros festivales de la biblioteca en su primitivo local figuraron Victoria Ocampo, Antonieta Silveyra y Delfina Leanes?

QUE el primer censo general de la República se levantó el 15 de septiembre de 1869, efectuándose el segundo el 10 de mayo de 1895, bajo la presidencia del doctor José Evaristo Uriburu, que había asumido el gobierno cuatro meses antes de la renuncia del doctor Luis Sáenz Peña?

***QUE** el tercer censo nacional se llevó a cabo pocas semanas antes de la pasada conflagración europea?*

QUE con el fin de auspiciar el levantamiento del cuarto censo, que el actual gobierno ha decretado en estos días, presentó un proyecto al Congreso, el año 1921, el diputado Enrique Dickmann?

QUE esta iniciativa tuvo despacho favorable en ese entonces de la Comisión de Negocios Constitucionales de la Cámara de Diputados?



Se trata del **Corpiño Depayne,** que la mujer moderna destaca y prefiere por sus cualidades; es liviano, no se siente sobre el cuerpo y ajusta sin oprimir, porque se ha confeccionado en 48 medidas distintas.

En venta en las mejores tiendas y lencerías.

Solicite folleto gratuito

PATENTE ARGENTINA E INTERNACIONAL

INSTITUTO "DEPAYNE"

ALSINA 1517 · U. T. 37-2863 · BUENOS AIRES

De la vida y del corazón

Por SILVIA WATTEAU

COMPADEZCO a los aburridos, a los que van de casa en casa y de amigo en amigo procurando sociedad y compañía. Ellos desconocen la deliciosa dicha de la soledad, la reconfortante comodidad, el magno refugio de estar solos con nosotros mismos, frente a nuestra alma, mano a mano con nuestro divagar, con nuestro proyectar, con nuestra conciencia...

Soledad Nadie quiere compartir nuestra pena, nadie quiere recoger dolores ajenos; no interesa, molesta.

Nuestra alegría no causa alegría, causa envidia, de manera que con unas y con otras, estamos mejor solos...

La soledad es un buen compañero, es un refugio, ya que para el espíritu es una dulzura sin igual y un buen reconfortante. Sólo en la soledad y en el silencio podremos resolver nuestros problemas más difíciles y aclarar nuestras ideas.

•

NO hagas a tu amado grandes juramentos, ni digas en el amor grandes frases irreparables, tanto en la ternura como en el enojo... No digas nunca: "Jamás" o "Para siempre". Porque en amor nada dura mucho.

Amor Tratándose de amor, mejor es no jurar eternidad. Besar en silencio, amar en silencio, sin celos ni tiranías, sin teorías y sin leyes, porque leyes y teorías para el amor son siempre vanas.

Tratándose del amor, mejor es no decir nada, porque el querer no se encuadra en reglas. Nunca un amor fué igual a otro amor, ni en amor a "uno" le ocurrió lo mismo que a "otro". A veces, con decir "te amo" es poco o es demasiado.

No hagas a tu amado grandes juramentos, entrégale tu ternura múltiple y silenciosa cuando lo veas enconado con razón o sin ella; apacíguale siempre con la sangre de tu corazón o con tus besos, pero no dejes que el enojo se enseñoree de él y de ti.

Y no digas "lo juro", "jamás", "eternidad" o "hasta la muerte"..., porque el amor es indeciso y es susceptible a toda evolución.

•

SI; parece que el mundo se termina, que se vacía la vida, que se desangra el corazón... Es una pena grande, una pena de orgullo, o de amor, o de altivez...

Desgano Una de esas penas que se convierten en una tenaz preocupación. No sabemos si debemos esperar que nos soliciten perdón, o correr y presentar perdones...

Una herida, como todas las heridas que se abren de improviso en el corazón... Un desdén, un desaire, un silencio, el olvido, el reemplazo, cualquier cosa de esas de que la vida está siempre sembrada. Cualquier cosa de esas propias del corazón, digo, del corazón ajeno, que del propio somos siempre buenas custodias; ponemos buenas defensas, atrincheramos nuestra ventura grande, o pequeña, que tratándose de ventura de amor todo es grande; una migaja es a veces suficiente para levantar sobre ella un castillo... Una brizna se convierte en quilates donde afirmamos la dicha; una hilacha nos sirve para tejer ilusiones y ensueños. Y todo lo creemos inmenso, sólido y duradero... Como tú lo creíste, mujer suave y serena, con tus ojos color de esperanza, con la fe de tu bondad, como un escudo para tu gran amor..., para su pequeño amor...

Y así fué cómo un día, haciendo de un embuste un motivo, "él" se marchó. Y tú, llena de pena injusta e injustificada, sientes el mundo vacío, y sobre él la inutilidad de tu vivir, el desgano...

Mas deja pasar el día, y enfila en tu reposo una noche y otra más..., y verás cómo se aduerme tu dolor, cómo se calla, cómo se olvida... He dicho: "olvida". Mas nada se olvida en amor: ni el beso, ni la emoción, ni la alegría de amar o de haber amado.

Nada se olvida: todo en amor se recuerda, duele la ofensa y atormenta la palabra hiriente, que sigue sonando en el corazón y en el oído por siempre y para siempre...

MANOS DE HADA



Estas blancas manos que acarician el teclado, son las mismas ¿quién lo diría? que ponen en cada cosa del hogar la brillante nota del aseo. Son las diligentes manos de una mujercita de su casa... manos de hada... cuya belleza, ennoblecida por el trabajo, preserva con tanto celo Brillante Royal, la cera servicial que toma a su cargo lo más pesado de las tareas domésticas para convertirlas en un alegre pasatiempo!



BRILLANTES

AGUAMARINAS FINAS

DIAMANTES

platino y oro 18 kilates



BUENOS AIRES
ROSARIO
CORDOBA

TUCUMAN
BAHIA BLANCA
MAR del PLATA

CREACIONES EXCLUSIVAS DE

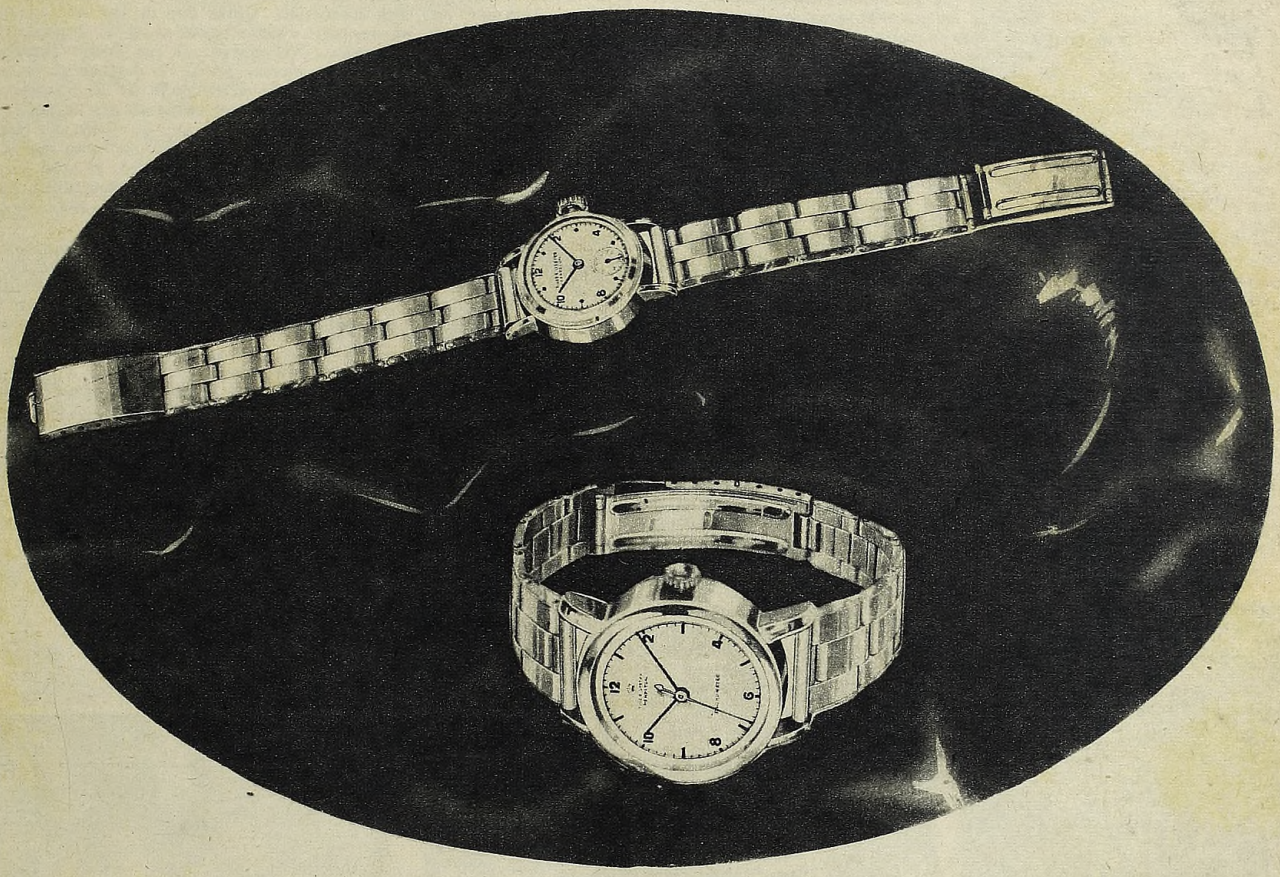
JOYERIA

CASA ESCASANY

RELOJERIA

Perú y Rivadavia. Suipacha 217 y Avenida de Mayo 1145. Bs. As.

ROLEX



El reloj sumergible, de cierre hermético y exactitud perfecta

Tenemos en exhibición las últimas creaciones de relojes Rolex Oyster Perpetual, el prototipo de la perfección en materia de relojes de alta calidad. Su máquina de sistema único y patentado, es de precisión admirable y se encierra en una caja acorazada que, mediante ajustes precisos, de metales especiales, impide la entrada de agua, tierra o cualquier otro elemento capaz de entorpecer su marcha. Además, no hay que darle cuerda, porque funciona siempre con el solo movimiento del brazo. Véalos en nuestros salones.

MAPPIN & WEBB

28 - FLORIDA - 36 - BUENOS AIRES

CINE NUESTRO

Por CELU - LOIDE

Una novela argentina despojada de sabor local en la pantalla

EL espíritu. El encanto. El perfume. La pureza que se desprende de cada una de las páginas de la novela, que contribuyeron a hacerla famosa, en ningún momento se desprenden de las escenas de la pantalla. Nuestros padres lloraron con "Stella". Nosotros nos hemos emocionado con sus páginas. Nuestros hijos ya se emocionan con ella. Fué la novela de un momento de la ciudad y de sus seres que perduran a través del tiempo. Pero ni nosotros, ni nuestros padres, ni nuestros hijos llevarían una emoción perdurable ni un recuerdo del film. Ni el recuerdo de sus amores. Ni el recuerdo de sus pasiones. Ni el recuerdo de una época. Y es que en aquella novela todos nos reconocíamos un poco. En la película no nos encontramos. Por lo pronto, su acción ha perdido completamente su sabor local. Podría su intriga ocurrir en Buenos Aires, o en España, o en París, o en cualquier otro lugar de la tierra. No reconocemos en la pantalla las costumbres ni las maneras de nuestros abuelos. Ni las casas. Ni las calles, de nuestro Buenos Aires de principio de siglo. Nada que nos identifique con aquella hora. Nada de todo esto que vemos reflejar es nuestro. En la novela lo era todo. Lo dice así en una leyenda que, como propaganda, aparece en el mismo programa en que se anuncia el espectáculo: "...Cuando aparecía "Stella", en el año 1905, el público, entusiasmado, agotó la edición en pocos días. Era la primera vez que las costumbres, los personajes y preocupaciones de la época aparecían descriptos en una obra literaria..." He ahí el gran defecto del film comparado con el libro. "Stella", cinematográficamente, es el esqueleto del libro, la trama, pero completamente desnuda. "Stella" en la novela era un momento de la vida argentina del 1900.

OLVIDEMONOS del libro. Y del estilo. Y de César Duayen. Coloquémonos, en cambio, frente a Benito Perojo y a la Pampa Film. En este ángulo, "Stella" representa un significativo esfuerzo del cine nacional. Hay, ante todo, en Benito Perojo un habilísimo realizador. Sobre todo de un generoso buen gusto. Lo que consigue dar al film una excepcional calidad artística. Fotografías y luces de un gran valor dentro del ajustado marco que encuadran las decoraciones de López Naguil, que se cuentan siempre entre las mejores de nuestros estudios. Hay una preocupación constante del director de querer imprimir a las escenas el aspecto de estampas, que contribuyeran a marcar con mayor claridad la época en que se desarrolla la película. Como, por ejemplo, las del velorio de Stella, que puede contarse entre las mejores realizadas. Pero el deseo de perseguir esas estampas ha conducido al error en que cae la dicción. En un tono declamatorio que fatiga. Sobre todo en las escenas en que intervienen niños. Y que son muchas. Y ello es más lamentable por cuanto esas escenas estaban señaladas para transmitir al espectador la mayor emoción.

EL tono declamatorio, es decir, la falta de valor interpretativo, no es sólo un defecto de los niños. En ellos, desde luego, era más disculpable. En general, los intérpretes están por debajo de la fuerza de sus papeles. Y es en todo momento el mejor intérprete de la novela, el director. Salvo la labor de Florindo Ferrario, que destaca netamente su "Máximo" con toda corrección. Quizá una de las más ajustadas interpretaciones de su carrera cinematográfica, y el intérprete menos afectado en todo el reparto. No ocurre así con Zully Moreno. Retratada en magníficos primeros planos, donde se destaca como pocas veces su belleza, pero excesivamente preocupada de la misma, se torna inexpresiva. Malogrando así escenas que debieron ser de honda ternura y emoción, como la muerte de Stella. Es que su físico, su elegancia y sus ademanes están siempre más cerca del papel de vampiresa que del de mujer sacrificada. Su vida, la vida de Alejandra, es una sucesión de injusticias y de calumnias. Pero a través de su interpretación, el espectador por momentos está más cerca de apoyar la murmuración que de sentir compasión por la protagonista.

Repetimos. Estos detalles, que, si bien corregidos, pudieron contribuir a realzar más aún los valores de la película, no son obstáculo para que muchos de ellos perduren. El haber trasladado la prestigiosa novela a la pantalla es un loable esfuerzo de la productora, que bajo tan buenos auspicios y con tanta categoría reanuda sus actividades.

OTRA película que marca una etapa del Buenos Aires antiguo es "Un atardecer de amor". Esta lo refleja con más fidelidad que la otra. Representa la industria del cine nacional en sus comienzos. Con muchas escenas de la época del cine mudo. Así debió ser nuestro cine cuando empezó a abrirse paso. Así de ingenuos los encuadres. De absurda la trama. De deshilvanado el diálogo. De malas las fotografías. Así debió ser nuestro cine allá en sus comienzos. Lástima que en realidad esta película se estrenó ahora. Que su autor, actores y directores son actuales. Y que la película pretende ser un exponente del cine argentino en 1943. De lo contrario, sería perfecta.



EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA EN AZUL



El presidente de la República, general **Pedro P. Ramírez**, es saludado por el numeroso público que se congregó al paso del automóvil que conducía al primer magistrado.



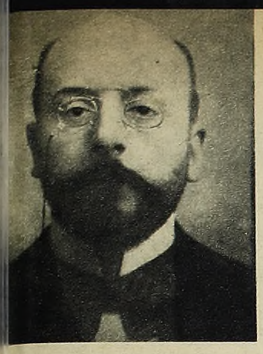
El general **Pedro P. Ramírez**, haciendo uso de la palabra durante el banquete que le ofreció la Sociedad Rural de Azul, horas antes de la apertura del 44º certamen ganadero y de la inauguración del nuevo local de dicha entidad.



A la llegada del primer magistrado se realizó un desfile de fuerzas militares y de alumnos de los colegios locales. Aparece en la fotografía una parte de la columna de estudiantes.



El interventor de la provincia de Buenos Aires, general **Armando Verdaguer**, pronunciando su discurso durante el almuerzo organizado por la Sociedad Rural de Azul.



Elogio de VEGA BELGRANO

Una página del volumen de "Pensamientos" que mereció una carta encomiástica de Taine.

•

- *La patria es el ideal visible.*
- *Si en la cuna no hay gloria, hay, en cambio, responsabilidades.*
- *Los hombres honrados son muchos; pero, ¡cuán poco los delicados!*
- *Los tímidos y los orgullosos tienen, con frecuencia, un mismo exterior.*
- *Muchos son capaces de realizar grandes pero no pequeños sacrificios.*
- *Donde concluye la simpatía comienza la burla.*
- *En general, la delicadeza es una forma del orgullo.*
- *Hay virtuosos por timidez.*
- *Hay ojos que, a fuerza de decir mucho, no dicen nada.*

QUIEN, entre los porteños de los comienzos del siglo, quién no recuerda *El Tiempo*, aquel periódico que transformó la modalidad periodística de la época? ¿Cuál de los escritores argentinos, iniciados en aquellos días, cuál es el que no recuerda a don Carlos Vega Belgrano? Lugones, Darío, Ingenieros, de la Cárcova, Schiaffino, Oyuela, Payró y tantísimos otros pasaron por aquella redacción y dejaron su huella en las columnas del diario nervioso y ágil, valiente y, empero, despojado de pasiones personales.

Vega Belgrano... En *El Tiempo* volcó y perdió todo cuanto tenía; mas dejó un surco e hizo escuela periodística. Pudo ser un gran escritor, y prefirió, en cambio, rodearse de espíritus dilectos en *El Ateneo*. En él, latente mientras fué diplomático, estuvo el espíritu del periodista verdadero, y ha sido así cómo la posteridad recogió su imagen, que es, además, la que transcribimos en parte de la estampa dejada por Schiaffino.

Físicamente, era el más exótico de los criollos, aun cuando moralmente nadie podía decirse más argentino que este nieto del patricio. De los genoveses, sus antepasados, junto con los cabellos rubios, tenía la fineza intelectual, la reserva y la astucia. Era de una desconfianza sinuosa que solía desmentir con rasgos de excesiva buena fe, rayana en la ingenuidad.

Irritable por naturaleza, sufrido por educación, generoso por temperamento y prudente por cálculo. Las cosas chicas llegaban a indignarlo, sin perjuicio de que las grandes lo dejaran impasible. Gastaba impaciencias pueriles, que no admitían espera ni dilación y estorbaban su actuación.

Abusando de la claridad de su ingenio, abierto a cualquier tendencia y comprensivo de todas las intenciones, llegó a cultivar la pereza intelectual con mayor fruición de la permitida. Tenía condiciones de pensador. Pero afectaba por la lectura un horror físico, apenas comparable al que produce la contemplación de la vasija en el gato escaldado.

En la conversación hablaba poco y hasta parecía expresarse con cierta dificultad, lo que no obstaba para que, cuando convenía, hablara en público con soltura y precisión insospechables.

Quienes lo conocieron de cerca estimaron mucho sus cualidades intelectuales. Su espíritu crítico convertíase en rápido y filoso para disecar la obra ajena, mostrándose torpe y mellado al aplicarlo a la propia. Era su genio desigual en apariencia, con ribetes de extravagante, poniendo a prueba la paciencia de sus amigos, entre quienes la virtud más desarrollada por el ejercicio de su trato no era otra que la tolerancia. Ello jamás impidió que contara con fervientes amigos, numerosos camaradas, no pocos admiradores, fenómeno que redundaba tanto en elogio suyo como en el de la amistad misma.

Los grandes odios los reservaba para los figurantes. del patrioterismo — insistía el que fué su amigo fiel, — para ese patrioterismo cuya vida transcurre en la plaza pública jugando a las esquinitas con los cargos públicos o mostrándose en la Agora en los ratos de cesantía, arrastrando una reputación que barre el suelo como un manto de Alcibíades enlodado.



¡UD. PUEDE SER MAS BONITA TODAVIA...HOY MISMO!

Dice

GEORGETTE MICHEL

de la Casa Michel

Ud. quiere, claro está, tener la galana hermosura que dan unos labios llenos de encanto. Y la puede tener muy fácilmente. Labios suaves, seductores, con todos los atractivos de la belleza: así serán los de Ud. si emplea el Lápiz Michel. Michel, y sólo Michel, le brinda una textura nueva y exquisita, más suave, más luminosa, que no se resquebraja ni se destiñe. Los colores Michel permanecen en toda su belleza horas enteras. Los Lápices Michel tienen por base una crema que es una garantía de belleza para sus labios.

Ahora, más que nunca, es importante para Ud. la elección de un lápiz para los labios. Uno de los 8 tonos Michel corresponderá exactamente al matiz de su rostro, y acentuará su hermosura.

8 TONOS SEDUCTORES

AMARANTH · CHERRY · BLONDE
RASPBERRY · SCARLET · VIVID
AMAPOLA · CYCLAMEN

Tres Tamaños:
DeLuxe—Grande—Popular

¡En Guardia! Para Proteger La Belleza.
Para Proteger Nuestro Hemisferio.

Michel LAPIZ LABIAL

Importadores: P. L. Rivero & Co. Boyacá 419 - Bs. Aires
Les adjunto 60 centavos en estampillas por un Lápiz para labios Michel, tamaño prueba.

Color _____
Nombre _____
Dirección _____



Pruébelas!...

son de PURA FRUTA!

JALEAS FRUBE *sin gelatina ni agar-agar. Riquísimas para el desayuno, té y postres.*

•

Se preparan en 4 minutos

★ FRAMBUESA	★ FRUTILLA
★ ANANA	★ GUINDA
★ GROSELLA	★ MANZANA
★ CIRUELA	★ DURAZNO

•

DISTRIBUIDO POR

VILLAVICENCIO S. A.

SOLICITE FOLLETO A

SARMIENTO 456

****

Tallarines de Quaker

MAS RICOS Y MAS LIVIANOS

Especialmente aquellas personas a quienes las pastas les caen pesadas, estarán encantadas con la magnífica idea de preparar tallarines de Quaker, livianos, fáciles de digerir, y de sabor... "para chuparse los dedos".

Ingredientes: *1 ½ taza de Quaker Oats (150 gms.), ¾ taza de harina (90 gms.), 1 cucharadita de sal fina, 3 huevos.*

Se unen los ingredientes sobre la mesa de amasar, se soba bien todo unos 15 minutos. Se deja descansar la masa tapada con un repasador durante 20 minutos. Recién después se estira como de costumbre y se cortan los tallarines o cintitas a gusto. Esta pasta se cocina en el primer hervor. Se les echa un chorro de agua fría antes de colarlos. Se escurren condimentándolos con manteca o tuco a gusto.

Recuerde que para tener seguridad del resultado debe exigir Quaker Oats legítimo (el que tiene la figura del cuáquero en el paquete), porque crece más, rinde más, es más rico, más puro, más limpio, más nutritivo y no tiene cáscaras. Haga hoy mismo la prueba. Pídale a su almacenero un paquete de Quaker y prepárese para recibir felicitaciones.



● J. A. Barbera, Silvia A. García Victorica, Fay Crocker y L. A. Herrera.



● F. Osinalde, María T. Jacobi, María T. B. de Goetz y H. C. Buchanan.



● H. H. Vignoles, María Gorrissen, María L. Rodríguez y A. G. Blousson



● E. H. Maglione y Carmen B. C. de Conen.



● Nelly Dadin, C. Espina, Peggy Baenninger y E. H. Freud.

Los participantes del décim



● J. Hays Bell, Jean B. de Arnold, Olga Conen y P. J. Leyssen.



● M. J. Estruga, Sara A. Garré, Hilda G. de Sáenz y A. H. Sturla.



● R. Bracht y Ana M. Pegasano.



● Isabel Seitún, R. Barruti, María I. V. de Mackinlay y R. W. Mackinlay.

UNA vez más confirmó el torneo abierto de golf por la copa "El Hogar" su jerarquía de verdadero campeonato mixed foursomes, en ocasión de cumplirse su décimosegunda disputa en los hermosos links que el Jockey Club posee en San Isidro. Treinta y seis parejas, constituídas por las figuras más calificadas de ambas márgenes del Río de la Plata, compitieron en el importante certamen, dando lugar a jornadas que asumieron singular lucimiento. El trofeo se lo adjudicó el binomio constituído por Malou Labourdette, quien inscribe así su nombre por segunda vez como ganadora, y por Juan



● **Malou Labourdette y Juan Bautista Segura,** ganadores del XII torneo anual abierto por la copa "El Hogar".



● **E. O. Roberts y Cecilia E. Roberts**



● **A. Vigil, María L. Seitún, Mary B. de Roberts y Emilio N. Anchorena.**



● **J. Vallejo, Margarita B. de Keen, Lily Labourdette y H. Wesley Smith.**



● **M. García Merou, Enriqueta Anchorena, María E. del Solar de Casal y F. del Solar Dorrego.**

segundo torneo por la copa "El Hogar"

Bautista Segura, actual campeón del Golf Club Argentino, a quienes cupo destacada actuación. Estos aficionados, que fueron finalistas en 1942, se impusieron este año en el cotejo decisivo a Adriana Cabanne y Eduardo V. López por 4 y 3. La rueda de clasificación dió oportunidad para lucirse a la fuerte pareja integrada por Margarita Mackinlay de Maglione y Pedro M. Ledesma, hijo, que obtuvo el primer puesto con el estimable score de 77 golpes. El próximo concurso por la copa "El Hogar" se llevará a efecto, como hasta ahora, en los links del Jockey Club en la última semana de septiembre del año venidero.



● **Adriana Cabanne y Eduardo V. López,** quienes disputaron el match final perdiendo por 4 y 3.



● **D. Martínez de Hoz, Enriqueta Ruiz Guiñazú, Juana M. de Soulés y R. Hume.**



● **Margarita Mackinlay de Maglione y Pedro M. Ledesma,** que lograron el mejor score de la rueda de clasificación.



● **K. R. Gordon Davis, Ida B. de Gordon Davis, Alicia Buxton y L. A. Obarrio.**



● **D. Mondolfi, Dora K. de Pegg, Gilberta R. de Dreyfus y J. A. Salas Chaves.**

● **C. Mugica, Celia C. de Mugica, Marta Guerrico y Carlos M. Sojo.**

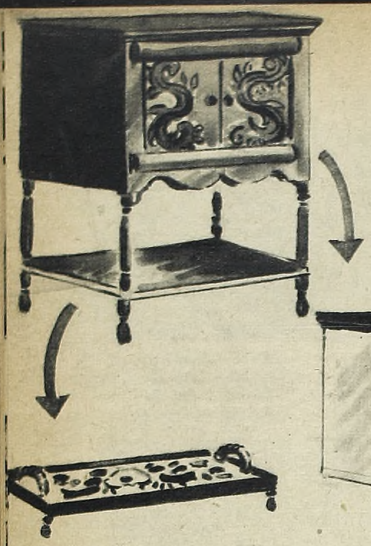




● **Sara Gómez Thwaites y E. J. Naón.**



● **A. A. Beláustegui y Angélica Madero.**



APROVECHANDO UN MUEBLE ANTIGUO

Era un mueble que ya no se usaba. Estaba arrinconado como cosa inservible en la buhardilla, y ahora nos presta mucha utilidad en la casa de fin de semana. Para ello sólo fué necesario cortarle las patas, haciendo de su parte superior un bonito mueblecito pintado al laqué en color marfil, y de la inferior una cómoda bandeja de muy diversa aplicación.



FLOREROS IMPROVISADOS

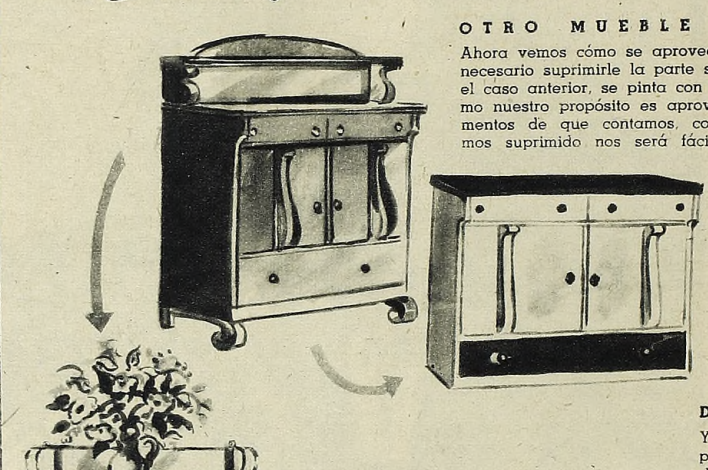
Más de una vez nos hemos referido a la conveniencia de decorar la casa para fin de semana con elementos sencillos e improvisados, que, por consecuencia, son de un costo reducido. De este carácter son los recursos que presentamos en esta oportunidad. Aquí vemos una jarra antigua con grandes ramas y abundantes flores, una pequeña damajuana transformada en florero colgante y una tetera en desuso, graciosamente decorada, que sirve como centro para una pequeña mesa de living o de la galería.

Week-End

Dibujos de
EMA TALAMAS

OTRO MUEBLE MODERNIZADO

Ahora vemos cómo se aprovecha otro mueble. Sólo ha sido necesario suprimirle la parte superior y las patas. Como en el caso anterior, se pinta con laqué en colores claros, y como nuestro propósito es aprovechar lo más posible los elementos de que contamos, con la parte superior que hemos suprimido nos será fácil obtener una bonita repisa.





DECORACION PARA INTERIOR

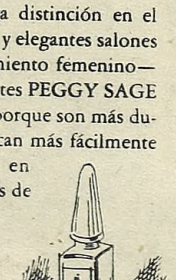
Y ahora, como último ejemplo, comprobamos cómo la reja de un balcón decora elegantemente un interior, agregándosele tan sólo algunas macetas.



Porqué usted debe usar ESMALTES PEGGY SAGE

Damas de alta distinción en el mundo entero y elegantes salones de embellecimiento femenino— usan los esmaltes PEGGY SAGE para las uñas porque son más durables, se aplican más fácilmente y se ofrecen en todos los tonos de última moda.

BURGUNDY
VINTAGE
FLAGSHIP
FIRE WEED
RED BANANA
HACIENDA
TULIP
MAD APPLE



Peggy Sage

Unidad en las Américas es Libertad

EMA DE LA BARRA, "CESAR DUAYEN", NOS HABLA...

(Continuación de la pág. 8)

—Fáder e Irurtia en la pintura y en la escultura, por su alta calidad estética. Arturo Berruti abría el camino a nuestro drama musical; las sinfonías de Alberto Williams comenzaban a ganar reputación en la misma Europa...

—*¿Trató usted también a los hombres de ciencia de su tiempo?*

— Sí. Recuerdo el asombro que produjeron en todos los centros científicos de la Argentina, de América y de Europa, los descubrimientos antropológicos de Florentino Ameghino. En todas partes se hablaba del sabio argentino. Conocí también a otros grandes investigadores — algunos viven aún, — magos del laboratorio y del bisturí, como Roberto Wernicke, Luis Güemes, Mariano R. Castex, Enrique Corbellini, José Arce, Gregorio Aráoz Alfaro, Enrique Finochietto y Enrique Demaría. Este maestro ilustre, quince años después, salvó mis ojos de la ceguera...

Doña Ema guarda silencio. Nos mira como ausente. Percibimos que por su fantasía desfilan otras figuras eminentes que solicitan su atención...

— Aunque usted no me lo pida — nos dice, — quiero evocar a los grandes oradores del Parlamento. A aquellos líderes de las masas populares, maestros de la palabra y del pensamiento político: Julio Roca, Carlos Saavedra Lamas, Marcos M. Avellaneda, Belisario Roldán, Ernesto Padilla, Manuel Carlés... La oratoria sagrada también tenía figuras popularísimas. Entre ellas se destacaba el padre Camilo Jordán, columna de nuestra Iglesia, de voz inolvidable, de elocuencia arrebatadora...

—*¿Qué impresión tiene usted de la filmación de "Stella"?*

— Curiosidad y vivo deseo de ver cómo, interpretada por artistas de mi país, se desenvuelven en la pantalla figuras auténticamente nuestras que concebí yo en días ya lejanos, sin sospechar que tendrían una tan vigorosa supervivencia...

—*¿Cuáles son, a su juicio, las razones de esa supervivencia?*

— Pienso que uno de los motivos que justifican el interés que por "Stella" demuestran las nuevas generaciones está en el reflejo fiel del ambiente, los tipos y costumbres del Buenos Aires aún romántico de fines del siglo XIX. El hecho de que la obra constituyera un índice de la sociedad porteña y una crítica de sus costumbres, ha despertado también vivo interés. Yo no me había propuesto fotografiar ni moralizar, pero sentía vivir a mis personajes en su medio — en el Buenos Aires con ritmo de Albéniz en "La morocha"; con hechizada soledad pampeana en "Santos Vega", de Ascasubi y Obligado; con frenesí de cancán cosmopolita que entusiasmaba a la "juventud dorada", admiradora de La Bella Otero; — por eso mi libro se impregnó de cosas argentinas y de reflejos exóticos que llegaban a nuestra incipiente cosmópolis. Sin embargo, lo más porteño no eran los defectos criticados; era la pareja central del libro, aquella mujer tan femenina, digna y capaz, y aquel hombre tan varonil, estoico, generoso, pleno de una recóndita y adormecida ternura. Máximo era un personaje casi real. Al crearlo tuve delante de mí la imagen de un hombre a quien muy pronto ligué mi vida. El notable escritor y periodista don Julio Llanos. Era, como el héroe de "Stella", viril, patriota, talentoso, estoico y de una bondad exaltada. Simplemente un hombre, en la expresión más alta y noble de la palabra...



Los naturistas de Monte Veritá

Por GLADYS B. EISHA

TODOS los años, al promediar octubre, renace entre nosotros el ansia, confesada o no, de refugiarnos en las sierras o en las playas, para recuperar, en contacto con la naturaleza, las energías debilitadas durante los largos meses de invierno. La verdad es que esta ilusión es tan antigua como el mundo, aunque no se hayan multiplicado correlativamente las probabilidades de satisfacerla. Con todo, corresponde a nuestro siglo el privilegio de haber acentuado la tendencia de que hablamos, hacia una vida cada vez más natural, en la que se hace residir el secreto de la verdadera salud y de la generosa alegría que comporta. Por eso considero que vale la pena evocar uno de los ensayos más interesantes realizados en este sentido en Europa, entre los años 1905 y 1908.

Se trataba de una colonia de naturistas, establecida en las cercanías de Lucarno, junto a las costas del Lago Mayor, donde se habían edificado una serie de residencias campesinas a las que cualquiera tenía derecho, mediante una módica cuota que no pasaba de cinco francos diarios. Artistas, industriales y escritores acudían a esa Tebaida, para escuchar "la voz del silencio", como ellos decían, viviendo en íntimo contacto con la naturaleza.

El director de esta residencia, bautizada con el nombre de "Monte Veritá", era un holandés de unos treinta y nueve años, perteneciente a una familia de importantes industriales. Se llamaba Enrique Oedenkove.

Hasta los veinte años había sobrellevado una existencia enfermiza, entre médicos y medicinas, teniendo su organismo completamente arruinado. Los médicos lo enviaron al sanatorio del doctor Kühne, en Leipzig, donde, después de permanecer algunos meses, quedó completamente curado, suprimiendo toda medicación y observando un régimen completamente natural.

Bajo el influjo de lo que él llama su conversión, Mr. Oedenkove se refugió en el Monte Veritá, sitio especialmente apto para aplicar las teorías de la doctrina naturista. Compró esa montaña aislada; allí se hizo construir al principio una casita de madera y se instaló en ella.

No tardaron en imitarle otros adeptos del naturismo. Multiplicáronse las cabañas y se construyó un pabellón central para la vida en común.

Allí había gentes de todas las nacionalidades y clases sociales: una modista belga, una doctora parisiense, un industrial hamburgués, un edecán del emperador de Rusia, el capitán Swetchine, un comerciante americano, el pintor berlinés Fidus, un antiguo actor del teatro de la corte de Baviera, otros hombres de letras, y un obrero tipógrafo. Todos eran apóstoles de la verdad y profesaban la fórmula: *Todo por la naturaleza. Nada fuera de la naturaleza.*

Los pabellones eran confortables pero sin lujo. El piso de linóleo, grandes ventanas corredizas, lechos metálicos, agua corriente y muebles de mimbre. Parte de la propiedad estaba cercada de tablas, y allí era donde los naturistas pasaban la primera parte del día desnudos, bañándose o trabajando la tierra.

Poco después del mediodía sonaba una campana y acudían todos al pabellón central. El vestido de los hombres era una especie de túnica corta, de género poroso, y unas sandalias. Las mujeres se envolvían en lienzos de corte más o menos japonés.

La cocina era vegetariana y no se utilizaba para la cocción más agua que la destilada de verduras encerradas en marmitas, que nada dejan evaporar. Terminada la comida, cada cual lavaba sus platos, pues no había sirvientes, aunque, a decir verdad, casi no eran necesarios, pues todo estaba admirablemente dispuesto y previsto.

"El espíritu de aventura de los...

(Continuación de la página 12)

JUAN IV de Béthencourt resolvió lanzarse a las Canarias. Los pueblos navegantes del antiguo Mediterráneo habían intentado vanamente su conquista: fenicios, griegos, egipcios, marselleses, cartagineses, persas, romanos y árabes. En 1344 el infante de España don Luis de la Cerda pidió en Aviñón, al papa Clemente VI, el señorío de las Canarias. La bula del 15 de noviembre nunca pudo hacerse efectiva, y don Luis perdió la corona. En 1360, mallorquines y aragoneses tocaron en las costas de las Canarias y fueron rechazados. Igual suerte corrieron navegantes gallegos, castellanos, andaluces y vizcaínos. *Béthencourt sintió el soplo mágico de la aventura que había llevado a sus antepasados a la conquista de Inglaterra y a las Cruzadas.* Partió de la Rochela el 1º de mayo de 1402. *Los tripulantes eran unos doscientos cincuenta.* Fray Pedro Bontier, franciscano del convento de San Jovin de Marne, y Juan Le Verrier, clérigo presbítero, embarcaron como capellanes, cronistas y apóstoles de las Canarias. Al poco tiempo de hacerse a la mar, el rey de Francia, Carlos VI, escribía en agosto de 1402, en unas instrucciones para tratar con los plenipotenciarios de Inglaterra, que "el señor de Béthencourt partió del país a conquistar las islas de Canaria y del Infierno".

EL barón Juan IV de Béthencourt "El Grande", célebre navegante normando, guerrero de la Edad Media, señor feudal de Béthencourt, Grainville la Teinturière, Saint Martin le Gaillard, Saint Vincent du Rouvray, Grand Quesnoy, Huqueleu, Sigy Saint Sére, Riville, Lincourt, etc., chambelán del rey Carlos VI de Francia (monarca que en varias cartas dejó testimoniados los importantes servicios que la corona debía a la casa feudal de Béthencourt). *Regresó a Normandía como conquistador y primer rey de Canarias*, feudatario de los monarcas de Castilla. *Fué huésped durante quince días del papa Inocencio VII, quien*

(Concluye en la pág. siguiente)

-y es de Gath & Chaves



EL JEFE DE LA FAMILIA HA RESUELTO YA EL PROBLEMA DE LAS COMPRAS PARA LA NUEVA TEMPORADA

...SE HA PROVISTO DE UN

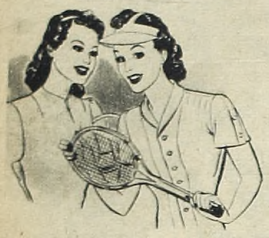
CREDITO GATH & CHAVES

El Más Ventajoso para la Familia y el Hogar

¿Pensó ud. ya en el suyo?

Casa Central, 5º Piso
Se llega directamente por las escaleras mecánicas

Sea la cabeza ★ del club





peinándose con GLOSTORA

★ Destáquese!..

Péinese con unas gotas de GLOSTORA y gane en personalidad! Su DOBLE ACCION *reavivante y protectora* mantendrá su cabello pulcramente peinado todo el día sin engomarlo ni engrasarlo.

Glostora

DA VIDA Y JUVENTUD AL CABELLO



La Encantadora Mujer del día...

Armoniza desde los Labios hasta la Punta de sus Dedos con Revlon

¡No le dejes colores que desentonen! Ella sabe que los exquisitos tonos del Lápiz Labial y el Esmalte Revlon para las Uñas le proporcionan una perfecta armonía de colores. Y el Lápiz Labial Revlon tiene la misma cualidad de permanecer aplicado que hace que el Esmalte Revlon para las Uñas sea el más famoso del mundo.

Consiga el Esmalte Revlon para las Uñas y el Lápiz Labial Revlon en su salón de belleza o su perfumería favorita . . . ¡y el "Cheek Stick" Revlon (Colorete en Crema) también para completar su maquillaje!



G21S

Revlon El Nombre Más Famoso del Mundo en Esmalte para las Uñas

BIGARREAU S. R. L. DISTRIBUIDORES PARA LA REPUBLICA ARGENTINA.
SUIPACHA 1086 - Bs. As.

Las preparaciones de Revlon se venden en toda la América Latina.

15 de octubre: día de gloria en la gesta...

(Continuación de la pág. 46)

★ POR nuestra parte, en este día no hemos de abundar en citas y referencias acerca de la gesta que dió por resultado la toma de México y posteriormente el derrumbe de aquel poderoso imperio, para concretarnos más bien a evocar algunos de sus merecimientos de arte y de sus ceremonias religiosas.

Una carta de Cortés a Carlos V, relativa a lo que los mexicanos tenían y podían, dice entre otras cosas:

"E así se hizo, que todos aquellos señores a que él envió, dieron muy cumplidamente lo que se les pidió, así en joyas como en tejuelos y hojas de oro y plata y otras cosas de las que ellos tenían, que fundido todo de lo que era para fundir, cupo a V. M. del quinto treinta y dos mil y cuatrocientos y tantos pesos de oro, sin todas las joyas de oro y plata y plumajes y pieles y otras muchas cosas de valor que para V. M. yo asigné, y aparté que podrían valer cien mil ducados y más suma; las cuales, demás de su valor eran tales y tan maravillosas, que consideradas por su novedad y extrañeza, no tenían precio, ni es de creer que algunos de todos los príncipes del mundo de que se tiene noticias las pudiesen tener tales y de tal calidad. Y no le parezca a vuestra alteza fabuloso lo que digo, pues es verdad que todas las cosas criadas así en la tierra como en el mar de que el dicho Moctezuma pudiera tener conocimiento, tenía contrahechas muy al natural, así de oro y plata como de pedrería y de plumas, en tanta perfección que casi ellas mismas parecían; de las cuales todas me dió para vuestra alteza mucha parte sin otras que yo le di figuradas y el mandó hacer de oro así como las imágenes, crucifijos, medallas, joyeles y collares y otras muchas de las nuestras que le hice contrafacer."

Esta carta es denunciadora del mérito en que tenían los aztecas las cosas del arte y de la perfección con que reproducían a la naturaleza. En esto se diferencian fundamentalmente de las civilizaciones del sur del continente, así como en la escritura. Ellos se servían, en efecto, de colores preparados para hacer cuadros que no sólo expresaban acciones, sino que también fijaban la palabra, porque escribían con ayuda de jeroglíficos tan misteriosos como los de los egipcios, los acontecimientos y los hechos nacionales.

En lo atañedero a la religión, vamos a remitirnos a G. de Acosta, quien en su "Historia material y moral de las Indias" (Barcelona, 1591), dice:

"El atrio del templo de Quetzalcoatl tenía un patio mediano donde el día de su fiesta se hacían grandes bailes y regocijos, y muy graciosos entremeses, para lo cual había en medio de este patio un pequeño teatro de a treinta pies en cuadro curiosamente encalado; el cual enramaban y aderezaban aquel día con toda la policía posible, cercándolo todo de aros hechos de diversidad de flores y plumería, colgando a trechos muchos pájaros, conejos y otras cosas apacibles, donde, después de haber comido, se juntaban toda la gente. Salían los representantes y hacían entremeses, haciéndose sordos, arromadizos, cojos, ciegos y mancos, viniendo a pedir sanidad al ídolo; los sordos respondiendo adefesios, y los arromadizos tosiendo; los cojos, cojeando, decían sus miserias y quejas que hacían reír grandemente al pueblo. Otros salían en nombre de las sabandijas; unos vestidos como escarabajos y otros como sapos, y otros como lagartigas, etc...."

Así continúa Acosta refiriéndonos su visión del sentimiento religioso mexicano que en ese día era singularmente profundo y muy distinto al de todos los pueblos primitivos, ya que tenía por raíz el dolor.

★ LAS alternativas de la conquista de México desde el día en que Guatimocin fué hecho prisionero en la gran ciudad — 13 de agosto de 1521 — hasta aquel otro cuyo 421º aniversario se cumple hoy, en que no obstante los torcidos manejos de Diego de Velázquez Cortés fué nombrado gobernador de México, se cuentan sin duda entre los más memorables de la Colonia.

"El espíritu de aventura de los...

(Continuación de la pág. 53)

ordenó que a Juan IV de Béthencourt se le inscribiera en el "Catálogo de los Reyes".

El dominio de las islas las heredó su primo y lugarteniente Maciot de Béthencourt, que se tituló "segundo rey de Canarias", y fué el fundador de la estirpe española de su apellido.

América había atraído a los Béthencourt desde los primeros años de su descubrimiento. Los conquistadores de Inglaterra, cruzados y conquistadores de Canarias no podían faltar en la empresa más grande de la historia humana. Embarcan en las carabelas y se dirigen al Nuevo Mundo, con la misma fe de sus mayores en tantas hazañas.

Hemos seguido *la historia de esta familia extraordinaria* hasta las tierras americanas, donde *Juan Martín Ximénez de Béthencourt* (sexto nieto de Maciot) se estableció en Córdoba, y allí, "por sus servicios en las guerras contra los indígenas", mereció ser agraciado con la merced de Umeresacat. Su hijo, Juan Martín de Béthencourt, guerreó contra los indios y asistió al histórico traslado de la ciudad de Santa Fe desde Cayastá al sitio actual.

La familia de Béthencourt, de la que procede la rama argentina, entroncó en Canarias con el linaje del famoso Men Rodríguez de Sanabria, ricohombre de Castilla, señor de la Puebla de Sanabria, caballero de Santiago en tiempos de Pedro I rey de Castilla, llamado "El Cruel". Probó su hidalguía en las Reales Ordenes Militares de Santiago, Calatrava y Alcántara. La estirpe radicada en nuestro país atestiguó su origen en la Universidad de Córdoba, y su nobleza se encuentra mencionada en tres breves pontificios otorgados por la Santa Sede en 1778 al maestre de campo Juan José Martínez de Béthencourt y Argüello, primogénito de la familia y tataranieto de Juan Martín Ximénez de Béthencourt, que falleció en la antigua Córdoba del Tucumán el 15 de septiembre de 1643.

CONTRACT-BRIDGE

Por JORGE FRIGONI

SALIDAS

Muchas son las dificultades con que tropiezan los principiantes, y aun aquellos que no lo son, cuando, actuando en la defensa, les toca salir; generalmente se los ve tocar varias cartas, y no se deciden; confiesan después que no sabían qué hacer, que su salida era muy difícil, y lo malo es que casi siempre eligen la peor. Si tenemos en cuenta que el cumplimiento de casi todos los contratos depende en un setenta y cinco por ciento de la apertura de la defensa, y que un buen ataque producirá al final sorpresas tales como hacer perder juegos a primera vista ganados, llegaremos a la conclusión inevitable de la importancia capital de esta parte de la defensa.

En la mayoría de los casos el problema no es tan difícil como lo hacen ciertos jugadores, y casi siempre se puede emplear algunas de las reglas que por su sencillez no hacen sino simplificar el juego. Veamos:

Probablemente la mejor salida *en casi todos los casos*, es la cuarta carta del palo más largo; excepción hecha, cuando la mano se juega a un color y cuando ese palo: a) haya sido declarado por el jugador; b) cuando esté encabezado por una tijera mayor, A Q, A J 10, R J x, etc. c) cuando esté encabezado por el rey. d) cuando el encabezamiento sea una secuencia, por ejemplo: R Q J, Q J 10, J 10 9, en cuyo caso habrá que salir de la carta mayor: y si la secuencia es A R, debe usted salir de R; si la mano se juega a S T, la tijera mayor no es un obstáculo para salir de 4ª carta, a no ser que el contrato sean 6 S T y por supuesto 7 S T. En este último caso, si la tijera mayor es de A Q o de A J y el contrario, rematando mal, ha llegado a 7, saiga usted del A; si el contrato fuera simplemente 6 S T, no sólo no aconsejo salir del A, sino tampoco de ese palo; lo mejor es esperar los acontecimientos.

No hay que olvidarse de la cuantiosa información que da la salida a su compañero. Supongamos que usted sale de la cuarta carta de un palo. Veamos este caso sencillo. Usted tiene: P, A Q x; C, J 10 x; D, R J 10 x x; T, R 3, el remate de los contrarios ha sido un C, su compañero pasa, 3 C el adversario, y usted no puede hablar, pues el remate le ha llegado un poco alto; el abridor va a 4 C; tampoco puede usted doblar, pero... no cabe duda que tiene bastante contra, y por lo tanto, si su compañero tiene algo, no pida usted mucho, y si la defensa se realiza correctamente, es probable que el jugador no pueda cumplir su contrato y pierda la mano. Su compañero ha salido del 4 de trébol y al tenderse el muerto muestra el 8 7 2 de trébol. Al tener la mesa el 2 y usted el 3 de trébol, su compañero no puede tener más que cuatro cartas de trébol, luego el jugador tiene también 4 tréboles, después de 2 arrastres, el segundo de los cuales su compañero no ha dado triunfo y teniendo la mesa 4: usted conoce ya del jugador cuatro tréboles y 5 corazones, total 9 cartas, y apenas se han jugado 3; quedan luego 4 cartas, que irremisiblemente las tendrá en P y D: o bien 2 P y 2 D o 1 P y 3 D, o 3 P y 1 D, o bien 4 y ninguno, al jugar dos golpes en cualquiera de estos palos usted conoce en la quinta jugada la distribución total de las 13 cartas del jugador. Como usted ve, esto no es tan difícil, *vuélvalo o leer* y se dará cuenta de que es mucho más sencillo de lo que parece a primera vista.

Vale decir entonces que usted, gracias a la salida de su compañero, está en situación cómoda para defenderse, y por lo tanto en condiciones de saber qué es lo que debe guardar en un final. Alguien preguntará por qué el 4 de trébol no pudo ser la única carta del salidor o bien un double ton. Muy sencillo: si fuera la única y teniendo usted R 3 y la mesa 8 7 2, serían 6 cartas a la vista, el jugador tendría entonces 7 tréboles, y sería un contrasentido que teniendo 7 tréboles y 5 corazones, haya abierto el juego con un corazón. En el caso de ser un double ton, tendría que haber salido de una carta algo mayor que el 4, por lo menos el 5, pues cuando usted sale de un palo segundo debe salir de la mayor, y como usted tiene el 3 y la mesa el 2, el salidor no podría tener por eliminación ni un trébol ni dos tréboles, sino cuatro tréboles.

Observen los lectores que todo esto lo hemos averiguado rápidamente y sin haber abierto la boca, pues en los casos en que se ha intervenido en el remate, los análisis y las conclusiones son mucho más fáciles. En el próximo número continuaremos viendo este punto, que por falta de espacio resulta imposible tratarlo en uno solo.

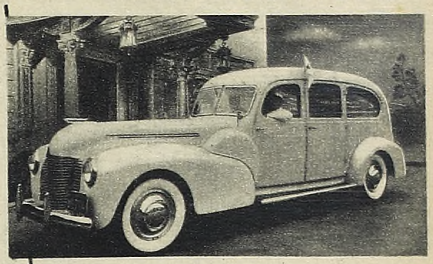
PROBLEMA Nº 15

Los contrarios juegan cuatro P. Su compañero ha declarado C y usted lo ha apoyado. ¿De qué debe usted salir, teniendo:

♠ Q x x
♡ Q 10 5 3
◇ A x x x
♣ x x ?

(La solución la hallará el lector en la página 61.)

MAXIMO CONFORT EN AMBULANCIAS



Aire acondicionado
•
Desinfección permanente por ozono
•
Servimos a los principales Sanatorios

Casa LAZARO COSTA
Callao y Santa Fe • Rioja 280

ELEGANTE TERMINACION...?

en cocinas hay una sola,

"VOLCAN"

En venta en todas las casas del ramo.
Fabricantes: Cuareta & Cía.
Maipú 250 - 33-9731 - Bs. Aires



"Hay que usar SILVO para saber qué ventajoso es en el cuidado de la platería."

DICE LA SEÑORA MARGARITA BENGOLEA DE JOLLY PEREZ, CUYA PLATERIA LLAMA LA ATENCION POR SU BELLEZA



SILVO actúa suave y eficazmente reviviendo el brillante esplendor de la platería. Confíe el cuidado de sus piezas de plata a SILVO y mantendrán inalterable su belleza. SILVO es un líquido limpiador especial que no raya la platería.





Asegúrese de que sus sirvientes usen siempre

Silvo

PARA LUSTRAR PLATA

El hoyo 19

por San Pedro

EN 1909 SE EMPEZO A JUGAR AL GOLF EN JUNIN



R. E. Kimberley, presidente del Junin G. C.

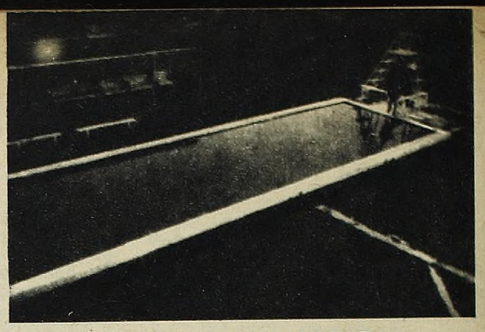
FUE en 1938 cuando se inauguró oficialmente la cancha del "Junín Golf Club", la entidad que rige y sustenta el golf en esa bella ciudad de la provincia de Buenos Aires; pero ella cuenta con una historia golfística de muy larga data, pues ya en 1909, apenas en los balbuceos del siglo en que vivimos, un núcleo de caballeros británicos, entre los que predominaban altos empleados del F. C. P., jugaban en una cancha extendida en uno de los más pintorescos parajes de las afueras de la ciudad denominado "La Florida". El terreno fué utilizado quince años después para la ampliación de una obra ferroviaria; fué necesario entonces ceder al paso pujante del progreso el fervoroso entusiasmo de los golfistas juninenses.

Pero por algo eran sus primitivos impulsores, golfistas de ley, y, por ende, británicos; si les fué forzoso entregar su cancha ante el avance de una obra de inmensa importancia colectiva, no murió, sin embargo, la totalidad de la obra realizada en aquellos largos años de entusiasmo y de lucha; no murió, puesto que el Junín B. A. P., rótulo bajo el que se cobijaron las mejores y más importantes actividades deportivas de la ciudad, prosiguió cultivando y defendiendo la obra ya realizada, mientras esperaba en acecho la oportunidad para reimplantar el golf con carácter ya sólido y definitivo.

La constancia siempre triunfa, si bien esta vez su victoria costó largos años de espera. Hasta 1937, en que el F. C. P. adquirió en propiedad una fracción de veinticinco hectáreas, no fué posible revivir la práctica del golf, que habíase inmovilizado desde 1924, en que los golfistas hubieron de abandonar su campo, pero que sólo esperaba para reflorecer la oportunidad surgida de pronto ante sus anhelantes y tenaces deseos.

Fué entonces cuando las gestiones de algunos altos empleados de la empresa ferroviaria, cuyo esfuerzo ya alcanzó expresiones fecundas cinco lustros atrás, pujaron de nuevo para formar la actual corporación golfística juninense que se denomina "Junín Golf Club".

El 28 de abril de 1938, hace cinco años largos, se dió inauguración especial a la cancha de la entidad recién nombrada, cuyo principal cargo directivo recayó en el señor Ruperto E. Kimberley, uno de los más fervorosos propulsores del principio y presidente del club en la actualidad.



Pileta de natación del Junin G. C.



En el fairway del hoyo 9, los señores Black, Mazzadi, Kember y Harrington, en la final de un importante torneo disputado en la cancha del Junin G. C.

Una arboleda suntuosa que se compone de tres mil unidades, la amplitud de la hermosa planicie que sirve de asiento a la cancha y la afición fogosa y sin desmayo de los golfistas juninenses, dan animación e interés al desarrollo del golf, animado por interesantes campeonatos locales, y al que sirve también de poderoso acicate la magnífica pileta de natación con que cuenta el club, que porporciona así a sus asociados un complemento de que carecen muchos centros golfísticos importantes y prósperos del país.

●

DEL VESTUARIO Y PARA LOS MAESTROS

- En el vestuario, "las lágrimas" son "regaderas" llenas de arte, y el arte es necesario hasta en la manera de presentar la verdad.
- Cuando aplicamos "una regadera", la indulgencia de quien nos escucha debe parecernos injuriosa.
- ¿Por qué será que no siempre tenemos suficiente talento para aprovechar las críticas en las "regaderas" que se aplican?
- Un profesional puede estar seguro de poder enseñar a jugar a un golfista si él está persuadido de que es un buen maestro.
- En el golf, como en todos los deportes, lo esencial es copiar a los campeones.

CAMPEONAS



Mary B. de Roberts se adjudicó el campeonato interno del San Andrés G. C.



Nelly Dadin, ganadora del campeonato interno del Ranelagh G. C.

DEFINICIONES

● "¿Jugamos dos hoyitos solamente?..." Son dos golfistas que se pasarán la tarde jugando setenta y dos hoyos.

● Un partido de golf por plata es un escándalo entre los "machetes" y amarretes.

● "Yo casi no sé jugar". Esta lágrima en el tee, es uno que nos robará el partido.

● Un golfista dueño de una imprenta, en todas las canchas se preocupa de dejar buena "impresión".

●

DRAMA

Un británico, algo "punteado", llega tarde al tee de salida.

El caddie-master. — ¿Es usted míster Williams?

El británico. — No... Soy míster yo.

Drama: "Mister...io".

SE FUE UN PROFESIONAL CORRECTO Y HONRADO



Andrés A. Pérez, veterano maestro, que se aleja de los links.

Andrés A. Pérez, uno de los profesionales más antiguos en nuestros links de golf, abandona las actvidades que absorbieron toda la longitud de su vida, para irse a disfrutar del descanso a que tienen derecho todos los hombres que han trabajado honesta y tesoneramente durante los cuarenta años mejores de su existencia. Pérez, como ya se ha hecho constar en esta página, gozará de una jubilación concedida por el club en que prestó sus servicios, el cual reconoce así la limpia y esforzada labor de su profesional de mucho tiempo, y ofrece el ejemplo de una actitud que debiera convertirse en ley.

El alejamiento de Pérez priva a los golfistas porteños de una personalidad de clara y honrada actitud, de corrección y honestidad que eran citadas como ejemplo entre sus colegas, de una afición y un interés que nunca conocieron decrecimiento. Gracias a estas cualidades tuvo discípulos que lo respetaron y acataron sus indicaciones, sabiendo así extraer de sus enseñanzas cabal provecho. De su cátedra golfista salieron muchos profesionales, triunfadores después en los torneos más importantes de nuestras canchas, y muchos amateurs, que junto a su destreza contemplaron también la caballeresca corrección a la que rindió culto nunca lesionado el viejo profesional, que acaba de emprender camino hacia el tibio retiro de su hogar con el paso firme y tranquilo de los que habiendo obrado rectamente se sienten rodeados de estima y respeto.

Un digno sustituto tendrá el profesional recién retirado en los links del San Andrés: las autoridades del club nombraron en su reemplazo a Aurelio Castañón, uno de los más brillantes profesionales del golf argentino, ex campeón de su categoria y ganador de numerosísimos torneos. Castañón, que es hace tiempo profesional del Golf C. de Mar del Plata, ha obtenido permiso de los directores del San Andrés para seguir prestando sus servicios a la institución marplatense durante las temporadas de verano.

Castañón llega al San Andrés con bríos juveniles, entusiastas y bien fundados. Mucho puede esperarse de su labor en el club, pero ella no borrará de la memoria de los socios y de los que fueron discípulos y compañeros del veterano Andrés Pérez el recuerdo de este hombre sano y recto, que vió pasar tantos años de su existencia sintiendo las inquietudes, las alegrías o las desazones de todos los días frente a la misma alfombra verde como sus primeras esperanzas.

COMENTARIOS SOBRE CASOS Y COSAS DEL GOLF

SALDOS Y RETAZOS

PEZ LUNA

El pez Luna es llamado así, no tanto por su forma redonda cuanto porque despide resplandores fosforescentes, que le dan de noche el aspecto de una luna flotando en la superficie de las aguas.

La ilusión es aun más completa cuando el pez nada entre dos aguas, y no hay espectáculo más curioso que seguir en una noche sombría los escarceos de muchas "lunas".

Este extraño pez, desprovisto por completo de aleta caudal, llega a medir hasta tres metros de diámetro y es una especie de isla flotante en la inmensidad del mar, a la que vienen a posarse las aves marinas.

De noche, los marinos le han tomado muchas veces por una boya luminosa. Está provisto de dos aletas, una de las cuales forma quilla y la otra sale a modo de vela fuera del agua.

El pez Luna, también llamado pez "Rueda", es muy común en las costas del Mediterráneo, del Atlántico y del Pacífico, y, sobre todo, en aguas de California. Cuando se le persigue, sacude su torpeza, se sumerge como un pato y vuelve a aparecer más lejos; las grandes especies arponadas son bastante vigorosas para arrastrar mucho tiempo un barco pequeño de pesca. Se les captura más bien por distracción que por provecho, porque este pez no es comible.

•

ENORME LAMPARA

Para señalar el lugar donde Tomás Alva Edison inventó la primera lámpara eléctrica, se ha construído una verdaderamente enorme, pues mide cinco metros de altura, y ha sido colocada en la torre de Menlo Park, Nueva Jersey. En la construcción de esta lámpara, varios electricistas trabajaron constantemente durante ocho meses, y en su confección se emplearon dos toneladas de vidrio, conteniendo en su interior 960 lámparas pequeñas. Su costo ha sido calculado en cien mil dólares.

•

COLMENAR TRASHUMANTE

En los Estados Unidos hay muchos abejeros que se trasladan de un punto a otro con sus colmenas.

A los abejeros de los estados vecinos al de California les es dable invernar con sus abejas en los bosques de eucaliptos; pasar, cuando llega la primavera, a las regiones en donde crece el naranjo y la salvia, y volver luego a su propio estado, a fin de que las abejas aprovechen la época de la alfalfa.

La industria del colmenar trashumante alcanza considerable desarrollo en varias regiones norteamericanas, particularmente en la del Oeste, donde hay una compañía que transporta las colmenas en camiones que viajan de México a Idaho y de California a Nebraska.

VINOS FINOS DE MESA

Delor Argentino

TIVOLI TINTO — FOLLE ROUGE
TIVOLI BLANCO — FOLLE BLANCHE

★

A. DELOR y CIA. B. AIRES



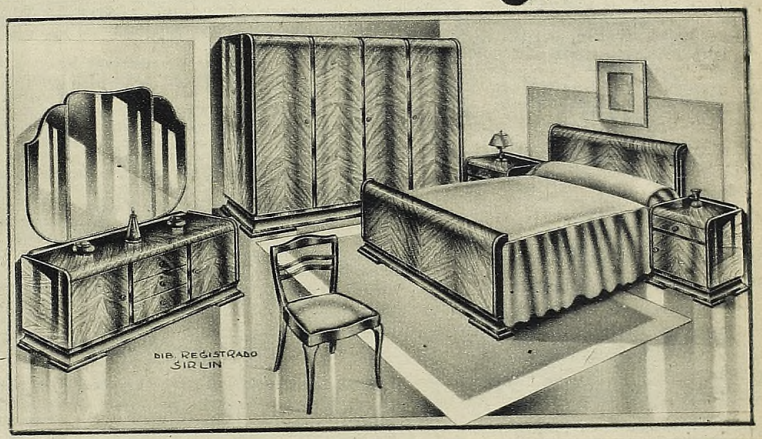
SELECCION DE LOS MEJORES VINOS ARGENTINOS

★

EN VENTA EN TODOS LOS ALMACENES

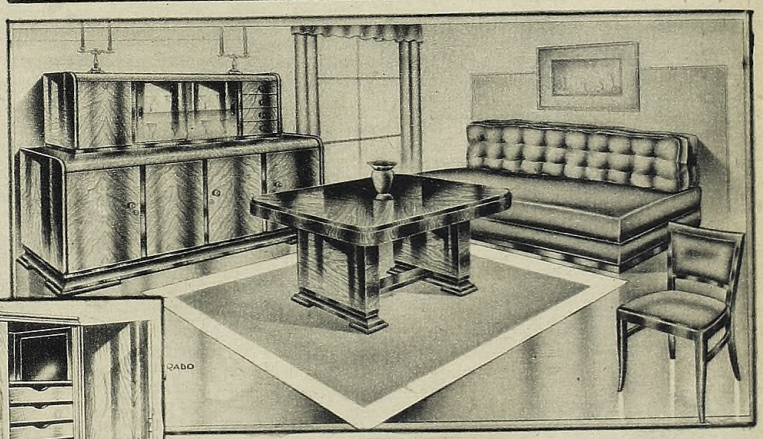
Considere estas OFERTAS

Sirlin Hnos Muebles



Juego **DORMITORIO** enchapado en nogal seleccionado americano, compuesto de Ropero 4 puertas, Toilette - Tocador, luna cristal, 2 mesas de luz, Cama 2 plazas, Elástico metálico y 2 sillitas, a..... $

920.-

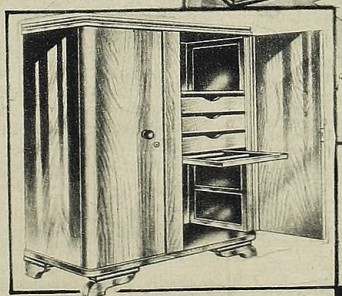


COMEDOR haciendo juego. Compuesto de 1 Aparador 2 mts., parte de la Vitrina con cristales corredizos, Mesa extensible y 6 sillas tapizadas en cuero..... $

850.-

OTOMANA tipo Baúl, con colchoneta confeccionada a Capitone, a..... $

280.-



ROPERO GUARDARROPA de gran amplitud, construcción reforzada, en terciado macizo, fino lustre nogal, a sólo..... $ 85.-

CATALOGO GENERAL 1943 - 1944

Contiene las últimas producciones Provenzal, Francés moderno, clásico estilizado, etc.

LO REMITIMOS GRATIS UNICAMENTE AL INTERIOR.

Muebles SIRLIN

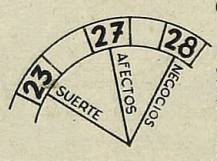
CORRIENTES 1170

Cuadrante astrológico

por Stanley Garrick

APUNTES QUINCENALES DE UN ASTROLOGO

Panorama de la quincena



Desde todo punto de vista, el día más armonioso en este período de catorce días, lo es el jueves 28, en el que un doble buen aspecto de Saturno con Mercurio y con la Luna, favorecerá en todas sus operaciones a los hombres de negocio durante todas las horas de esta jornada. El sábado 23 sigue en configuraciones armoniosas al jueves 28. Este sábado domina la conjunción de la Luna con Júpiter; todos aquellos que tengan que realizar una cuestión en que el factor "buena fortuna" deba intervenir, les convendrá mucho aprovechar las horas de la mañana de este sábado; por último, si bien es favorable para los afectos el día 28, como lo es el 23 debido al tránsito de la Luna por el signo de Libra, hemos elegido al miércoles 27 como el día más propicio para los enamorados, para todos los asuntos amicales y para toda cuestión afectiva. En menor grado que el jueves 28, es muy favorable para las cuestiones financieras, el miércoles 20, día en que el Sol se encuentra en admirable aspecto con Saturno. Para las personas cuya inteligencia deba obrar de una manera activa, para los que tengan que realizar una obra, ningún día más propicio que el martes 26; por último, el sábado 16, en el que se produce un ángulo favorable entre el Sol y Júpiter y entre la Luna y Neptuno, es una jornada excelente en el mismo sentido que hemos indicado para el sábado 23. No existen en esta quincena días netamente desfavorables. Las naturalezas impresionables y nerviosas deberán vigilar sus impulsos muy especialmente el lunes 25; convendrá también que el viernes 15 no se intente nada en que la suerte deba tener su parte; y el martes 19, la configuración de Mercurio aconseja que no confiemos excesivamente en la exactitud de nuestros juicios. En verdad se trata de una quincena en que las configuraciones benéficas dominan y que pueden ser muy bien aprovechadas por todos nuestros amigos.

Perfiles astrológicos



Aquellas de nuestras lectoras que hayan nacido entre el 13 y el 23 de noviembre, tienen su Sol natal en el tercer decanato del signo de Escorpio, segundo de los reinos de Marte. Este decanato se halla influenciado en primer lugar por Marte, y en segundo término por la Luna. Si nos atenemos a la significación de estos astros comprenderemos fácilmente que al dinamismo de Marte se unirá la influencia mudable, imaginativa y creadora de la Luna. Estas cualidades serán, pues, las que distinguen a las nacidas en el período indicado. Como fácilmente se comprenderá, es de la mayor importancia para aquellas que tienen el Sol en el tercer decanato de Escorpio, estudiar cuidadosamente las posiciones y configuraciones de la Luna. La vida regular y armoniosa es amada por estas naturalezas, que diríanse nacidas para ser admirables madres de familia. Sin embargo, de acuerdo a la configuración total del horóscopo, existe una luminosa posibilidad artística, especialmente en los dominios de la música y del canto, para muchas de las nacidas en este decanato.

El Porte-Bonheur de hoy

El Sol atraviesa entre el 13 y el 23 de noviembre el último decanato del signo Escorpio, signo dominado por el planeta Marte. En el monograma adjunto damos los símbolos de la Luna, de Marte y del signo de Escorpio. Este monograma podrá confeccionarse utilizando los colores: marrón para el signo de Escorpio, rojo fuerte para el planeta Marte y plateado para la Luna.



ESCORPIO — MARRON
MARTE — ROJO FUERTE
LUNA — PLATEADO

Teleastrogramas

LEO, 15 DE OCTUBRE.

Durante todas las horas de este día me encontraré en muy malas relaciones con la Luna; conviene que no intenten nada en que la suerte pueda ayudarlos.

JUPITER.

GEMINIS, 20 DE OCTUBRE.

Para proyectar toda obra duradera o de proyecciones para el porvenir, los apoyaré con todas mis fuerzas, pues me encuentro en admirables relaciones con el Sol.

SATURNO.

VIRGO, 24 DE OCTUBRE.

En la mañana de este día conviene que la moderación rija todos sus actos, pues una mala configuración con Urano me impedirá ayudarlos en asuntos de la intuición.

LUNA.

Perspectivas felices

Noviembre de 1944 será un mes excelente para todos aquellos que hayan nacido entre el 28 de febrero y el 1º de marzo.

Junio de 1945 será un mes sumamente feliz para todas aquellas personas enamoradas nacidas entre el 18 de abril y el 14 de mayo.

Mayo de 1945, para todas las inteligencias activas, que hayan nacido entre el 8 de abril y el 13 de mayo, tendrán en este mes magníficas oportunidades.

La luna nos cuenta

...que aquellas nacidas entre el 23 de junio y el 5 de julio, y también las nacidas entre el 26 de octubre y el 6 de noviembre, tendrán un día propicio en el 19 de octubre.

...que el jueves 21 de octubre será un día sumamente favorable para aquellas que hayan nacido entre el 1º y el 10 de diciembre.

... que será una jornada feliz el 26 de octubre para aquellas que han venido al mundo entre el 24 de septiembre y el 2 de octubre.

LOS PAPAS PRISIONEROS

(Continuación de la página 37)

la, y en compañía del cardenal Pacca, fué intimado por Radet, al que contestó con las palabras famosas: "No puedo, no debo, no quiero". Fué preso y conducido a Grenoble, de Grenoble a Savona, de Savona a Fontainebleau. Como en el caso de Pío VI, las muchedumbres se prosternaban al paso del proscripto. Su destierro fué mayor que el de su antecesor. Duró cinco años. Cuando Napoleón perdió la batalla de Leipzig, en 1814, y sintió que el Imperio se derrumbaba, firmó el decreto de restitución al papa de los estados que le había arrebatado en 1809. El papa regresó a Roma al mismo tiempo que Napoleón entraba en la isla de Elba, su primera prisión.

Pío VII fué un ejemplo de firmeza en la desgracia y de templanza en el triunfo. Era tan benigno su ánimo, que entre todos los monarcas de Europa fué el único que se ocupó en atenuar los rigores de la suerte de Napoleón. Cuando estaba en Santa Elena gestionó de Inglaterra que se aliviase el régimen en que se le tenía. Pese a las reclamaciones de Austria y de Francia, Roma fué el asilo de todos los "napoleónidas". Allí, madama Letizia, Luciano, Jerónimo, Elisa, Paulina, Carolina, Luis, y el cardenal Fesch, majestades nuevas y caídas, alternaban el destierro con otras de más rancio trono e igual desgracia, como Carlos IV de España y María Luisa de Parma, su esposa, que consumían en el palacio Barberini sus nostalgias de Aranjuez, el Pardo y el Escorial.

EL último prisionero, éste voluntario, fué Pío IX, al perder en 1870 la ciudad de Roma, invadida por las tropas de Víctor Manuel, mandadas por Cadorna. Entonces se consumó el despojo de los estados pontificios, y se realizó la unidad italiana. Pío IX se trasladó del palacio del Quirinal al del Vaticano, cerró el "portone di bronzo" que da acceso directo desde la plaza de San Pedro al palacio apostólico por la regia escalera del Bernini, y no volvió a salir de aquellos muros. Fué desde entonces "el prisionero del Vaticano". Esa situación, como es sabido, fué mantenida por sus sucesores León XIII, Pío X y Benedicto XV, quienes al ser elegidos daban la bendición al mundo, no desde el balcón de la plaza, sino desde dentro de la basílica. Fué Pío XI quien alteró esta costumbre saliendo a la "loggia" de la plaza, y quien obtuvo la reparación que significa el tratado de Letrán que crea la Ciudad del Vaticano como un estado territorial sometido a la soberanía de la Santa Sede.

LOS papas prisioneros tuvieron pontificados largos. La persecución es la sal que conserva la vida de la potestad perseguida. Pío VI reinó por espacio de catorce años; Pío VII, veintitrés; Pío IX, treinta y dos... Feliz augurio de dilatada vida para Pío XII son las bayonetas hitlerianas asomando por entre las columnas de la plaza de San Pedro.



2 AMIGAS FIELES QUE CUIDAN SU ROMANCE

Crema HINDS de Noche,
(Crema de limpieza)

una amiga de su cutis que limpia, suaviza y lubrica. De probados beneficios cuando la piel tiende a arrugarse.



Crema HINDS de Día,
(Base de polvos)

otra fiel amiga de su belleza, confiere ese aspecto de lozanía que usted anhela lucir. Hace adherir los polvos admirablemente y no reaparece como humedad sobre la piel. No obstruye los poros!



Cremas HINDS

Pote mediano $ 0.70 - grande $ 1.30



La novia de papá

Cuento de GRACIA DE GEA

JUANCITO y yo, sentados en el escritorio, nos rompíamos la cabeza pensando. Dos días antes, papá nos había dicho:

— Para el jueves les reservo una sorpresa.

Y ese día — jueves — cada uno imaginaba según su gusto la noticia prometida.

— Yo creo — decía mi hermano — que lo que papá piensa es comprarse un auto. Ya verás, Alicia, los hermosos paseos que daremos.

— ¡No, tonto! — objetaba yo. — Lo que quiere es llevarnos este año a veranear en las playas, como hace tanto tiempo le pedimos... Tendré que hacerme ropa...

Y en mi imaginación ya preparaba mi ajuar para el caso.

Llegó la hora de la cena y con ella la de la revelación, con lo que nuestra curiosidad creció de una manera alarmante.

Papá llegó un poco tarde esa noche, e inmediatamente nos sentamos a cenar. Venía alegre, risueño, y a cada momento sonreía, mirándonos. Juancito y yo nos mirábamos también. Ambos sabíamos que papá no diría nada hasta el final de la comida, pues gustaba de los golpes teatrales. Así que el único recurso era armarse de paciencia, esperar y... comer. Por fin terminamos. Papá prendió un cigarrillo y asumió una expresión entre grave y burlona, que indicaba que su humor era excelente.

— Mis queridos hijos. — Una amplia sonrisa le dilataba la boca. — Mis queridos hijos, he resuelto...

— ¡Comprar un auto! — gritó Juancito.

— ¡Llevarnos a la playa! — dije yo.

— ...volver a casarme — concluyó él.

Una bomba que hubiera estallado en medio de la mesa, creo que hubiera producido menor efecto que el de sus palabras. Juancito lo miró con expresión de espanto. Yo no tenía ningún espejo al frente, pero creo que mi cara reflejaría todo el estupor que me embargaba... Hasta papá, tan contento momentos antes, se puso serio de golpe. Y nos miró fijamente.

Mi hermano, sin decir una palabra, se levantó y salió del comedor, yendo a encerrarse en su cuarto. Yo me quedé muda. Papá también se levantó, y un instante después oí cerrarse de un golpe la puerta de calle, lo que me indicó que había salido. Me fuí a mi cuarto, llena de una congoja indescriptible. Papá, que más que un padre era un amigo de sus hijos, un compañero de las horas buenas y malas, nos echaba de su lado para volver a casarse. No le importaba nada de nosotros, no nos consultaba; decía: "He resuelto", haciendo uso de su derecho de jefe de la familia.

Sentí dos golpecitos en la puerta; era mi hermano, y juntos nos pusimos a deliberar; Juancito estaba furioso.

— ¿Crees decente — me decía — que una mujer, una extraña, una desconocida, venga a ocupar el lugar sagrado de mamá; que use sus cosas y que te usurpe el derecho de regir la casa? ¿No lo has hecho tú desde que ella murió? ¿No somos felices así?...

Yo también me sentía algo enojada, pero, en el fondo, sentía más la profunda amargura de pensar cómo nos había pospuesto papá a una mujer...

Dos días estuvimos sin hablarle, y tampoco él procuraba hacerlo. Venía, se cambiaba y volvía a salir, para volver tan tarde por las noches que la mayor parte de ellas yo dormía.

Una noche papá me dijo:

— Mañana irás a tomar el té a la casa de Gloria. Quiere conocerte. Procura ser amable con ella, y no olvides que ha de ser para ti una madre. Yo iré a buscarte.

A la mañana siguiente me fuí al escritorio de tío Carlos. En realidad, no era tío nuestro, pero como su amistad con papá databa de sus lejanos tiempos de escuela, acostumbrábamos llamarlo así,

Confieso que al ir a verlo me llevaba un propósito interesado. Siendo como el camarada, casi el hermano de nuestro padre, pensaba que tal vez él podría decirme algo sobre esa mujer, a la que no conocía y a la que sin embargo tanto odiaba ya.

Tío Carlos me miró por enci- *(Concluye en la pág. 61)*

Para todas las mujeres que tienen

CUTIS SECO



Margarita McCormack de Jornet, dice: "La Crema Pond's "S" para Cutis Seco me ha dejado encantada por el rápido y magnífico cambio que ha hecho en mi cutis"

3 CARACTERISTICAS ESPECIALES

1 - *Contiene* Lanolina, *el ingrediente que más se asemeja al aceite natural del cutis.*
2 - *Es* homogeneizada *y por eso es absorbida más fácilmente por las capas secas exteriores del cutis.*
3 - *Contiene un* emulsionador *especial que da ayuda extra para la suavización del cutis seco.*

CREMA POND'S "S" PARA Cutis Seco

Cómo usarla: Una vez limpiado el cutis, póngase esta aterciopelada crema. Déjela puesta de 5 a 15 minutos. Si puede toda la noche, mejor. Verá cómo su cutis se tornará suave y radiante de belleza.

Nueva Crema Antisudoral *corta la* **Transpiración Axilar** *sin dañar*



1. No quema los tejidos, no irrita la piel.
2. No hay necesidad de esperar que se seque. Puede ser usada inmediatamente después de afeitarse.
3. Corta la transpiración de 1 a 3 días.
4. Es una crema blanca, sin grasa, que no mancha.
5. Aprobada por la Unión Propietarios de Tintorerías, por ser inofensiva para los tejidos.

Un poquito de Arrid rinde muchísimo. Compre el nuevo pote gigante a $ 2.50. Es más económico. Se han vendido ya 25 *millones* de potes de Arrid.

ARRID También a $ 0.70 y $ 1.50

Dr. JUAN E. DILLON
ENFERMEDADES DE BOCA Y DIENTES
Dentista de la Empresa Haynes
Horario: de 14 a 20 horas
JUNCAL 1283, 1er. piso
Unión Telef. 41 - 1229

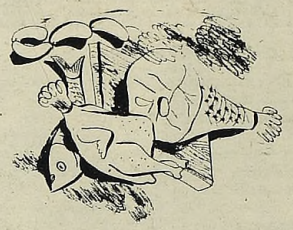
PARA SER HERMOSA

Por DORIANNE

LAS CALORIAS EN UN MENU PARA DIA DE CAMPO

● Los alimentos que pueden formar un menú para día de campo no admiten mucha variedad, y es interesante, ya que nos proponemos vivir sanamente un día "au plein air" y que eso aumenta el apetito, que conozcamos el valor en calorías de lo que comemos, para no combinar menús de los que aumentan el peso.

Jamón ahumado	411
Panceta ahumada	620
Huevos	80
Harina de avena	380
Sémola	352
Tostadas	299
Pan de gluten	244
Crêpes	239
Brieches	377
Tartas	264
Bizcochos secos	378
Arroz cocido	119
Aceitunas verdes	213
Miel	321
Crema fresca	245
Lengua	107
Manteca	752
Omelette	259
Quesitos suizos	355
Queso de Holanda	357
Gruyère	401
Roquefort	318
Pollo	204
Costillas de cordero	380
Filet asado	305
Tomates	22
Escarola	24
Cerveza	54
Sidra	33
Higos	81
Manzanas	61
Peras	63
Ciruelas	76
Mandarinas	41
Duraznos	60
Cerezas	77
Fresas	44
Naranjas	50



NECESIDAD DEL "WEEK END"

● Cualesquiera sean sus ocupaciones, es menester aprovechar los fines de semana para salir de excursión.

Si no es usted socia de algún club o si no practica algún deporte, le quedará aún el recurso del "footing".

Si hace poca vida social y no tiene oportunidad de pasar fines de semana agradables en compañía de gente conocida, puede todavía combinar un paseo a algunas de las villas vecinas, donde oxigenará su sangre y pasará una tarde entretenida.

EJERCICIOS PARA LA CINTURA

● *Para obtener la cintura delgada que reclaman los trajes primaverales, se recomiendan estos ejercicios:*

Acostada, derecha, en el suelo, dóblese hasta formar una media luna y hasta que experimente una sensación de estiramiento en la cintura.

Tomar en seguida la posición original y hacer la misma operación por el lado contrario. Para rebajar las caderas hay que mecerse de un lado hacia otro partiendo de la posición inicial.

●

USOS DEL LIMON

● *El zumo de limón es de gran utilidad para el mantenimiento de la belleza y la frescura corporal.*

● *Es depurativo y desinfectante, y por esta última condición se lo recomienda para limpiar la dentadura y para enjuagarse la boca y la garganta.*

● *Unas pocas gotas de zumo de limón usado en el lavado de los ojos fortalece la vista y sirve también para curar las heridas leves de las manos.*



La aplicación de un demaquillante es el procedimiento previo más necesario a cualquier tratamiento de belleza.

●

ALGO FUNDAMENTAL: EL BAÑO

● Para obtener el máximo de beneficio en el baño hay que tener algunas precauciones. No es cuestión de pasar rápidamente bajo la lluvia; un baño tranquilo, perfumado, constituye una cura de reposo para la persona que se encuentra cansada o nerviosa.

Lo mejor es tomar, al terminar el día, un baño de inmersión, bastante prolongado, caliente, en el cual se prestará especial atención a la limpieza de la piel, y de mañana una ducha rápida, más bien fría.

●

CUTIS GRASOSO

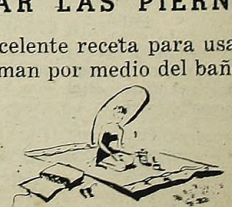
● Cuando se tiene un cutis grasoso, conviene lavarse con agua bastante caliente. Los vinagres aromáticos mezclados con agua son muy buenos.

Se puede hacer también un agua alcalina y amoniacal, poniendo dos gotas de amoníaco en un cuarto o medio litro de agua y enjuagando con eso el rostro.



PARA DORAR LAS PIERNAS

● He aquí una excelente receta para usar si las piernas se queman por medio del baño de sol: Aceite de parafina, 80 gramos; vaselina, 20; tintura de azafrán, 10.



LA NOVIA DE PAPA

(Continuación de la pág. 59)

ma de los anteojos y me saludó con su sorna habitual:

— ¡Hola, Alicia! ¿Cómo te animas a pisar esta covacha?... Pero, ¿qué sucede?

— Sucede, tío Carlos, que quiero saber algo sobre la novia ésa de papá. .

— ¿De Gloria? ¿Qué quieres saber de ella?

— ¿Es verdad que se tiñe el pelo, se pinta los ojos, usa pestañas postizas y pulseras en los tobillos, que fuma en una boquilla de treinta centímetros de largo, y que se pasa el día tumbada en un diván, mientras su doncella le lleva las flores y las apasionadas esquelas que le envían sus admiradores?

El pobre tío Carlos estaba asombrado. Se puso los anteojos y me miró severamente.

— Alicia: hace más de veinte años que conozco a Gloria, y sólo puedo decirte que es una mujer encantadora y que me hace el honor de considerarme su amigo. En cuanto a ti y a tu hermano, creo que no merecen el interés y el cariño de una mujer como ella.

— ¿La sirena te ha hechizado a ti también? — dije. Y salí dando un portazo...

Llegué a la casa de Gloria. Una mucamita me hizo entrar y me condujo al hall.

Mientras tomábamos el té, Gloria me hizo mil preguntas. Yo la observaba: era una mujercita de ojos castaños, de melancólico y suave mirar. Los cabellos de igual color, no tenían casi canas; vestía un traje de color turquesa, y parecía sorprendentemente joven, con una belleza serena y dulce.

Terminamos el té. La mucamita retiró las tazas, y se marchó. Gloria se acomodó en su sillón, y me dijo:

— Cuando tu papá me contó cómo habías recibido la noticia de nuestra próxima boda y su pena al ver que sus hijos no querían hacerme un lugar en su hogar, confieso que me desalenté un poco; pero luego pensé que era muy lógico, y que yo misma hubiera reaccionado así. No quiero ser para ti una desconocida; necesito que me quieras, si no como una amiga, por lo menos como una aliada. Nací y me crié en un ambiente frío; sólo de tarde en tarde veía a mis padres..., y me eduqué alejada de todo cariño... La charla insulsa de los salones de mi madre me aburría, y aparecía en ellos muy fugazmente. Fué en un paseo donde conocí al hombre que había de amar, y desde entonces mi vida tuvo un motivo para mí. De día estaba a su lado, y la noche era el espacio entre dos encuentros; me sentía buena, y por primera vez me daba cuenta de que mi vida era útil. Un día nos separaron y no volvimos a vernos. Un año después, por voluntad de mi madre, me casé con el hijo de una de sus amigas. Pasaron quince años, durante los cuales viajé mucho, pues mi marido sufría del corazón; mas a pesar de esto, el mal progresaba, y murió en Italia. Al verme sola y libre, mi primera idea había sido buscar a mi primer y verdadero amor, pero inútilmente; nadie podía darme noticias de él. Una tarde lo encontré. Era él un poco más viejo, ¡después de casi veinte años! Ese hombre era tu padre, Alicia... ¿Comprendes ahora mi tristeza al pensar que sus hijos, que debieron ser míos, no me querían, que veían en mí a la que iba a quitarles el cariño del padre? ¿Lo comprendes?

Pensé en mamá, y no me pareció una traición cuando, besando la frente de Gloria, le dije:

— ¡Estaré orgullosa de poder llamarte mamá!...

LASTIMA QUE..

(Continuación de la pág. 5)

que mi confusión con usted aun era mayor. Por el contrario, se mostró gentil y complaciente. Y hasta pareció... cuando me dijo que debería revisarla, hasta pareció que no lo hubiese considerado una ofensa...

Exigía demasiado valor el continuar, y él no lo tenía. Pero ella sonrió dulcemente.

— De su parte — murmuró, mirándolo en los ojos, — no hubiese podido nunca considerarlo una ofensa.

El dió dos pasos indecisos hacia ella y dijo:

— En eso estaba pensando. No podía creer que su bondad para conmigo fuese sincera.

Ella abrió expresivamente sus grandes ojos negros.

— ¿Por qué?

— No sé... Realmente, no hay razón para que no lo fuera. Pero... mi felicidad era tan grande...

— Y volvió para comprobarlo.

— Volví — admitió él.

— Me alegro. A veces, me siento demasiado solitaria. Usted también debe saber qué es eso. Hoy, no sé por qué, la soledad me pesaba más que nunca. Por eso puedo decirle que su compañía es bienvenida. Pero escuche. Habrá visto, cuando entró, que tenía puesto el chal. Estaba por salir. Tengo que bajar al valle a ver a mi tía, que se encuentra en cama. Pero antes de media hora estaré de vuelta. Espéreme. Ahí queda algo de sopa, si tiene hambre, y en la alacena hay una botella de vino. Me daré prisa.

El se había acercado aun más y sus ojos la miraban tímidos e incrédulos. No parecía haberla oído. Ella sonrió. Cuando él le rodeó el talle, ella no hizo el menor esfuerzo para desvincularse. Pero el sargento aún necesitó reunir todo su valor para estrecharla a sí, mientras la joven sonreía como halagada ante tan repentino ardor.

Pero de pronto su sonrisa se trocó en salvaje exclamación. La mano libre del sargento había arrancado el sobre que ella tenía oculto bajo el vestido, el sobre que, aunque arrugado y maltrecho, aún conservaba intactos los gruesos sellos de lacre.

— Cuando salí, empecé a preguntarme si no sería ésta la razón por la cual usted se había mostrado tan gentil conmigo — dijo él, sin el menor acento de triunfo en su voz, sin la menor alegría en sus ojos tímidos. — Y casi... casi lamento haber acertado — añadió.

Pero esta vez no se ruborizó.

SOLUCION AL PROBLEMA Nº 15

(Continuación de la pág. 55)

Su salida es 3 de C; habiendo apoyado a su compañero, aprovecha la oportunidad de mostrar que tiene 4 C.





Café PURO de BRASIL

Piedra libre para el **café SOROCABANA**, porque al beberlo Ud. dirá: He encontrado un momento reconfortante. Ello se debe al sabor exquisito de este café recién tostado, **puro de Brasil**, que satisface ampliamente. Pida hoy mismo **café SOROCABANA.**

SOROCABANA

ESTE SÍ QUE ES BUEN CAFÉ

PIDALO POR TELEFONO A:

35 - 6611 - 42 - 6200 - 73 - 8114 - 64 - 2794 - 22 - 3433

Remitimos a cualquier parte de la ciudad paquetes de 1 - 1/2 y 1/4 Kilo

TODOS LOS PAQUETES CONTIENEN CUPONES DE VALOR

MARIA KARESKA

notable intérprete del folklore brasileño, actúa en las audiciones de Sorocabana, los Martes y Viernes a las 13,15 hs. por LR4 RADIO SPLENDID Y SU CADENA RADES.



Las Aventuras de don Pancho Talero

Por LANTERI



La Paja en el Ojo Ajeno...

Correo Argentino
Franqueo a pagar
Cuenta 20
Tarifa reducida
Concesión 20

Semanalmente se premiará con un argentino oro a los que remitan las mejores perlas. No se admiten perlas anónimas, es decir, sin documentación. Todo envío debe acompañarse con el recorte del diario, revista o libro donde se hizo el hallazgo. Y a los fines del cobro, los premiados presentarán una copia de la carta con que se acompañaba el envío de la perla.

Registro Nacional de la Propiedad Intelectual
N° 049217

PREMIADOS ESTA SEMANA:

Vagabundo (Rosario), *Galleta* (Capital) y *N. Ramírez* (La Plata)

EN cuestión de pesca, no será necesario que os confesemos que nuestros conocimientos, aunque profundos, son superespecializados y limitados a los lamelibranquios perlíferos. En cuanto nos sacáis de nuestra especialidad, somos capaces de confundir a un surubí con una sardina.

Cómo será nuestro conocimiento ictiológico, que estuvimos tentados de ofrecer nuestros servicios a *La Capital* de Rosario. Pero, ¡ay!, llegamos tarde. Alguien nos había ganado de mano y demostrado superiores méritos para ese puesto.



Se trata del señor Manuel María Oliver, corresponsal del colega en Mar del Plata, y autor de un artículo aparecido el 20 de septiembre sobre el tema: "Una nueva industria pesquera argentina: la del tiburón".

Con toda modestia nos advierte su autor:

> El tema de los *peces de mar*, los llamaré así para quitarle al artículo *pretensión científica, que no tengo* ni cultivo, me lo sugiere un dato que me llega de Mar del Plata sobre el tiburón, ese "tigre" temido del Atlántico, *feroz cetáceo*.

Es muy saludable no tener pretensiones científicas; pero en ese caso conviene abstenerse de clasificar a los tiburones entre los *cetáceos*, que son unos respetabilísimos mamíferos sin el más remoto parentesco con los voraces seláceos. Pero esto no sería nada de por sí solo.

No contento con ubicarlos entre las ballenas, el señor Oliver asciende un poco más a los tiburones:

> El tiburón vandálico aparece en Mar del Plata *con su formidable estructura felina, porque sus aletas, dentadura, cola y sus ojillos hundidos y transversales se asemejan a los del jaguar...*

¡Vaya uno a saber a qué clase de bichos se refiere el autor! Porque en Mar del Plata hemos visto a más de un tiburón — o que por lo menos se lo creía — con dentadura postiza y cola de paja. Y sobre todo con agallas. Con muchas agallas. Lo que no hemos visto jamás en cambio en ningún zoológico, ni sueltos por las selvas, es a esos jaguares con aletas, ni con colas de pescado, ni con ojillos hundidos y transversales. El único parecido que puede llegar a tener un jaguar con un pez, consiste en que si se entera que le van a dedicar un artículo en *La Capital*, se escamará. Y con muchísima razón.

★



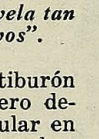
LO menos que se le puede pedir a la *Caceta Campera* en materia de literatura nacional, es que conozca a los autores argentinos que se han ocupado de reflejar en sus obras las costumbres de nuestros paisanos. Claro está que en su número de julio-agosto, el señor Pichon Riviére, en su artículo "La estancia en el desarrollo social de la campaña", lo cita nada menos que a Benito Lynch, pero para adjudicarle de inmediato paternidades poco convincentes:

> "Usté es para mí como un padre..." "Yo por usté, patrón, me hago hacer tiras a puñaladas en cualquier parte." (3).
>
> El estanciero que abusaba de su autoridad existía también, naturalmente, pero no duraba mucho. *El autor citado* nos pintó este caso *en su novela tan popular*: *"La casa de los cuervos"*.

Esto no será confundir a un tiburón con una ballena o un jaguar, pero demuestra también una flojera regular en materia de ornitología literaria. La obra de Benito Lynch a la que suponemos que se quiso aludir, debe ser "Los caranchos de la Florida".

En cuanto a la otra, ya lo dice el refrán: "Cría La casa de los cuervos, y te sacarán los Hugos... Wast!"

●



EN el consultorio jurídico de nuestro hermanito "El Mundo" del 19 de agosto nos hallamos con esta pregunta conmovedora:

> Quisiera saber si un padre que hizo abandono del hogar a *los 4 años de casado y que después de 45 reaparece, tiene derecho a demandar a su hijo, que hoy cuenta 51 años*, por alimentos, ya que nunca lo atendió en absoluto.

El abogado responde que sí, que el padre necesitado tiene siempre derecho a recibir alimentos de su hijo. Claro que en regla general ese principio jurídico es inobjetable. Pero preocupado exclusivamente con sus jurisprudencias, el abogado descuidó el detalle de los números. ¿Sigue teniendo ese derecho el papi desnaturalizado que abandona al pibe — hoy de 51 años — dos antes de que éste naciera?

(3) *Benito Lynch*, "El estanciero".

AHORA persiste en la exactitud de sus informes náuticos. Recordaréis el tonelaje ligeramente excesivo de 8.000 toneladas que le atribuía al "Legh II". Parece que continúa con su delirio de grandezas, pues en el número del 10 de septiembre nos informó contra viento y marea que:



> Era un *bergantín de acero de cuatro palos*.

Pero eso ¿qué era: un bergantín o una baraja para jugar al tute? Porque los bergantines de todas las épocas han tenido siempre dos palos. Acaso se trate de algunos de esos deliciosos barquitos construídos dentro de una botella, y que por razones de ambiente, si no acaban por ver todo doble, por sus ojos de buey, por lo menos hacen que se les dupliquen los palos.

Veamos lo que le sucedió al bergantín ése:

> Esta nave, de cuatro palos y casco de acero, *fué embestida en 1943* por un buque a vapor. *Un año más tarde tuvo que capear un tremendo temporal* en el Atlántico norte.

¡Bah! ¡Bastante les importan los temporales a los buques fantasmas! Pero aunque para ellos no rijan las normas del derecho marítimo, sigue por lo menos en vigencia la gramática. Si fué embestida en 1943, por *Ahora*, se tendrá que decir que un año después "tendrá" que capear un tremendo temporal.

DON QUIJOTE DE LA MANCHA
EN LA LIBRERIA
"LA FACULTAD"
Fué presentada por esta acreditada Editorial una preciosa edición de la obra cumbre de
DON MIGUEL DE CERVANTES SAAVEDRA
Consta de 984 páginas, en dos tomos, impresos sobre papel tipo biblia, en tamaño 10 ½ por 15 ½, lo que hace que se destaque sobre las demás ediciones por su tipo manuable y precio reducido. 2 tomos Enc. ..... $ 5.50
La misma obra, los dos tomos en un volumen, cuerina ..... $ 6.-
La misma, en formato mayor, con ilustraciones de Doré, cuerina. $ 10.-
LIBRERIA Y EDITORIAL "LA FACULTAD"
BERNABE Y Cía.
Ahora en su nuevo y amplio local
SARMIENTO 726
U. T. 34 - 1215 - 1236

"AYESHA" — (Segunda parte de "ELLA")

La inolvidable creación de H. RIDER HAGGARD

"EN LAS PUERTAS DEL TEMPLO DE LA MONTAÑA"

Interpretada por el dibujante JOSE LUIS SALINAS



211 Tan pronto como nuestros amigos y sus acompañantes dejaron atrás la triste procesión que llevaba los restos del difunto Khan, se encontraron fuera del valle. Entonces Leo y Holly se dieron cuenta de que "El Guía" había desaparecido. Vincey, lleno de curiosidad, le preguntó al sacerdote Oros, al hacer aquella comprobación: — **¿Creéis que "El Guía" habrá ido a castigar a la Khania?** — **No** — dijo Oros sonriendo, — **más bien creo que se ha adelantado para preparar todo lo necesario a vuestra recepción en el templo.**



212 Durante todo el día la caravana siguió su ascensión por la montaña acercándose cada vez más a la blanca caperuza de nieve que ceñía la cumbre misteriosa. Horacio se devanaba los sesos sin poder comprender cómo había hecho "El Guía" para adelantárseles. Mientras tanto Oros les iba explicando algunos aspectos de su religión. Según él, desde el principio del mundo esa montaña estaba consagrada al culto del fuego y siempre bajo el reinado de una sacerdotisa. Esa sacerdotisa era una especie de reencarnación de la diosa egipcia Isis. Respecto a ella, Oros nada quiso decir, sino que se llamaba Hesea, o también: la "Madre". Los monjes del santuario eran unos trescientos, y también había unas trescientas sacerdotisas. Les estaba permitido casarse y su descendencia heredaba los cargos de sus padres. De este modo se mantenía la antiquísima religión bajo la tutela de la sacerdotisa. A la que actualmente reinaba, nadie le había visto el rostro jamás.



213 Horacio preguntó a Oros si el pilar en forma de "Cruz ansata" que coronaba la montaña era obra del hombre, y el sacerdote le dijo que no. El símbolo de la Vida era una forma natural, y la luz que se filtraba por su círculo superior provenía del volcán. Todas las tribus salvajes que rodeaban la montaña eran leales a la sacerdotisa Hesea y constituían su ejército, si bien nada entendían de su religión. En las horas del atardecer la caravana llegó a la vista de la ciudad sagrada. Todas las casas estaban construidas de lava. Allí era donde vivían los monjes. La entrada a esta ciudad estaba prohibida para todos los habitantes de las tribus salvajes y para todo ser humano que no fuera uno de los sacerdotes de Hesea. Nuestros amigos eran, pues, los primeros extranjeros que penetraban en aquel recinto sagrado. Era evidente que sólo la protección sobrenatural de que gozaban les había permitido llegar hasta allí.



214 Después de cruzar la pequeña ciudad, Leo y Holly, en compañía de Oros, se hallaron ante una enorme ojiva natural, cerrada por gigantescas y admirablemente trabajadas puertas de hierro. Al llegar allí los hombres de la escolta se retiraron llevándose los caballos y dejando a nuestros amigos solos con el sacerdote Oros. Sin duda, aquellas eran las puertas del Templo de la Montaña. Años y años de peregrinación terminaban para Leo y Holly. El misterio tan ansiado iba a revelarse ante sus ojos. Leo no podía reprimir su emoción. Horacio, absorto en sus propias meditaciones, contemplaba la gigantesca puerta con una mezcla de inquietud y de expectativa.



215 Finalmente los enormes y férreos batientes giraron suavemente, en silencio, sobre sus goznes. Nadie los había tocado en apariencia. Todo sucedía como por arte de magia. Oros había tomado una grave expresión. Vincey marchaba tras él. Horacio los seguía. La gran puerta había sido transpuesta. Marchaban por un rocoso corredor. En el fondo otras puertas de hierro parecían custodiar el misterio...

En el próximo número: "LOS ADORADORES DEL FUEGO"

Resumen de Nuestra Historieta "AYESHA"

Años hacía que Horacio Holly y Leo Vincey habían vivido la trágica aventura de las cavernas de Kor. Mucho tiempo hacía que los dos amigos se habían retirado a una casa de Cumberland, esperando en aquella soledad que se cumpliera la promesa de ELLA, la amada inmortal de Leo Vincey, quien le había prometido volver después de la trágica experiencia que la había convertido en una horrible momia, de dos mil años. Pero aquella misma noche, Leo Vincey relata a Holly el sueño que ha tenido: Ayesha se le ha aparecido, y llevándolo en un largo vuelo a través del espacio, ha terminado por detenerse sobre una alta montaña, la cual termina en un pico que tiene la forma de la "cruz ansata", o sea el símbolo de la vida de los antiguos egipcios. **Entonces ambos resuelven partir en busca de ELLA.**

Después de dieciséis años de vagar por las soledades y desiertos del Tibet, Holly y Vincey están a punto de perecer de hambre. Entonces descubren un monasterio de lamas, quienes los reciben amistosamente y los dos viajeros se salvan así de una muerte segura. Viviendo ya en el monasterio, descubren un manuscrito en el que se habla de una sacerdotisa inmortal que cierto pueblo de los alrededores adoró, hace siglos, bajo el nombre de "HES" o "HESEA".

Después de algunas aventuras, desde un pico cercano al monasterio, Holly y Vincey, una noche, descubren con gran emoción la presencia de un lejano rayo de luz que, iluminando la cima de un monte, les muestra el símbolo de la "cruz ansata".

Desde ese instante sólo piensan en llegar hasta la misteriosa montaña. Y en los primeros días de la primavera, Holly y Vincey abandonan el monasterio.

Luego de varias incidencias, ambos caen en una corriente de agua que los arrastra hasta la orilla opuesta. Y allí, a punto ya de ahogarse, son salvados por una extraña pareja, compuesta por un anciano y una mujer de deslumbrante belleza, y que resultan ser el mago Simbri y la Khania Atene, esposa del Khan de Kaloon, quienes los llevan a una extraña habitación, excavada en las rocas, donde pasan la noche.

Al día siguiente, dos criados se presentan en el cuarto y los invitan a prepararse para partir rumbo a la ciudad de Kaloon.

Durante el viaje, y ya cerca de Kaloon, sienten los aullidos de una feroz jauría y ven a un jinete perseguido por ella. El mago Simbri les dice que son los "mastines de la muerte", que el Khan de Kaloon emplea para dar muerte a los criminales.

Los perros alcanzan al fugitivo y lo despedazan a la vista de los viajeros, mientras el feroz Khan celebra a carcajadas aquel horrible espectáculo.

Horas después los viajeros llegan al palacio de Kaloon y asisten a una fiesta de la corte. La Khania se muestra muy amiga de los extranjeros, y acompaña a Leo y a Holly en largos paseos a caballo.

Cierta noche, el mago Simbri invita a los extranjeros a comer en sus habitaciones. Durante la comida, Simbri y Atene revelan a Leo que, según el horóscopo consultado por el mago, Leo Vincey matará al Khan.

En ese momento el propio Khan Rassen entra en la habitación. El mago los apostrofa violentamente y se retira en compañía de la Khania Atene. Después de esta escena, el Khan les propone a Leo y Holly ayudarlos a fugarse. Ambos aceptan y se inicia la huida. Rassen los acompaña hasta el río donde Leo y Holly, junto con sus cabalgaduras, suben a una barca para ganar la orilla opuesta. Después de alejarse durante todo el día, Leo y Holly descubren que Rassen los ha traicionado, untando los cascos de los caballos con una substancia aromática capaz de dejar una huella susceptible de ser seguida por "los mastines de la muerte". Poco después el Khan los alcanza con sus perros, y comienza la lucha. La jauría es dispersada y el Khan muere a manos de Leo. Y después de algunos incidentes continúan su marcha hacia la Montaña Sagrada, y en el camino se les aparece una extraña figura; una especie de fantasma cubierto de velos blancos, que les sirve de guía y los conduce por un camino secreto hacia la cumbre de la Montaña Sagrada.

Después de varias aventuras, el "Guía" los conduce hasta un alojamiento, en donde se disponen a pasar la noche.

Al día siguiente, Leo y Holly sostienen una lucha con un pueblo de salvajes y logran librar de una ceremonia mágica a algunos desdichados que debían morir en una hoguera por orden de un brujo.

Al continuar la marcha, se encuentran con el cortejo que lleva el cadáver del Khan. La Khania Atene insulta al misterioso "Guía", quien no se digna contestarle.

LOS FIGURINES CON MOLDES

(Ver pág. 74)

INSTRUCCIONES Unicamente se remitirán moldes de aquellos modelos que aparezcan en EL HOGAR y que estén numerados. **La página de figurines con moldes aparece en todos los números.** — La lectora podrá mandar pedir un molde de cualquier modelo aun después de varios meses de su aparición, mencionando simplemente el número del modelo. Cada molde será acompañado de las instrucciones, pero se recomienda guardar el figurín publicado en EL HOGAR para servir de guía al confeccionarse el vestido. Para obtener los moldes llene los detalles del cupón que va al pie y mándelo por correo certificado, junto con un giro **postal o bancario a la orden de la señora Rita C. de Martín,** cubriendo su importe a esta dirección:

Los moldes se remiten franco de porte.

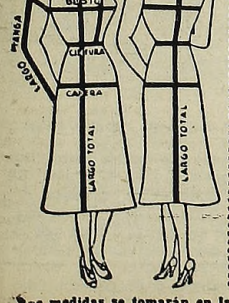
MOLDES "EL HOGAR"
CANGALLO 962 — Buenos Aires
U. T. Libertad 35 - 4408

Cerrado de 12.30 a 14.30

Los precios de cada molde por talle los encontrará la lectora al pie de cada grabado. Los moldes que se pidan a medida y armados sufrirán un recargo del cincuenta por ciento en el precio.

Los pedidos de moldes por talles serán despachados en el día. A las personas que los soliciten personalmente, les serán entregados en el acto. Los de medida se entregarán dentro de los tres días hábiles de recibido el pedido.

CUPON PARA SOLICITAR MOLDES



Sírvase remitirme, a la brevedad posible, los moldes de los modelos Nos....., publicados en EL HOGAR de fecha....., de acuerdo con las siguientes medidas:

PARA TALLE

Busto..... Cintura..... Cadera.....

PARA MEDIDAS Y ARMADOS
(Con cincuenta por ciento de recargo en el precio)

Busto..... Cintura..... Cadera..... Largo total de frente..... Largo de manga..... Talle.....
Brazo..... Espalda..... Largo total de espalda.....
Nombre de la solicitante .....
Calle ..... Nº.....
Localidad ..... F. C.....
Provincia .....
.....
(FIRMA)

Las medidas se tomarán en la forma como indican las figuras, pasando la cinta de medir en los contornos, alrededor del cuerpo y por la parte más saliente.

TAGANROG

(Continuación de la pág. 7)

motivos para proceder así como lo hago.

El 19 de noviembre del año 1825 falleció Alejandro I. Su cuerpo, embalsamado, fué expuesto en la sala de su casa, luego en el antes mencionado monasterio griego, y por último se lo transportó a San Petersburgo, y la historia parece terminar con su sepulcro oficial...

Pero hasta la misma revolución de 1917 perduró en Rusia la leyenda de que Alejandro no había muerto, sino que ésta fué su manera de retirarse de la vida pública. Se decía que no hizo otra cosa que cambiar sus vestiduras con las de un doble suyo, enfermo de fiebre, el cual habría sido enterrado en lugar del emperador. Se indicaba también que, poco después, en Siberia, había aparecido un monje de vida austera, llamado Fedor Kusmich, el cual tenía un extraordinario parecido físico con Alejandro I. Y como universalmente se había sabido antes que, con el correr de los años, la inclinación del zar hacia el misticismo se hacía de más en más pronunciada, la idea de que aquel monje no era otro que él corrió también por el mundo.

¿Leyenda? ¿Rumores? ¿Verdad? Sea lo que fuere, esta historia inspiró a muchos escritores rusos, entre los que se cuenta a Merezhkovsky.

Por último — ¿serán rumores? —cuando, después de la revolución, fueron abiertas las sepulturas de los zares, se aseguraba entre el público que el ataúd de Alejandro se encontró vacío... Misterio éste que sólo la historia podría aclarar...

Tal es la leyenda más interesante y más romántica de la hermosa y pequeña ciudad portuaria de Taganrog, que actualmente, después de casi dos siglos de existencia tranquila (si se excluye su bombardeo por la escuadra aliada durante la guerra de Crimea, y las trágicas peripecias de la guerra civil), sufrió una invasión enemiga, se vió convertida en un campo de batalla, y por último acaba de ser liberada por las fuerzas nacionales.

SOLUCIONES

(Continuación de la pág. 25)

COCKTAIL DE LETRAS
(Capitales)

1. Bucarest
2. Estocolmo
3. Tallin
4. Reykjavik
5. Juneau
6. Dublin
7. Ottawa
8. Tirana
9. Chungking
10. Sofía
11. Praga
12. Copenhague
13. Cairo
14. Tegucigalpa
15. Teherán
16. Vilna
17. Tailandia
18. Riga
19. Bagdad
20. Managua

PRUEBA DE RAPIDEZ MENTAL

Historiadores: Taine, Tácito, Thierry, Thiers, Tucídides.

Peces: Tararira, Tiburón, Trucha, Timalo, Torpedo.

Nombres propios masculinos: Tomás, Teodoro, Teófilo, Tirso, Timoteo.

Plantas: Trinitaria, Trigo, Trébol, Toronjil, Tomillo.

Aves: Tucán, Tórtola, Tordo, Tirano, Tántalo.

FUGA DE CONSONANTES
(Frutas)

1. Mandarina
2. Granada
3. Níspero
4. Membrillo
5. Chirimoya
6. Palta
7. Grosella
8. Mora
9. Guayaba
10. Cereza

PARA QUE EL AMOR LA MIRE DE FRENTE

El amor, ese sentimiento que a los quince años parece pecado, a los veinte natural, y que más adelante se convierte en imperativo de la vida, mira siempre de frente. (Y es que el amor no admite ni perdona engaños).

Cuando la mirada del hombre se detiene en un rostro de mujer, es el cutis quien "sale" a recibirla. De su frescura juvenil, de su tersura, de su lozanía depende que el amor se aferre al objetivo. Por eso se puede observar que las mujeres que pretenden engañarlo, ocultando las impurezas del cutis bajo una capa de maquillaje, reciban el castigo cruel del desengaño.

El Sapolán de Adrien, ni es un maquillaje para ocultar las impurezas cutáneas, ni ha sido creado para engañar al amor. Adrien necesitaba rejuvenecer el cutis de su adorable Henriette, borrar sus arrugas prematuras y devolverle su nacarina transparencia. Su Sapolán o "crema de amor" — como más tarde dieran en llamarle las bellas de Francia — no fué el producto de una improvisación para ganar dinero, sino el fruto de una inspiración casi divina para ganar la dicha.

El Sapolán de Adrien, "alimento" que el cutis absorbe con deleite, le proporciona elasticidad, belleza, lozanía y fina transparencia.

Haga usted que el amor la mire de frente y se aferre a la belleza de su cutis (sendero que recorren las caricias), sintiendo la tranquilidad de quien nada tiene que ocultar.

El Sapolán de Adrien se vende en las farmacias de todo el país a pesos 2.50 el pote gigante en forma de torre y alcanza para muchos meses de hermosura.

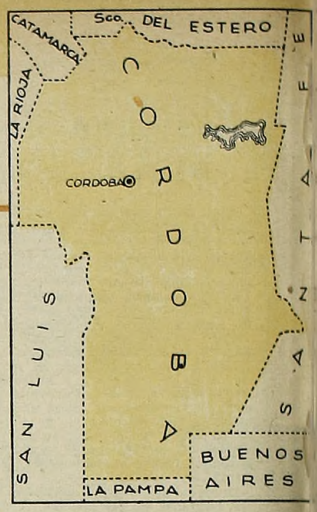


PARA LA GENTE MENUDA

(Dibujos exclusivos de "El Hogar")

PROVINCIAS ARGENTINAS

CORDOBA



UBICADA en el centro de la república, la provincia de Córdoba limita al norte con Santiago del Estero, al este con Santa Fe, al sureste con Buenos Aires, al sur con La Pampa, al oeste con San Luis y La Rioja, y al noroeste con Catamarca. Tiene una extensión de 168.152 quilómetros cuadrados. Su población ha sido calculada últimamente en 1.314.726 habitantes. Por sus hermosas sierras es uno de los principales centros turísticos del país.

RIQUEZAS

Posee Córdoba en sus sierras ricos yacimientos de minerales, entre los que cuentan: oro, bismuto, plomo, manganeso, wolfram, cuarzo, niobio, tantalio, mica, mármol, etc. En lo que respecta a ganadería, posee: vacunos, 3.658.242; lanares, 1.817.145; porcinos, 1.446.660; caballares, 1.414.286; asnales y mulares, 62.988; caprinos, 316.650; conejos, 48.654. Agricultura (area cultivada; cifra en miles de hectáreas): avena, 84,1; cebada, 91,1; centeno, 452,1; girasol, 191,6; lino, 394,2; maíz, 845,0; pap, 5,6; trigo, 2.488,8; alpiste, 12,6; alfalfa, 1.504,8; cáñamo, 0,9; colza, 0,5; maní, 93,1; mijo, 25,5; semilla de nabo, 0,6; kafir, 2,1; maíz de Guinea, 2,6; soja, 1,3; sudan grass, 82,5; otros sorgos, 69,7; arroz, 0,1; algodón, 1,5; tabaco, 0,1; varios, 3,9. Horticultura (hectáreas sembradas): ajo, 492; arvejas, 743; batata, 850; cebolla, 469; espárrago, 35; frutilla, 10; garbanzo, 1.985; haba, 43; lenteja, 28; melón, 667; pimiento, 148; poroto, 6.620; repollo, 174; sandía, 1.376; tomate, 94; zapallo, 2.237. Arboricultura (cantidad de plantas): almendros, 22.700; bananeros, 90; cerezos, 9.800; ciruelos, 69.700; chirimoyos, 48; damascos, 97.400; durazneros, 900.000; guayabos, 345; higueras, 83.200; caquis, 1.685; manzanos, 118.000; membrillos, 70.300; nísperos, 4.350; nogales, 20.750; paltas, 1.180; perales, 153.650; limoneros, 12.100; mandarinos, 61.155; naranjos, 35.000; pomelos, 5.350; olivos, 395.247; viñas, uvas para mesa, 234.770; para vino, 2.572.710; yerba mate, 110; moreras blancas, 111.400.



CAROYA

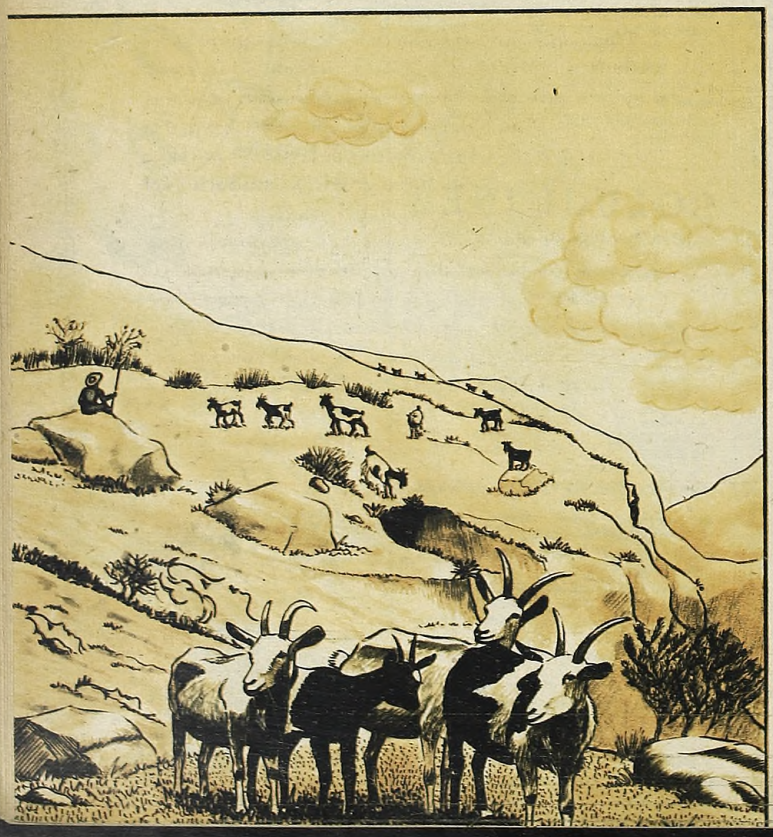
Pertenecía la estancia de Caroya en el siglo XVII a los jesuitas, quienes vendieron la propiedad al doctor Ignacio Duarte Quirós, distinguido prelado, fundador del colegio de Montserrat y de la primera imprenta que se conoció en esos lugares. Fallecido el doctor Quirós, se destina la estancia para diversos usos. A principios del siglo XIX se instala allí la primera fábrica de armas del país. Se templan en ella armas blancas para los ejércitos que luchan por la libertad de las Provincias Unidas del Río de la Plata. Es de esa procedencia el sable que lleva Rondeau en la campaña del norte. Y es de allí también la espada que Córdoba obsequia al general José de Artigas en 1815.

Lugar tranquilo y pintoresco, sirvió de refugio para descansar a los virreyes.

Pararon allí, entre otras grandes figuras de nuestra emancipación, San Martín y Belgrano. También fray Mamerto Esquiú.

En un banco de la huerta, frente a la casa, conferenciaron los generales Lamadrid y Lavalle.

Es, pues, muy alto el significado histórico de este lugar, uno de cuyos sectores, la huerta, reproducimos aquí.



BUSQUEN LAS FIGURAS

Este pastorcito está cuidando sus cabras en compañía de tres amiguitos. Ustedes, a simple vista, no los advierten porque se han escondido. Pero si observan con atención el dibujo no tardarán en encontrarlos.



UNAN LOS PUNTOS

Se trata de que ustedes, amiguitos, completen esta lámina. Ya conocen ustedes la manera de hacerlo. Tracen una línea que partiendo del punto 1 pase por el 2, el 3 y así sucesivamente hasta llegar al 34. Verán qué simpático personaje aparece entonces.

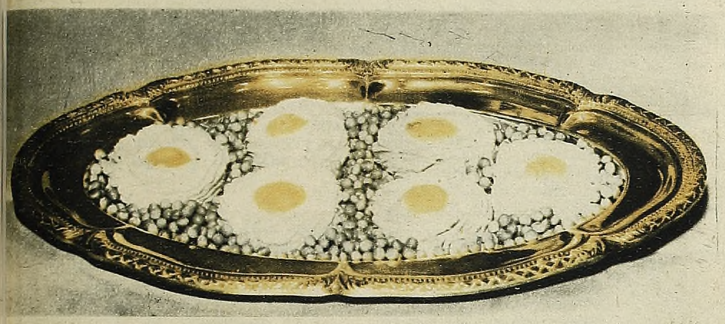
LA COCINA DE "EL HOGAR"

Platos a base de huevos

HUEVOS A LA DUQUESA

Ingredientes: *Un quilo de papas, seis huevos, un tarro de arvejas, cien gramos de manteca, cincuenta gramos de jamón cocido, una taza de salsa blanca, tres yemas, sal, pimienta, nuez moscada.*

Preparación. — Pelar las papas, cortarlas en trozos y cocinarlas en agua con sal. Una vez cocidas, pasarlas por la máquina de hacer puré, agregarles cincuenta gramos de manteca y dos yemas; condimentar con sal, pimienta y nuez moscada y mezclar bien. Poner la preparación en una manga con boquilla



grande y rizada, y sobre placa enmantecada hacer seis niditos. Picar el jamón, mezclarlo con la salsa blanca y una yema. En cada nidito poner un poco de esta preparación y encima un huevo crudo. Espolvorear los huevos con un poquito de sal y una pizca de pimienta e introducir la placa en horno caliente hasta que los huevos estén cocidos y los niditos dorados. Servirlos en seguida con las arvejas salteadas con el resto de la manteca.

•

HUEVOS A LA CARMEN

Ingredientes: *Seis huevos mollets, medio quilo de ensalada rusa, unas aceitunas negras, un ají morrón, cincuenta gramos de cabello de ángel. — SALSA SOUBISE. Medio litro de leche, setenta y cinco gramos de manteca, dos cucharadas de harina, sal, pimienta, doscientos gramos de cebolla picada, dos hojas de cola de pescado, cincuenta gramos de crema de leche.*

Preparación. — Preparar seis huevos mollets, es decir, cocinarlos con cáscara durante seis minutos en agua hirviendo. Una vez cocidos, colocarlos en agua fría, y ya fríos, pelarlos con cuidado y ponerlos sobre una rejilla. — SALSA SOUBISE. Blanquear la cebolla en agua hirviendo hasta casi su completa cocción. Retirarla del fuego y escurrirla. Poner en una cacerolita la manteca y



calentarla; agregar la cebolla bien escurrida; dejarla cocinar un ratito; echar la harina; cocinar un poco, revolviendo con un batidor, y añadir poco a poco la leche caliente, sin dejar de revolver. Una vez espesa y bien cocida, agregarle la cola de pescado, previamente remojada en agua fría; dejarla cocinar otro ratito y pasarla por tamiz. Condimentarla con sal y pimienta y añadirle la crema de leche. Ponerla de nuevo sobre el fuego, calentarla bien y volcarla sobre los huevos, tratando de cubrirlos completamente. Acomodar la ensalada rusa en el centro de una fuente; colocar alrededor los huevos, después que se les haya enfriado bien la salsa, y adornar con tiritas de ají, las aceitunas y el cabello de ángel.

Una exquisita novedad!

SOPA CON JAMON COCIDO WILSON!



Haga que su sopa sea más deliciosa aún agregándole Jamón Cocido Wilson: adquirirá un sabor nuevo — incomparable! — y será mucho más nutritiva. Todo lo que debe hacer es echar unos daditos de Jamón Cocido Wilson en sopa de garbanzos y acelgas, media hora antes de retirarla del fuego. Puede quererse cosa más sencilla?

Le recomendamos el Jamón Cocido Wilson porque es substancioso, riquísimo en vitaminas y porque su procedencia representa para Ud. una garantía de invariable pureza. Está en venta en todas las buenas fiambrerías y despensas. Si no lo encontrara, llame a 33 - Avda. - 2905 (Sección Fiambres).

WILSON

Av. Pte. R. Sáenz Peña 615 - Buenos Aires



La Página del Buen Humor



—Pero si este reloj lo compra usted a veinte pesos y lo vende también a veinte pesos, ¿dónde está la ganancia?

—En las composturas que vendrán después...

●

¡FANTASTICO!

Hay hombres que no creen en los Reyes Magos; pero en cambio creen que alguna vez acertarán las ocho carreras del hipódromo de La Plata.

●

¡Cosa curiosa! La preocupación mayor de la flamante madre consiste en enseñar a su vástago a hablar. Y cuando lo ha conseguido, su preocupación mayor consiste en enseñarle a callar.

●

PRECAVIDA...

Cuando a aquella señora le preguntaron por qué se inclinaba cada vez que oía mencionar al diablo, contestó:

—Es que el respeto nunca está de más... Y cuando uno muere, ¡vaya a saber adónde va!...

●

En las mesas de aquel restaurante para vegetarianos tenían que poner flores artificiales, porque las naturales se las comían los clientes.

●

REFLEXION

—Lo que no puedo explicarme es cómo se las arreglaría esta mujer para comer — decía un hombre contemplando la estatua de la Venus de Milo.

●

¡Y qué agradable resultó aquel hombre que después de cenar se levantó y dijo por todo discurso:

—¡Mozo, tráigame la cuenta!...

●

CONSEJO

Nunca corras a un tranvía ni a una mujer. Piensa que detrás vienen más.

SERENIDAD

Mil personas rodeaban a aquel golfista que se iniciaba en un campeonato. Levantó el palo, describió un swing, ¡y nada! Intentó nuevamente pegarle a la pelota, ¡y nada! Así estuvo casi quince minutos, hasta que, tras un último e inútil intento, miró al público y comentó:

—¡Qué cancha horrible!

●

LAS MUJERES...

En cierto banquete, un médico famoso tenía por compañera a una deliciosa joven, a la que, después de hablarle durante una hora de endocrinología, le preguntó:

—¿La ha fatigado mi conversación?

—¡Oh, no! — repuso la joven. — Pero dígame, doctor, ¿qué es la endocrinología?

●

—...y ésta, hijo mío, es la historia de tu padre y de la guerra de 1914.

—Entonces, ¿para qué necesitaban los aliados a los otros soldados, papito?

—En menos palabras: ¿tú crees que yo soy un perfecto idiota?

—¡Oh, no! Nadie es perfecto.



¡NO ERA PARA MENOS!

Aquel paciente convalecía después de haber sido operado de apendicitis. Su amigo, que lo visitaba, le preguntó cómo estaba.

—Ahora, muy bien — dijo el enfermo. — Después que me operaron la primera vez, tuvieron que cortarme de nuevo porque el cirujano me había dejado una esponja adentro.

—Pero ahora estás fuera de peligro.

—¡Ahora, sí!—dijo el enfermo.—Lo malo fué ayer, que tuvieron que operarme por tercera vez porque en la segunda me dejó varios metros de gasa adentro.

—Bueno — dijo el amigo; — pero esta vez...

El enfermo no pudo contestar. Sufrió una recaída, pues en ese instante el cirujano pasaba frente a su cama diciendo:

—¿Alguien ha visto mi sombrero? Ayer lo dejé olvidado en alguna parte...

¡ESTO ES VERDAD!

Hoy día los hijos resultan tan caros que solamente los pobres pueden tenerlos.

●

Lo hermoso de tener muchos hijos consiste en que a lo mejor uno de ellos no sale como los demás.

●

Para el hombre, una segunda boda representa el triunfo de la esperanza sobre la experiencia.

●

Si un banquero sin imaginación firma unos versos, todo el mundo lo aplaude. Pero si un poeta sin fondos firma un cheque, lo llevan preso.

●

La poligamia jamás tendrá éxito en nuestro país. ¿Imaginan ustedes a cinco o seis esposas reunidas en uno de esos departamentitos modernos?

●

Dicen que el año más peligroso para un matrimonio es el primero. Después sigue el segundo, el tercero, el cuarto, y así sucesivamente.

●

Las mujeres son como el dinero. Si no se las hace circular, pierden interés.



—Soy de un asilo de pobres, señora. ¿Qué hace usted con sus vestidos viejos?

—Los cuelgo en el ropero muy cuidadosamente y al día siguiente me los pongo otra vez.

—Disculpe, señorita, pero en este lago está prohibido bañarse.

—¿Y por qué no me lo dijo antes de desvestirme?

—Porque en este lago no hay ninguna ordenanza que prohiba a la gente desnudarse.

●

TIEMPOS MODERNOS

Dos niñas, hijas de estrellas de cine, conversaban.

—¿Qué te parece mi nuevo papá? ¡Es tan bueno!

—¿Verdad que sí? Yo lo tuve el año pasado...

●

Cuando eran novios, ella se quedaba levantada hasta las diez de la noche esperando su visita. Cuando se casaron, ella se levantaba después de medianoche esperando su regreso.

●

Aquella actriz de cine quería divorciarse en plena luna de miel porque al firmar el acta del casamiento su esposo lo había hecho con letras más grandes que las de ella.

●

Había una vez un niño que sabiendo que su flamante hermanito, que era muy feo, había llegado del cielo, razonó mientras lo miraba:

—¡Con razón no lo querían allá!

●

DIALOGO ENTRE UN ABOGADO Y SU CLIENTE

—¿De manera que usted quiere que yo lo defienda, eh?

—Así es.

—¿Tiene dinero?

—Dinero, no. Pero tengo un automóvil.

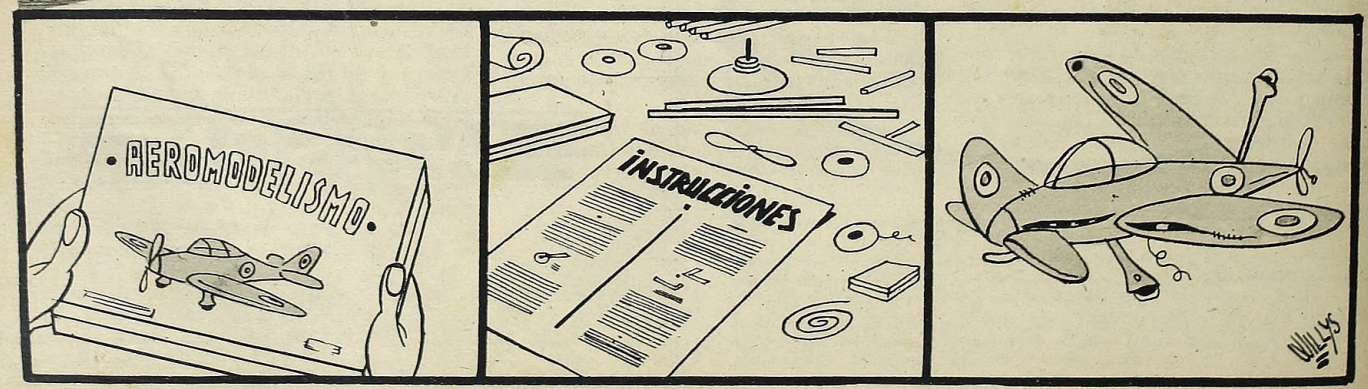
—¡Ah, muy bien! ¿De qué lo acusan?

—De robar un automóvil.

SINTESIS

Primer intento

Por WILLYS





PRECISION CIENTIFICA

CARTAS QUE NO FUERON ENVIADAS

TANA. — ¡Mira!

INES. — Dos magníficas orquídeas.

Tana. — ¿Qué más?

Inés. — Lo otro que veo es que te las ha de haber mandado una persona tradicionalista. Hoy, con la superproducción, no son lo que eran, un obsequio exótico y principesco. Se abarataron. Yo diría que en el mercado de las orquídeas hacen "dummping", si supiera lo que eso quiere decir y cómo se escribe y pronuncia "dummping"; pero, a pesar de todo, muchas personas siguen considerando las orquídeas el máximo refinamiento floral. Se trata de las mismas gentes que colocan al "marrón glacé" en el trono del renglón golosinas, aunque prácticamente pasaron de moda las castañas en almíbar y las despreciaríamos por completo si nos decidiéramos a llamarlas así.

Tana. — Continúan pareciéndome sublimes.

Inés. — Es a causa del prestigio del ayer.

Tana. — Del color, de la fragilidad patética...

Inés. — O de quien las envía. Y el resto, literatura.

Tana. — Si te hubieses fijado en la tarjeta en vez de divagar...

Inés. — No, señorita, te he dado el fruto de mis intensas reflexiones. Ellas me permitieron establecer las causas profundas que determinan hasta las más triviales costumbres. El auge de las orquídeas coincidió con la época de galantería convencional, anterior al moderno y saludable compañerismo que predomina en las relaciones, desinteresadas, amorosas y familiares, entre mujeres y hombres de la actualidad. El del "marrón glacé" corresponde a la era de la hiperalimentación. Se hundió en el fracaso con el advenimiento de la silueta estilizada. Gracias al cielo, porque me gusta y engorda.

Tana. — He tratado de que leyeras el nombre del eminente extranjero que me obsequia con orquídeas.

Inés. — Hace rato que lo estoy viendo impreso sobre una cartulina bastante manchada de "rouge".

Tana. — Es que la besé muchas veces en el primer arrebato de entusiasmo.

Inés. — A mí no me produce la menor emoción... Nada más me dice: "Basilio Escrich".

Tana. — ¿Te parece poco?

Inés. — Suficiente para circular por el mundo. Debe quedar muy bien en el certificado de vacuna, cédula identificatoria y demás documentos que constituyen nuestra verdadera personalidad, ya que con estos podemos hacer toda clase de trámites sin obstáculos, y con la personalidad sola no existimos legalmente. No podríamos viajar siquiera.

Tana. — Quedas excusada por no saber nada acerca de Basilio Escrich, en vista de su total desconocimiento del ambiente microbiológico.

Inés. — Sabes que cultivo prolijamente la ignorancia. Quiero destacarme de alguna manera, ahora que todas mis contemporáneas distinguen un molusco de un pitecántropo y se quedan muy tranquilas, actitud insólita y un tanto presuntuosa que a nuestras antepasadas les hubiera parecido impropia. No sé por qué. Nunca sé cuándo y por qué algo es impropio.

Tana. — ¡Y qué bien te sentaría un poco de disciplina científica! Te falta precisión en el desarrollo de los temas; vas de uno a otro y ninguno concretas.

Inés. — Tú, en cambio, has planteado el tuyo: despertarme interés por Basilio Escrich y sus orquídeas. ¿Qué ganaste con eso? Comprobar que no soy curiosa.

Tana. — Y algo más, que es lo que buscaba: ausencia de método; muy conveniente para mí en este caso, si me permites utilizarla. Mi lógica adquirida no sirve ahora; necesito la tuya.

Inés. — Si alguna tengo, te aseguro que nadie me la enseñó, por lo menos en forma tal que me fuera indispensable aprender la lección.

Tana. — Ajustándome al razonamiento, esas orquídeas indican que Basilio Escrich procuró insinuarse; pero por el mismo camino llego a la tesis contraria, o sea que a Basilio Escrich le soy tan indiferente que no se ha preocupado por la interpretación que yo le dé a su regalo.

Inés. — Hay que conocer previamente los hechos aun para juzgarlos con el inculto instinto.

Tana. — Son así: Basilio Eschich fué invitado a verificar unos estudios de su especialidad en el laboratorio donde yo, con los demás estudiantes de mi curso, hago trabajos prácticos durante este mes. Me nombraron ayudante suya por la casual circunstancia de ser la única alumna presente en el momento de hacer esa designación. Se trataba de un honor y de una oportunidad de primer orden, y procuré hacerme digna de ambos beneficios colaborando en sus tareas con fervoroso cuidado. La misión de Basilio Escrich ha terminado y regresa a su país.

Inés. — Te preguntas si las orquídeas son una despedida o una atención que inicia la segunda parte del episodio; veamos, ¿cuál es la forma de tratarse ustedes?

Tana. — Mutuamente respetuosa, como corresponde entre maestros y discípulos. Necesito saber si debo limitarme a darle las gracias o escribirle: "Querido: comprendo y comparto tus sentimientos. Vuelve pronto. Te espero".

Inés. — Yo pondría: "Doctor: sus orquídeas son un enigma delicioso. ¿Quiere hacerme el favor de descifrarlo?" Si está en las nubes, como corresponde a un sabio, creerá que te refieres a las flores mismas y te mandará una clase de jardinería. De lo contrario, tendremos la respuesta que deseas.

Tana. — Desconozco aún tu punto de vista sobre Basilio Escrich.

Inés. — Personalmente considero que ese caballero es un desastre.

Tana. — Admito que como galán es algo inexpresivo...

Inés. — ¿Y como sabio?

Tana. — ¡Oh, en ese sentido nadie lo discute!

Inés. — Te olvidas de mí. ¿Dónde está su precisión científica? En los análisis, nada más. ¿A nosotras que nos importan? Si las orquídeas significaban algo, ¿por qué no las acompañó de la correspondiente fórmula? Si no expresan amor, pudo suprimirlas, y en vez de ellas, remitirte un saludo postal. En consecuencia, sugiero que le telegrafíes: "Feliz viaje" y busques novio entre tus condiscípulos, así, antes que sepa de microbios tienes tiempo de enterarlo de lo que es una chica bonita y cómo debe tratársela.

Por

VICTORIA JOUBERT



No lo Sabía Ud.?

Que la aparición de unas pequeñas arruguitas son motivo siempre de seria preocupación. No sucede así cuando se conoce el MUSCLE OIL de Elizabeth Arden

Por la noche, se le coloca sobre un cutis perfectamente limpio y refrescado cubriendo esas líneas amenazadoras de la belleza.

Los resultados son admirables: van desapareciendo paulatinamente los surcos y el cutis adquiere su perdida lisura y su frescor vuelve a lucir.

Elizabeth Arden

Buenos Aires, New York, London, Paris, Rio de Janeiro

Salón Arden de Tratamientos de Belleza

HARRODS - Florida 877

Cartas de Nueva York



- **La guerra y el lenguaje.**
- **El éxito del español.**
- **Fiesta entre soldados.**
- **Opiniones y comparaciones.**
- **Vestidos de algodón.**
- **Cartas que llegan y cartas que van.**

Nueva York, septiembre de 1943.

QUERIDA MARIA:

La guerra modificará también el lenguaje. Son tantas las palabras nuevas que traen los soldados desde otras tierras, palabras que ingresan en el manantial del vocabulario de todos los días, palabras de idiomas conocidos algunas, otras de dialectos ignorados, muchas árabes, no pocas españolas. Pero estas últimas no atraen la atención porque cada día se habla más el castellano en los Estados Unidos, y es gracioso escuchar con frecuencia las "buenas noches", el "¿cómo le va a usted?", "¿está usted contento?", "con placer y alegría" intercalados con naturalidad en la conversación corriente.

Muchos son los que estudian español con entusiasmo. Muchísimos los que no leen más que libros de autores españoles y sudamericanos. He oído discutir entre muy entendidos el valor de algunos términos, de simpáticas expresiones argentinas, que se han formado allí con el uso y han conquistado carta de ciudadanía entre las personas que gozan del placer del bien hablar.

¿Te diviertes mucho cuando te describo las fiestas de los soldados? Ultimamente vi una farsa muy graciosa. Los artistas, todos hombres, se dividieron para representar papeles femeninos y masculinos, aunque no fueron los muy rubios, los muy blancos, los más angelicales en su aspecto los que vistieron trajes de mujer, sino, por el contrario, aquellos cuya voz, color, volumen, altura, les habría podido dar ventajas en una selección de superhombres.

Los imaginas con galas románticas, velos, flores, abanico, un ramillete de camelias, sedas pintadas, zapatos bordados, guantes de encaje; palabras amables, metáforas insoportables, toses extenuadas, pañuelos que ocultan a cada instante los ojos... En cambio, los varones bonitos, los niños elegantes, en su papel de hombre de fuerza, vistiendo ropas duras, pieles despeinadas, gorros guerreros, pesadas espadas capaces de romper el brazo a cualquiera... Esos hombres debiluchos con sueños de héroes invencibles, frente a esas mujeres fornidas, aplastantes, con aires de ingenuas y débiles Margaritas, representaban, según aclaró el autor al final del último acto, la lucha entre las fuerzas disfrazadas...

Un crítico, de los que siempre tienen que opinar, los pobres lo hacen obligados por la profesión, dijo que la idea no es original, porque en el teatro del siglo XVIII, entre otras representaciones, se hizo "La princesa Aeidu"; en verdad, una parada grotesca, que vieron los que frecuentaban Choisy en compañía del rey y de la reina. En aquella comedia de amor los hombres se vistieron de mujer y las mujeres de hombre. No es la misma cosa y el crítico se equivocó.

En estos primeros días de otoño he visto en los night-clubs algunas jóvenes vestidas con trajes de algodón muy claro, con frecuencia blanco, que atraen la atención por el escote pronunciado, exagerado, que descubre los hombros. Por único adorno, un gran ramo de flores naturales en la cintura. Algo más raro: un ramillete de hojas casi secas en varios tonos de amarillo verdoso y amarillo grisáceo, como sólo se ven aquí en los otoños de Norte América. ¡Qué árboles, qué colores, qué belleza! Tienen, sí, mucho de paisaje inglés, pero no sé: son árboles gigantes llenos de ternura que lejos de atemorizar parecen inclinarse y decir: "¡No temas, no soy tan grande, yo empiezo también allí donde tú estás y aun más abajo!..."

Te dejo, amiga, porque ahora trabajo de noche en una fábrica. Antes paso por una oficina de correspondencia, organizada por un grupo de señoras, cuyo fin es mantener un cambio de cartas con centenares de soldados que no tienen familia, y que de otra manera nunca recibirían un aplauso y un recuerdo dedicado exclusivamente para cada unp de ellos. Con frecuencia nos toca representar papeles de madres, de novias, de suegras... Alguna vez te contaré de alguna carta que me haya tocado contestar. Con cariño,

Anatolio

No pregunto cuantos son...

¡Con Puloil no hay problema de limpieza sin solución!

¡RAPIDO - EFICAZ - ECONOMICO!

UN CENTAVO POR DIA
Y SU COCINA RESPLANDECE!







LA MASCOTA DEL HOGAR

PULOIL

verdadero se vende únicamente en los tarros amarillos de una y doble etiqueta, herméticamente cerrados, con la mujercita de la escoba y cepillo dibujados.

Use PULOIL VERDADERO!



Se destaca



DAIRYCO

LA MEJOR MANTECA